

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 53

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

**Mittwoch**  
18. März 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.  
Insertatenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–; étranger fr. 134.–.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

**Mercredi**  
18 mars 1992

### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich – Zurich – Zurigo

6. März 1992  
**Amanda AG**, in Dietlikon, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 1. 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit Spirituosen und sonstigen alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken und den damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000. 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Würsch Arnold, von Emmetten und Zürich, in Herrliberg, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: van Schellenbeck Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon, Direktor, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**Dober AG**, in Schlieren, Rohrstrasse 21, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1992. Zweck: Planung und Ausführung sowie Verkauf von Sanitärinstallationen, Organisation von Umbauten, Ausführung von Spenglerarbeiten sowie Planung, Ausführung und Verkauf von Heizungsinstallationen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Dober Rudolf, von Küssnacht am Rigi, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dober Leonie, von Küssnacht am Rigi, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**Dynakom AG**, in Dällikon, Langwiesenstrasse 8, 8108 Dällikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lichtpaus, Speziallichtpauspapieren und -filmen, Kopierpapieren, CAD-Verbrauchsmaterialien wie Papiere, Filme und Plottens, Mikrofilmverbrauchsmaterialien wie Karten, Filme und Rückvergrößerungspapiere mit allen für diese Tätigkeiten benötigten Maschinen und Geräten; Beratung und Vermittlung von Know-how auf diesen Gebieten, speziell bezüglich Optimierung der Informationssysteme und -abläufe; kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Dynakom, Max Jaggi, Kopier- & Informationstechnik, in Dällikon, gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1991 mit Aktiven von Fr. 447 298.69 und Passiven von Fr. 234 734.79 zum Preise von Fr. 212 563.90, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Jaggi Max, von Zürich, in Boppelsen, Präsident, und Jaggi Erika, von Zürich, in Boppelsen, beide mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**Emil Meier Metalldruckerei AG**, in Adliswil, Finsterrütstrasse 27, 8134 Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 2. 1992. Zweck: Herstellung und Vermittlung von sowie Handel mit Metallwaren sowie Herstellung und Vermittlung der und Handel mit den dafür erforderlichen Holz- und Kunststoffmodellen, Werkzeugen und Computerprogrammen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder Gebäude errichten. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung: voll. 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Emil Meier, in Adliswil, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992 mit Aktiven von Fr. 125 110.85 und Passiven von Fr. 1 407 491.35 zum Preise von Fr. 717 619.50, wovon Fr. 500 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Meier Emil, von Lütisburg, in Adliswil, Präsident; Meier Emil Alois, von Lütisburg, in Adliswil, und Meier Peter, von Lütisburg, in Wangen-Brüttisellen, alle drei mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**Promyx AG**, in Winterthur, Schlachthofstrasse 19, 8406 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit Modeschmuck aller Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und

veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schläpfer-Weber Therese, von Wald AR und Ormalingen, in Hettlingen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Schläpfer Bruno, von Wald AR, in Hettlingen, mit Einzelunterschrift, und Weber Walter, von Ormalingen, in Ormalingen, ohne Zeichnungsberechtigung.

6. März 1992  
**Alusuisse-Lonza Services AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen wie Koordination, Überwachung, Forschung und anderes als Konzerngesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 855). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Stiller Wolfgang, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauder Ulrich, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen (D), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Bauder Ulrich, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen (D), mit Kollektivprokura zu zweien); Bregenzner René, von Ingenbühl, in Neuhausen am Rheinfall, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Bregenzner René, von Ingenbühl, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien); Ehrhardt Samuel, Dr., von Bremgarten bei Bern, in Bern, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Ehrhardt Samuel, Dr., von Bremgarten bei Bern, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien); Kuriyan Thomas, britischer Staatsangehöriger, in Risch, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Michael, von Thalwil, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Weber Michael, von Thalwil, Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien); Bloech Margarete, Dr., deutsche Staatsangehörige, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien; Dieetsch Urs, von Laupersdorf, in Mönchaltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; El-Agamy Hisham, Dr., niederländischer Staatsangehöriger, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien; Jordan Jean-François, von Ormont-Dessus, in Venthône, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. März 1992  
**Ardecor Möbel AG**, in Wetzikon, Handel mit sowie Einkauf und Verkauf von Möbeln jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1988, S. 1843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meraviglia Fausto, italienischer Staatsangehöriger, in Schübelbach, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Josca-Lörtscher Mirjam, von Spiez, in Winterthur, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Josca-Lörtscher Mirjam, von Spiez, in Winterthur, Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Josca Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Einzelunterschrift (bisher: Josca Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Einzelprokura).

6. März 1992  
**Bade-Barnett AG**, in Opfikon, Vertrieb von Bade- und Strandbekleidung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri Max, von Baden und Herbetswil, in Baden, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Merki Jeannette, von Würenlingen, in Freienwil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**Beleuchtungs-Technik AG**, in Unterengstringen (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1803). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riemensneider Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Würenlos, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schaper Max, von Küssnacht ZH und Basel, in Wetswil am Albis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992  
**Blessfloor-Industrieboden AG**, in Zürich, Kunststoffprodukte aller Art (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantenbein Daniel, von Grabs, in Nussbaumen, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Emmenegger Hans Rudolf, von Schüpfheim, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zerbin Orlando, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Einzelprokura zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Gantenbein Kaspar, von Grabs, in Nussbaumen, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Gantenbein Kaspar, von Grabs, in Nussbaumen, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift).

6. März 1992  
**Colatina AG (Colatina SA) (Colatina Ltd)**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere an Banken und Finanzinstituten jeder Art (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5145). Statuten geändert am: 22. 1. 1992. Firma neu: **Platina Finanz AG (Platina Finance SA) (Platina Finance Ltd)**. Domizil neu: Zollikerstrasse 183, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolte Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindecker Christian N., von Dörflingen, in Zürich, Delegierter des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gebhard Charles, von Basel, in Küssnacht ZH, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Jacobs Klaus J., von und in Küss-

nacht ZH, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Jacobs Klaus J., von und in Küssnacht ZH, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Haber Peter, Dr., von Lampenberg, in Rheinfelden, Delegierter des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freude Rodolfo, argentinischer Staatsangehöriger, in Buenos Aires (Argentinien), Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992  
**Comorga AG**, in Zürich, Übernahme von Vertretungen aller Art, speziell von Maschinen und Apparaten, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1962, S. 3665). Statuten geändert am: 23. 1. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll. 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Grenacher Helmut, von Leibstadt und Horgen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Grenacher Helmut, von Leibstadt und Horgen, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Grenacher Artus, von Leibstadt und Horgen, in Bichelsee, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**D & A Diego Bally Design & Advertising AG**, in Zürich, Beratung in Industrie-Design und Werbung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 561). Statuten geändert am: 24. 2. 1992. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

6. März 1992  
**Fibag Fahrzeuge und Industriebedarf AG**, in Zürich, Import und Export sowie Grosshandel in Fahrzeugen jeder Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 105). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Dauwalder Gottfried, von Beatenberg, in Würenlos, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992  
**J. H. Waser AG**, in Buchs, Handel mit Büromaterialien, Büromaschinen, Büromöbeln und Werbegeschenken sowie Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3923). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Aggelidakis Nikolaos, von und in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. März 1992  
**P. E. Mäder AG**, in Stallikon, Herstellung und Vertrieb von fototechnischen und -elektronischen Produkten aller Art sowie Handel mit verwandten Artikeln (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walder Kurt, von Hombrechtikon, in Steinmaur, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**Poli-Usago AG**, in Volketswil, Erbringung von Managementdienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Recht, Finanzen und allgemeine Verwaltung (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5279). Statuten geändert am: 27. 2. 1992. Firma neu: **UTH-Management AG**.

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

##### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

##### 1223 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

##### 1233 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Illegales et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 1237 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Propriété intellectuelle  
389737–389767

##### MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

##### 1239 Abgeschwächte Zunahme der Arbeitslosigkeit im Februar – Anstieg der offenen Stellen. Hausse ralentie du chômage en février – augmentation du nombre de places vacantes.

Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.  
Appels d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Bauausschreibung.

Bauausschreibung.

Bauausschreibung.

Bauausschreibung.

Bauausschreibung.

Bauausschreibung.

Bauausschreibung.



6. März 1992

Karl Steiner Industrie AG, in Zürich, bezweckt die Verarbeitung von Holz, Metall, Kunststoff, Glas und anderen Werkstoffen zu Baubestandteilen, Zubehör und Möbeln, insbesondere durch industrielle Fertigung (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4286). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Baumgartner Walter, von Langnau im Emmental, in Birmensdorf ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Baumgartner Walter, von Langnau im Emmental, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Morosoli Achille, von Vaglio, in Adliswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Morosoli Achille, von Vaglio, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Lutenbach Alex, von Weggis, in Uster, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Lutenbach Alex, von Weggis, in Uster, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Breitenmoser Jürg, von Appenzell, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Breitenmoser Jürg, von Appenzell, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Faoro Andrea, von Obfelden, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Faoro Andrea, von Obfelden, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gruber Jörg, von Zürich, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Gruber Jörg, von Zürich, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Huber Werner, von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Huber Werner, von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Klein Otto, von und in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Klein Otto, von und in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ladner Ferdinand, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Ladner Ferdinand, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Luggen Hans J., von Termen und Baden, in Endingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Luggen Hans J., von Termen und Baden, in Endingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Trachler Hans-Rudolf, von und in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Trachler Hans-Rudolf, von und in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kieren Edeltraud, deutsche Staatsangehörige, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Erwin, von Wilberg, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Müller Erwin, von Wilberg, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

6. März 1992

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5504). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Baumann Alfred, von Zürich und Mülligen, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fischer Max, von Schaffhausen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Isler Walter, von und in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koblet Ramon, von Trogen, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Niederhauser Peter, von Bern und Trachselwald, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Roesle Eugen Alexander, Dr., von Sulz AG, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schild Urs, von Grenchen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stänglin Alfred, Dr., von Pratteln, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Uebersax Hans-Peter, von Thörigen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vock Thomas, Dr., von Wohlen AG, in Zolingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; von Albertini Flurin, von La Punt-Chamuesch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Boulaz Georges Alain, von Premier, in Fenin-Vilars-Saules, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fink Peter, von Bütigen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jung Markus, von Freienbach, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kilchmann Patrik, von Bad Ragaz, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lanz Hanspeter, von Basel, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Laube Hans, von und in Zurich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mayer François, von Krinau, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Max, von Nafels, in Schübelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pilloud Roland, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ruff Walter, von Flums, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schenk Marie-Rose, von Zumikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Scotti-Juri Stefania, von und in Balerna, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sigrist Hanspeter, von Winterthur, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stadler Ralph, Dr., von Gunterhausen bei Aadorf, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tinguely Jacques, von La Roche und Pont-la-Ville, in Bulle, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ulrich Franz, von Muotathal, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ray George, britischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reichenbach Peter, von Gsteig, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ami Raymond, von Untereggen, in Ettenhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Ami Raymond, von Untereggen, in Ettenhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Angehrn Thomas, von Muolen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Angehrn Thomas, von Muolen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Bänninger Martin, von Embrach, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Bänninger Martin, von Embrach, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Baroni Robert, Dr., von Croglia, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Baroni Robert, Dr., von Coriglio, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Bødtker Christopher, norwegischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Bødtker Christopher, norwegischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Boppard Heinz, Dr., von St. Gallen, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Boppard Heinz, Dr., von St. Gallen, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Buchi Ulrich, von Bischofszell, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Büchi Ulrich, von Bischofszell, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Burkard Adolf, von Sempach, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Burkard Adolf, von Sempach, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Bürki Friedrich, von Blei-

ken bei Oberdiessbach, in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Bürki Friedrich, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); De Bortoli Franco, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: De Bortoli Franco, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Decurtins Arthur, von Trun, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dreher Paul, von Wil AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Dreher Paul, von Wil AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Eugster Andreas, von Obereggen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Eugster Andreas, von Obereggen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Fischer Markus, von Zürich, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gasser Beat, von Gallenkirch, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Gasser Beat, von Gallenkirch, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Gasser Jürg, von Hallau, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Gasser Jürg, von Hallau, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Göres Franz Karl, von Lützelflüh, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Guhl Markus, von Steckborn, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Guhl Markus, von Steckborn, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Habegger Michel, von Trub, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Habegger Michel, von Trub, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Haselbach Roland, von Altstätten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Haselbach Roland, von Altstätten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Häussermann Lutz, Dr., von Gams, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Häussermann Lutz, Dr., von Gams, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Herren Jürg, von Neueneegg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Herren Jürg, von Neueneegg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Hirzel Roland, von Winterthur, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Hirzel Roland, von Winterthur, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Hügli Peter Traugott, von Meikirch, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Hügli Peter Traugott, von Meikirch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Kern Rolf, von Niederbüren, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Kern Rolf, von Niederbüren, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Laska Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Metzler Walter, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Metzler Walter, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Mottet Mark Philip, Bürger der USA, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Mottet Mark Philip, Bürger der USA, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Müller Werner, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neth Werner, von Basel und Meggen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Neth Werner, von Basel und Meggen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Odermatt Franz, von Dallenwil, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Odermatt Franz, von Dallenwil, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Pelli Alessandro, von Mendrisio, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Pelli Alessandro, von Mendrisio, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Perschak Christian, von Wädenswil, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Perschak Christian, von Wädenswil, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Planta Renaud, von Chur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Planta Renaud, von Chur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Riklin Johannes, von Ernetschwil und Meggen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Riklin Johannes, von Ernetschwil und Meggen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Rudischauser René, von Ramsen, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmidli Walter, von Horw, in Sins, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Schmidli Walter, von Horw, in Sins, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schneider Brigitte, von Neuhausen am Rheinfall, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Schneider Brigitte, von Neuhausen am Rheinfall, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schnellmann Bernhard, von Wangen SZ, in Küsnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Schnellmann Bernhard, von Wangen SZ, in Küsnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schnyder Arnold, von Horgen, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Schnyder Arnold, von Horgen, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Senn Robert Hans, Dr., von Baden, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Senn Robert Hans, Dr., von Baden, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Stahel Maja, von Turgi und Villnachern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Stahel Maja, von Turgi und Villnachern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Steinemann Jörg, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Steinemann Jörg, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Stenz Peter, von Künlen, in Niederwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Stenz Peter, von Künlen, in Niederwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Stucki Peter, von Konolfingen, in Grosshöchstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Stucki Peter, von Konolfingen, in Grosshöchstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Weber Reinhard, von Tägerchen, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Weber Reinhard, von Tägerchen, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Wicki Johann Alois, von Röserswil, in Uri, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Wicki Johann Alois, von Röserswil, in Uri, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Wider Werner, von Zürich, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Haupt-

sitz (bisher: Wider Werner, von Zürich, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Wintisch Walter, von Lindau, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Wintisch Walter, von Lindau, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Wolf Anton, von Neuenkirch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Wolf Anton, von Neuenkirch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Zurbürg Peter, von Zürich, in Löhningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Zurbürg Peter, von Zürich, in Löhningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Zuber Bruno, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Aerni Robert, von Zürich, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Albisser Doris, von Schwarzenberg und Enlebach, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Albrecht Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Eglisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Anderegg Daniel, von Luterbach, in Luterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Anderson Rita, von Zuzwil SG, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Auer Herbert, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bachmann Hans-Peter, von Richterswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Baeriswyl François, von Bonnetfontaine, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bajan Sonja, von Prêles, in Grüningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Banderet Monique, von Fresens, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Becker Ralph, von Niederrohrdorf und Oberrohrdorf, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Berger Thomas, von Subingen und Oberbuchsen, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bernhard Margrit, von Lützelflüh, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Betti Marco, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Blanco José Antonio, von Massagno, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bodmer Stefan, von Fischingen, in Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bormuth Karoly, von Oberrieden, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Born Rudolf, von Thunstein, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Börner Paul, von Amriswil, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brändli Markus, von Eschenbach SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brem Daniel, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Briotti Bruno, von Wallisellen, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; van den Brul François, niederländischer Staatsangehöriger, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brutschi Robert, von Zürich und Eiken, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Capeder Urs, von Disentis/Muster, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Casciani Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Chaw Boon Beng, malaysischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Cioni Manuela, von Baden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Csaky Csaba, von Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Curti Donat, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Degen Federico, Dr., von Niederdorf, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Denez Jürg, von Münchwil AG, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Di Lenardo Jean-Pierre, von Schlieren, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dietrich Gustav, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ditrich Miloslav, von Wittenbach, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Feller Reto, von Thun, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fischer Markus, von Dietikon, in Staufien, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fornera Ivo, von Losone, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Frommelt Michael, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fuentes Antonio, von Netstal, in Netstal, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Galeuchat André, von Courtemaiche, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Giamom Armon, von Sent, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Giorgis Roland-Jacques, von Valengin, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gsteiger Willy, von Grindelwald, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hahn Christoph, von Reichenburg, in Schübelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Haller Bruno, von Reinach AG, in Staufien, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hans Peter, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hausamann Fredy, von Romanshorn, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hausamann Hans, von Romanshorn und Kradolf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Herger Hanspeter, Dr., von Flüelen, in Buttwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hermann Mathias, von Malters und Reinach BL, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Herren Hans Ulrich, von Frauenkappelen, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hohmann Kevin O'Connell, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hossli Reto, von Zeihen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hunziker Roger, von Staffelfeld, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jägerhofer Brigitte, österreichische Staatsangehörige, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jöhler Philipp, von Bauma und Rüschlikon, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Joye Marc, von Mannens-Grandsvaz, in Hallwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jugovec Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kälin Josef, von Einsiedeln, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kamm Paul, von Filzbach, in Schübelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Karrer Jacques, von Zürich, in Bilten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Killer Markus, von Gebenstorf, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kläns Hansruedi, von Thunstein, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Klemenz Angelika, von Plyn, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koch Markus, von Luzern und Willisau-Stadt, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz;

zweien beschränkt auf den Hauptsitz; König Susanne, von Rüeggisberg, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lacher Mathias, von und in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lachmayer Leopoldine, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lehmann Marco, von St. Gallen, in Colderio, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leuthard Markus, von und in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lieberherr Jürg, von Hemberg, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lips Hans-Jürg, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Looser Heinz, von Nesslau, in Wittenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lüscher Susanne, von Basel, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Martin Jürg, Dr., von Füllinsdorf, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Masek Stephan, von Wädenswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meier Arthur, von Zürich, in Bütikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meuche Robert, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Morf Thomas, von Zürich, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Moricz Andreas, von Wagenhausen, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Peter, von Basel und Bubendorf, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Urs, von Wili-berg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Muntwyler Werner, von Fischbach, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nicossanti Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nikolov Peter, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ochsenbein Stefan, von Fahrni, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Oedermatt Franz, von Dallenwil, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Oetiker Lukas, von Oetwil am See, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ott Rudolf, Dr., von Bischofszell, in Gisikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pauli Marcel, von Wahlen, in Fischbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pedrini Massimo, von Airola, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Peter Hans Rudolf, von Trüllikon, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pichler Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Picuri Filippo, von Casima, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Picuri Filippo, von Casima, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Preato Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Radamonti Rolf, von Innerthal, in Schübelbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rau Pascal, von Yverdon-les-Bains, in Coppet, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Regli Paul, von Andermatt und Emmen, in Zufikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Regli Paul, von Andermatt und Emmen, in Jönen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Reichmuth Peter, von Schwyz, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rieger Peter, von Küsnacht am Rigi, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rohner Lukas, von Wislikofen, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ronner Beat, von Schübelbach, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rüttimann Christoph, von Weerswilen und Berg TG, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sager Kurt, von Willisau-Stadt und Rain, in Obereggsträngen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schefer Serge, von Lancy, in Bernex, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schibli Markus, von Neuhenhof, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schilg Carl, von Altdorf UR, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schlaubi Gottfried, von Oberbüren, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Peter, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schneider Jakob, von Elm und Haslen, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Schneider Jakob, von Elm und Haslen, in Mollis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schüpbach Ernst, von Grosshöchstetten, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schwab Bernhard, von Arch, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schweizer Christoph, von Affoltern am Albis und Strohwillen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schwyter Anna Elisabeth, von Galgene, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Segesser von Brunegg Stephan, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Senn Nikolaus, Dr., von Wil SG und Herliberg, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sieber Peter, von Widnau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Siegrist Daniel, von Murgenthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Siegrist Heinz, von Seengen und Zürich, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Smith Paul, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Soldera Robert, von St. Gallenkappel, in Galgene, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sommerfeld Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Sommerfeld Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Stäheli Jürg, von Dünnershausen, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steinmann Hans-Jörg, von Humlikon, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stromer Thomas, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stuhlmüller Ursula, von Oberriet SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Suhner Rolf, von Umäsch, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Suter Martin, von und in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tanner Peter, von Zürich und Richterswil, in Buttwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Thalmann Hans, von Thalwil und Marbach LU, in Herliberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tiryakian Edmund, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Troller Adrian, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ulrich Stefan, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vallat Fabrice, von Bure, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wahan Charanjit Singh, indischer Staatsangehöriger, in Wängi, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Weber Viktor, von Leuggern, in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien

beschränkt auf den Hauptsitz; Weiss Ernst, von Zug, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wiedmer Thomas, von Basel und Zeglingen, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wietlisbach Daniel, von Wohlenschwil, in Birnenstorf AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Willi Peter, von Baden und Oberherendingen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Winzler Rolf, von Barzheim, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wüthrich René, von Eggwil, in Pully, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zellweger Gilbert, von Diepoldsau, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zenger Jean-Pierre, von Habkern, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann Alfred, Bürger der USA, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann Alois, von Ennetbürgen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zonna Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zott Hans-Peter, von Oberhallau, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

6. März 1992  
Tivolino Mikado AG, in Zürich, Betrieb von Einrichtungen, die der Unterhaltung und der Freizeitgestaltung dienen, insbesondere Betrieb und Vertrieb von Unterhaltungsautomaten (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 70). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berchtold Markus J., von Seegraben, in Oberrohrdorf, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler-Köhler Lotti, von Mönchaltorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jecklin Hans-Rudolf, von Zürich und Schiers, in Appenzell, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift (bisher: Jecklin Hans-Rudolf, von Zürich und Schiers, in Kilchberg ZH, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift); Jecklin Christiane, von Zürich und Schiers, in Appenzell, Vizepräsidentin des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Jecklin Christiane, von Zürich und Schiers, in Kilchberg ZH, Vizepräsidentin des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Häberling Georg, Dr., von Obfelden, in Meilen, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morf Erwin, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn René, von Bennwil, in Golden, Colorado (USA), Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Senn René, von Bennwil, in Maur, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Tagmann Hans, von Altstätten, in Schaffhausen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel Karl, von Valendas, in Grüningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Anita, von Dietikon, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kohler Anita, von Dietikon, in Wallisellen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Giger Rita, von Köniz, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Harder Anita, von Niederbüren, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Murbach Ralph, von Gächlingen, in Tägerwilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Otto Rebekka, von Zürich, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Zellweger Monika, von Zürich, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. März 1992  
Tivolino Technik AG, in Zürich, Erbringung von Unterhaltungs- und Servicedienstleistungen auf dem Spielgerätesektor (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5479). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Caviezel Carlo, von Valendas, in Grüningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisiger Rita, von Köniz, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller Gerhard, von Volken, in Andelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leemann René, von Netstal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hagmann Leonhard, von Sevelen, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. März 1992  
Vitodurum Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur, Betrieb jeder Art von direkter und indirekter Versicherung, mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Marc Maurice, von Bern, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. März 1992  
Wylder & Maeder Werbeagentur AG, in Zürich, Werbeagentur (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 350). Statuten geändert am 20. 2. 1992. Firma neu: Maeder & Partner Werbeagentur AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wylder Armin, von Küsnacht, in Adliswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Maeder Ruedi, von Boswil, in Effingen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Maeder Ruedi, von Boswil, in Effingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

6. März 1992  
Arrax AG, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung und Personalberatung usw. (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4873). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am 8. 2. 1984, 9. 11. 1990, 25. 2. 1992. Sitz neu: Seuzach. Domizil: Gotthelfstrasse 20a, 8472 Seuzach. Zweck neu: Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung, EDV-Software (Entwicklung und Vertrieb), Rechnungswesen (Buchhaltung, Abschlüsse, Steuern) und Personalberatung (Kaderselektion im Auftrag, Stellenvermittlung und Personalausleihe) in der gesamten Schweiz; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vuilleumier Jean, von Tramelan, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Müller Hans, von Thayngen, in Seuzach, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Müller Hans, von Thayngen, in Seuzach, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift).

6. März 1992  
Veprotec AG, bisher in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Vermittlung von Verfahren usw. für die Nahrungsmittel-, Getränke-, pharmazeutische und verwandte Industrien (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4673). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 9. 3. 1990, 5. 2. 1992. Sitz neu: Uster. Domizil: Kreuzstrasse 17. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Vermittlung von Verfahren, Anlagen, Maschinen und Steuerungen für die Nahrungsmittel-, Getränke-, pharmazeutische und verwandte Industrien sowie Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen im Bereich Projektierung, Planung, Projektüberwachung, Beratung und Schulung; kann gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, vermitteln und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche

Empfangsbestätigung, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Keller Paul, von Au SG, in Volketswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift (bisher: Keller Paul, von Au SG, in St. Gallen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

6. März 1992  
Beat Racher, lic. iur. Aktiengesellschaft für Kaderselektion im Bank- und Finanzwesen, in Zürich, Personalberatung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5209). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. 11, Satz 2 HRegV gelöscht.

6. März 1992  
Buchhaltungs-Service Pegasus AG, in Thalwil (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1157). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kappenberger Ugo Remo, von Wetswil am Albis, in Horgen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Petri Dario Giuseppe Teodoro, von Horgen, in Unterägeri, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
Calvet-Altenburger, in Horgen, Direktverkauf von elektrischen Heizgeräten. Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3038). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nyon (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 673) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992  
Fröhlich Auto-Elektro-Service AG, in Zürich (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2722). Statuten geändert am 13. 12. 1991 und 3. 3. 1992. Firma neu: Fröhlich Transklima AG. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500).

6. März 1992  
GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suhner Reinhard, von Umäsch, in Berlingen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Landolt Markus, von Näfels, in Näfels, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
Immobilien- und Treuhandgesellschaft Bleicherweg 1 AG, in Zürich (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 393). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Causagnac Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt Karl, von Kleinandelfingen, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vicarino Eric, von Romont FR, in Thônex, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rehm Marcel, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg (Frankreich), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rehm Marcel, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg [Frankreich], Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ley Matthias, Dr., von Stäfa, in Knöna, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992  
Jucker + Wegmann AG, in Adliswil, Betrieb eines Ingenieurbüros für Haustechnik, insbesondere für Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2491). An Lindenmüller Elsa, von Hochfelden, in Adliswil, wurde Einzelprokura erteilt.

6. März 1992  
Müller und Partner Werbung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5504). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 2. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Müller und Partner Werbung AG in Liq. durchgeführt. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Müller Werner, von Emmen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Müller Werner, von Emmen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Waespe Hans, von Oberhelfenschwil, in Horn, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Waespe Hans, von Oberhelfenschwil, in Horn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

6. März 1992  
Oberli Photosatz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1985, S. 2844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli Christoph, von Lenzburg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Oberli Annemarie, von Lenzburg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Oberli Annemarie, von Lenzburg, in Zürich, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Oberli Wendelin, von Lenzburg, in Basadingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Oberli Wendelin, von Lenzburg, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

6. März 1992  
Reisewelt AG, in Zürich (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3995). Domizil neu: Pfingstweidstrasse 29, 8005 Zürich.

6. März 1992  
Rest. Airgate Zürich AG in Liquidation, in Zürich, Verwaltung von in- und ausländischem Vermögen (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2376). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. 2. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 25. 2. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

6. März 1992  
Schaltegger Fahren AG, in Fällanden (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saxer Hans-Ulrich, von Altstätten, in Herliberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Horath Martin, von Unteriberg, in Dussnang, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimgartner Hugo, von Baden, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schifferli Ursula, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Käser Werner, von Zürich, in Bernegg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimgartner Roger, von Winterthur, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992  
Semrev AG, in Dällikon, Handel mit Hard- und Software, EDV-Dienstleistungen, Beratungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 795). Domizil neu: Rebweg 19. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giussani Nadia, italienische Staatsangehörige, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Cadisch Marcel, von Präz, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.



6. März 1992

**STO AG**, in **Niederglatt**, Fabrikation und Vertrieb von Verputzmaterialien, Farben und einschlägigen Produkten usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüscher Peter, von Mooslerau, in Dielsdorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stotmeister Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Weizen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kronenberg Heinz, von Hergiswil bei Willisau, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stotmeister Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Stühlingen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stettler Charles, von Walkringen, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Jäger Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Degersheim (D), Geschäftsleiter, mit Einzelunterschrift (bisher: Jäger Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Wütöschingen (D), Geschäftsleiter, mit Einzelprokura).

6. März 1992

**Taco Armaturen AG**, in **Urdorf**, Fabrikation und Verkauf von Industrie- und Heizungsarmaturen, -geräten und -pumpen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 981). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giacometti Laurent, Dr., von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard Max, von Zürich, in Fehraltorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Benaglio Jack, von Eysins VD, in Thalwil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Benaglio Jack, von Eysins VD, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

6. März 1992

**Telebau AG**, in **Affoltern am Albis**, Verteilung von Radio- und Fernsehsignalen (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II Satz 2 HRGv gelöscht.

6. März 1992

**Zentralheizungen J. von Arx AG Zürich**, in **Zürich** (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2815). Domizil neu: Klobachstrasse 45, 8032 Zürich, c/o Hans Peter Buchschacher.

6. März 1992

**Zinn-Grube AG**, in **Zürich**, Handel mit Zinnwaren aller Art (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2581). Die Prokuristin Solari Ruth ist nun zusätzlich in Olivone heimatreibend.

6. März 1992

**Stuwag GmbH Dietikon**, in **Dietikon**, Import und Export von Artikeln aller Art, insbesondere Produkten der Bauindustrie (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3978). Die Gesellschafterin Stehnenberger Brigitte, Dr., ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen.

6. März 1992

**LBB Liberale Baugenossenschaft Bauma**, in **Bauma** (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5361). Das Mitglied der Verwaltung Schoch Ernst wohnt nun in Gossau ZH.

6. März 1992

**Genossenschaft Gemeinschafts-Antennenanlage Maur und Umgebung**, in **Maur** (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2912). Domizil neu: Zürichstrasse 116, 8123 Ebnetingen. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Heiz Walter, von Glarus, in Maur, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Heiz Walter, von Glarus, in Maur, Geschäftsführer der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kaufmann Peter, von Rüschlikon, in Hittnau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Ericsson Holding International B.V., Rijen**, Zweigniederlassung Brüttellen, Zweigniederlassung in Wangen-Brüttellen (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4797). Aktiengesellschaft nach niederländischem Recht mit Hauptsitz in Rijen (NL). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klöpfer Kurt, von Meilen und Wachsenfeld, in Meilen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Kunz Peter, von Mogelsberg, in Steinmaur, mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer der Zweigniederlassung.

6. März 1992

**McCann Erickson SA**, in **Zürich**, Werbeagentur, technische Unterstützung im Bereich der Werbung sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 389), mit Hauptsitz in Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern Peter, von Luttenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. März 1992

**Calo Audio Video**, in **Winterthur**, Römerstrasse 194, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von sowie Service an Audio-, Video- und Unterhaltungselektronikgeräten. Inhaber: Calo Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur.

6. März 1992

**Gertrud Baur CR-Projekte**, in **Oetwil an der Limmat**, Oberdorfplatz 4, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Farbsystemen in Natur- und synthetischer Faser sowie Papier; Entwicklung von neuen Farben und Projekten zur Erstellung von Farbkarten. Inhaber: Baur Gertrud, von Sarmentorf, in Oetwil an der Limmat.

6. März 1992

**Ingenieurbüro Mähly**, in **Zürich**, Motorenstrasse 14, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Handel und Dienstleistungen im Bereich Elektronik, Computertechnik und elektronische Bauteile. Inhaber: Mähly Michael, von Basel, in Zürich. An Mähly Martin, von Basel, in Zürich, wurde Einzelunterschrift erteilt.

6. März 1992

**Kurt P. Jenzer, Marketing & Beratung**, in **Kilchberg**, Rigistrasse 14a, 8802 Kilchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkaufstätigkeit und Beratung im Bereich der Informatik und allgemeinen Unternehmensberatung. Inhaber: Jenzer Kurt Paul, von Thun- stetten, in Kilchberg ZH.

6. März 1992

**Thomas Dusoczky**, in **Oberrieden**, Büelhaldenweg 1, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung auf dem Gebiet der EDV. Inhaber: Dusoczky Tamas, von Zürich, in Oberrieden.

6. März 1992

**WPM Widmer Product Management**, in **Bassersdorf**, Im Lindenerach 6, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Absatzförderung wie Product Management, Betriebsanalysen, Optimierungskonzepte sowie Aufbau von Verkaufsorganisationen. Inhaber: Widmer Willi Peter, von Kloten, in Bassersdorf.

6. März 1992

**Fritz Schlagenhaut**, in **Illnau-Effretikon**, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1986, S. 977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser Hugo, deutscher

Staatsangehöriger, in Hohentengen-Herdern (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Ivan Holzer, technische Beratung**, bisher in **Rüschlikon**, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2684). Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Pfannenstiltstrasse 1, 8820 Wädenswil. Der Inhaber wohnt nun in Wädenswil.

6. März 1992

**Matellier Gadiag, M. Gadiant**, in **Nürensdorf**, Entwicklungen, Erfindungen und Kreationen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4524). Inhaber neu: Gadiant Marco, von Flums, in Weizikon ZH (bisher: Gadiant Marco, von Flums, in Nürensdorf).

6. März 1992

**Seiler Treuhand**, in **Zürich**, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 326). Domizil neu: Seestrasse 359. Inhaber neu: Seiler Paul, von Zürich, in Zürich 2 (bisher: Seiler Paul, von Zürich, in Zürich 1). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Seiler Ursula, von Thalwil und Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura (bisher: Hubmann Ursula, von Thalwil, in Zürich, mit Einzelprokura); Häne Ruth, von Kirchberg SG, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. März 1992

**Alfred Lattmann**, dipl. Installateur, in **Elgg**, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1966, S. 1682). Domizil neu: Obergasse 8 (behördliche Umadressierung). Zweck neu: Bauspenglerei und sanitäre Installationen.

6. März 1992

**Basis EDV-Beratung von Spinn**, in **Oberrieden** (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4350). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Oberwil-Lieli** (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 956) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Bruno Oggenfuss**, in **Birmensdorf**, Vertretung von «Vulkano-Feuerlöschergeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3957). Domizil neu: Stallikonstrasse 100.

6. März 1992

**City Parfümerie, Dr. Max Ruckstuhl**, in **Dietikon**, Betrieb einer Parfümerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1986, S. 4758). Domizil neu: Löwenstrasse 21, 8953 Dietikon (behördliche Umadressierung).

6. März 1992

**City-Apotheke, Dr. Max Ruckstuhl**, in **Dietikon** (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1986, S. 3805). Domizil neu: Löwenstrasse 21, 8953 Dietikon (behördliche Umadressierung).

6. März 1992

**Emil Meier**, in **Adliswil**, Metalldruckerei (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1643). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Emil Meier Metalldruckerei AG», in Adliswil, erloschen.

6. März 1992

**Imperial, Berni**, in **Wädenswil**, Verkauf von Elektro- und Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1987, S. 4606). Domizil neu: Neudorfstrasse 34, 8820 Wädenswil.

6. März 1992

**Kleider-Keller (Herrenkonfektion)**, in **Bülach** (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3354). Domizil neu: Bahnhofstrasse 13 (behördliche Umadressierung).

6. März 1992

**Walter Wohler**, in **Embrach**, Baugeschäft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2121). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hörhausen, Gemeinde **Gündelhart-Hörhausen** (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 645) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Bernhard & Zogg, Aquaplan**, in **Stallikon**, Loomattstrasse 14 C, 8143 Stallikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1992. Zweck: Generalunternehmung, Planung und Ausführung für Haustechnik. Gesellschafter: Bernhard Reto, von Illighausen, in Stallikon, und Zogg Alfred, von Walenstadt, in Stallikon.

6. März 1992

**Bernhard & Zogg, Brandex**, in **Bonstetten**, Chapfstrasse 10, 8906 Bonstetten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1992. Zweck: Projektierung, Verkauf und Montage von Brandschutzanlagen und -material. Gesellschafter: Bernhard Reto, von Illighausen, in Stallikon, und Zogg Alfred, von Walenstadt, in Stallikon.

6. März 1992

**Vorantex, S. Fink & P. Bollmann**, bisher in **Russikon**, Import und Export von Textilwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4844). Sitz neu: Zürich. Domizil: Mimosenstrasse 9, 8057 Zürich.

6. März 1992

**Glaseri Usta & Kirhan**, in **Zürich**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3162). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. März 1992

**MIT Marketing Information Technologies AG**, in **Dietikon**, Heimstrasse 27, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 2. 1992. Zweck: Beratung und Schulung im Bereich Marketing, Informatik und besonders im Bereich Marketinginformationstechnologien sowie im Vertrieb von und Handel mit EDV-Produkten; kann Patente, Warenzeichen und industrielles Know-how erwerben und übertragen und alle mit der Erfüllung dieses Zweckes zusammenhängenden Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen, Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 190 000. Liberierung: voll; 190 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 2. 1991 Computerhardware, -software usw. zum Preis von Fr. 110 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Cataldi Antonio, von Dietikon, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Christen Claudia, von Thalwil und Belp, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Häefely Gregor Milo, von Mümliswil-Ramiswil, in Kilchberg ZH, und Stadelmann Andres Arnold, von Luzern und Sursee, in Zürich, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Hug Sicherheitssysteme AG**, in **Zürich**, St. Jakobstrasse 31, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1992. Zweck: Herstellung, Vertrieb sowie Montage von elektrischen, elektromechanischen und elektronischen Sicherheits- und Sicherungssystemen, namentlich von Alarmanlagen usw.; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und veräußern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern; kann sodann Rechte aller Art, insbesondere Patente und Lizenzen, erwerben, vergeben und auswerten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen

nen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hug August, von Thalheim AG, in Zürich, Präsident, und Gattoliat Jean-Claude, von Zürich und Provence, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Matuschka & Partner AG**, in **Zürich**, Beratung in allen Vermögensangelegenheiten sowie Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5532). Statuten geändert am: 26. 2. 1992. Firma neu: S.T.A. Salmann Trust Zürich AG. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Anderes Walter, von Egnach, in Frauenfeld, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Outokumpu Copper (Schweiz) AG**, in **Winterthur**, Import und Vertrieb im schweizerischen Markt von Kupferprodukten der Outokumpu Copper OY (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1400). Statuten geändert am: 30. 1. 1992. Firma neu: Outokumpu Rawmet (Schweiz) AG [Outokumpu Rawmet (Suisse) SA] [Outokumpu Rawmet (Schweiz) Ltd.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pirttijärvi Esko, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Isoheranen Seppo, finnischer Staatsangehöriger, in Espoo (Finnland), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wyss Daniel, Dr., von Bern und Mürchel, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Savolainen Sakari Veli, finnischer Staatsangehöriger, in Anzano del Parco (I), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässle Paul, von Bütschwil, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Strässle Paul, von Bütschwil, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Wyss Hans B., Dr., von Bern und Mürchel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Wyss Hans B., Dr., von Bern und Mürchel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift).

6. März 1992

**Jaggi Reisen**, in **Zürich**, Zentralstrasse 76, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Reisen aller Art. Inhaber: Jaggi Alphons, von Zürich, in Zürich. An Holenstein Olivier, von Kirchberg SG, in Glattfelden, wurde Einzelprokura erteilt.

6. März 1992

**Cementia Holding AG**, in **Zürich** (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5253). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schneider Ernst, von Magden, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Schneider Ernst, von Magden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Celio Nello, Dr., von Quinto, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Celio Nello, Dr., von Quinto, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

6. März 1992

**STT Telefonbuch-Verlag AG**, in **Zürich**, Genferstrasse 6, 8002 Zürich, c/o Dr. W. Meili & Partner AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1992, 3. 3. 1992. Zweck: Herausgabe von Fernsprechbüchern, Adressbüchern und Adressenverzeichnissen jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher oder gleicher Art beteiligen, kann alle sonstigen Verlagsgeschäfte betreiben sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB; sie können gültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Heilmann Wolfgang, von und in Horgen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992

**Wym AG**, in **Rüti**, Spitalstrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1992. Zweck: Handel mit und Betrieb von Autowaschanlagen; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Wyss Hans, von Landiswil, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Wyss-Mohn Brigitte, von Landiswil, in Jona, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Avantiverde AG**, in **Rümlang**, Oberglattstrasse 35, 8153 Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Kinderartikeln; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, veräußern und verwalten; kann sich ferner an anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Zurkürchen Hans, von Schwarzenberg, in Massagno, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992

**Sernuava-Bau & Immobilien AG**, in **Fehraltorf**, Stadacherstrasse 46, 8320 Fehraltorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1992. Zweck: Betrieb einer Generalbau- und Immobilienunternehmung, Verwaltung und Bewirtschaftung von Immobilien sowie Handel mit Baumaterialien; kann sich auch an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Trüb Jeannette, von Winterthur und Dübendorf, in Fehraltorf, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992

**Rikoma AG**, in **Stäfa**, Spittelstrasse 18, 8712 Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1992. Zweck: Handel mit Dienstleistungen für Anbieter und Endabnehmer zur Förderung der Information, Ausbildung und Absatz in Industrie, Handel, EDV sowie anverwandten Gebieten; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Koller Martin, von Männedorf, in Stäfa, Präsident, und Koller Richard, von Männedorf, in Stäfa, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Radfeg AG**, in **Winterthur**, St. Gallerstrasse 170, 8403 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1992. Zweck: Import und Export von Pneus und Felgen, Handel mit Waren aller Art; kann sich an Unternehmen dieser Branche beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Keller Felix, von Winterthur, in Elgg, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**PRL Treuhänder, Peter R. Länzlinger**, in **Wetzikon**, Mönchbergstrasse 3, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhänderbüro; insbesondere Liegenschafts- und Gesellschaftsbuchhaltungen. Inhaber: Länzlinger Peter Rolf, von Wädenswil, in Wetzikon ZH.

6. März 1992  
**Azurit Gaby Manhart Creation** aus **Stein & Perlen**, in **Zürich**, Frauenalweg 85, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ankauf, Anfertigung und Verkauf von Schmuckwaren. Inhaber: Manhart Gabriela, von und in Zürich.

Berichtigung  
**Optiflex AG**, in **Affoltern am Albis** (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 834). Domizil neu: Lagerstrasse 11 (nicht: Lagerstrasse 1).

## Bern – Berne – Berna

### Büro Bern

6. März 1992  
**Kümmerly & Frey AG**, in **Bern**, grafische Anstalt usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3662). Die Prokura von Werner Salzmann ist erloschen.

6. März 1992  
**Quelle G. Schickedanz Kommanditgesellschaft**, in **Bern**, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 583). Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 1000 sind neu: Hans Peter Mangold und Daniela Mangold, beide deutsche Staatsangehörige, in Füh (D), sowie Matthias Bühler und Caroline Bühler, beide deutsche Staatsangehörige, in Zirndorf (D). Matthias Bühler und Caroline Bühler sind als Minderjährige vertreten durch die Eltern, Dr. Wolfgang und Madeleine Bühler-Schickedanz, deutsche Staatsangehörige, in Zirndorf (D).

6. März 1992  
**Thérèse Graber-Flury, vormals Modehaus Dürig-Bettasini**, in **Bern**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Thérèse Graber-Flury, von Moutier, in Sigmiswil. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma «Hedi Dürig-Bettasini», in Bern, ohne Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven. Betrieb eines Modehauses. Brünnenstrasse 100.

6. März 1992  
**Swissmetro A.G. (Swissmetro S.A.)**, in **Bern** (Neueintragung). Mit Statuten vom 27. Januar 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Förderung der Bekanntmachung und Entwicklung des Transportsystems Swissmetro (hienach «Swissmetro» genannt); Beschaffung der Konzession für den Bau sowie den Betrieb der Swissmetro; Finanzierung und Bekanntmachung und der Werbemassnahmen sowie die Mittelbeschaffung im Hinblick auf die Realisation der Swissmetro; Schutz der Idee und der bereits entwickelten Konzepte im Rahmen des Projektes Swissmetro. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Das mit Fr. 450 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Bern und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Sergio Salvioni, von Lugano, in Verscio; Präsident; Rodolphe Nieth, von Kyburg, in Lausanne, Vizepräsident; Ernst Theodor Thomke, von Biel BE, in Lagnes/Vauluse (F), Vizepräsident; und Dr. Pierre Weiss, von Riedholz und Cartigny, in Soral, Sekretär, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch stets mit dem Präsidenten, einem Vizepräsidenten oder dem Sekretär: Richard Ambrosetti, von Genf, in St-Maurice, Gemeinde Collonge-Bellerive; Thomas Gottliener, von Bex, in Montreux; Eric Kehlhofer, von Weiningen TG, in Pully; Dr. Mauro Predetti, von Anzonico, in Lugano; Roger Pasquier, von und in Le Pâquier; Dr. Anton Schrafl, von Zollikon, Bellinzona und Luzern, in Zollikon; Philippe Pot, von Vouyry, in Molle-Margot, Gemeinde Savigny; Jean-Charles Aquarone, von Pully, in Freiburg; Prof. Marcel Jufer, von Grandson, in Morges, und Prof. Francis-Luc Perret, von La Chaux-de-Fonds, in St-Prex, Gemeinde Morges. Geschäftsdomizil: Marktgrasse-Passage 3, c/o v. Graffenried AG Treuhand.

### Büro Biel – Bureau Bienn

5. März 1992  
**Sergio Taddei S.A.**, à **Bienn**, tous travaux de carrelage, béton lavé, etc. (FOSC du 30. 11. 1989, no 234, p. 4851). La procuration d'Edouard Walter est éteinte.

5. März 1992  
**Ulrich Füss**, in **Biel**, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 264). Firma zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1992  
**Jovial Montres SA (Jovial Uhren AG) (Jovial Watches Ltd.)**, à **Bienn**, rue Ernst Schüller 5, société anonyme (nouvelle inscription). Statuts du 28 février 1992. But: fabrication et commerce de montres et autres articles liés à la branche horlogère. Peut participer à d'autres entreprises. Capital social: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, 100 actions au porteur de fr. 1000. Organe de publication: FOSC. Invitations et convocations aux actionnaires: lettre recommandée ou contre récépissé. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Claude Racine, de Lamboing, à Plagne.

5. März 1992  
**Gebrüder Schnyder Inova AG**, in **Biel**, Entwicklung von Neuheiten usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 149)

**Gebrüder Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft**, in **Biel**, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1059)

**Gebrüder Schnyder Holding AG**, in **Biel** (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 149)

Neue Adresse: Zentralstrasse 125.

6. März 1992  
**E.T. Hair AG**, in **Biel**, Betrieb von Coiffeurfachschulen und Coiffeursalons (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3841). Neue Adresse: Collègeasse 12.

6. März 1992  
**PSB Sicherheits-Büro P. Obrecht**, in **Biel**, Ring 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Obrecht, von Grenchen, in Biel BE. Geschäftsnatur: Sicherheitsdienste aller Art. Einzelunterschrift führt ferner: Karl Brehm, von Grenchen, in Biel BE.

6. März 1992  
**Steeb-CAS Informationstechnik AG**, in **Biel**, Beratung in Organisation und Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3196). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Pieterlen** (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1001) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992  
**Libre Emploi PP Service S.A., succursale de Bienn** (FOSC du 10. 3. 1989, no 49, p. 985), avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

### Bureau de Courtelary

6. März 1992  
**Marie Bernard – Boucherie**, à **Sonvilier**, rue Fritz Marchand 7. Le chef de la maison est Bernard Marie, de France, à Sonvilier. Boucherie-charcuterie.

### Büro Fraubrunnen

6. März 1992  
**Medi-Lan AG**, in **Fraubrunnen**, medizinische Messgeräte usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5506). Der Präsident Kurt Geissbühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Vizepräsidentin Susanne Wüthrich ist nun einziges Mitglied des VR, sie zeichnet weiterhin einzeln.

6. März 1992  
**ROD Treuhandgesellschaft des Schweizerischen Gemeindeverbandes AG (ROD Société fiduciaire de l'association des communes Suisses SA) (ROD Società fiduciaria dell'associazione dei comuni Svizzeri SA) (ROD Societad fiduciaria dell'associazione dei comuni svizzeri SA)**, in **Schönbühl**, Gemeinde **Urtenen** (Neueintragung). Statuten: 27. 2. 1992. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen insbesondere für öffentliche Gemeinwesen in den Bereichen Rechnungsrevision, Unternehmensberatung, Rechnungswesenberatung, Finanzplanung, Kundenbuchhaltungen; kann Liegenschaften erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlagevertrag vom 27. 2. 1992 mit Bilanz per 1. 1. 1992: Die Gesellschaft übernimmt vom «Schweizerischen Gemeindeverband», einem Verein mit Sitz in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, einen Teil der Aktiven und Passiven, bildend das selbstständige Vermögen ihres bisherigen Revisions- und Organisationsdienstes, nämlich Aktiven von Fr. 1 681 890.60 und Passiven von Fr. 1 181 890.60. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 500 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Toni Cantieni, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, als Präsident; Michael Stettler, von Bern, in Salavaux, Gemeinde Constantine, als Vizepräsident, und Daniel Burnand, von Biolley-Magnoux, in Prilly. Direktor ist Gerhard Schmied, von Liesberg, in Bolligen; stellvertretender Direktor ist Werner Kummer, von Limpach, in Urtenen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Zentrumsplatz 7, 3322 Schönbühl-Urtenen.

### Büro Interlaken

5. März 1992  
**A. Tschiemer AG**, in **Matten bei Interlaken**, Erwerb, Verkauf usw. von Grundstücken (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 815). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Rubin, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Arnold Bertschy, von Düringen, in Bern.

5. März 1992  
**Fun & Sport Promotion, Beat Steiner**, in **Untersseen**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Steiner, von Linden, in Untersseen. Zweck: Werbeagentur und Management. Geschäftsadresse: 3800 Untersseen, Beatenbergstrasse 34.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

6. März 1992  
**Bürki Partner AG Architekten**, in **Langnau im Emmental**, Hinterdorfstrasse 8, 3550 Langnau i. E., Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. März 1992. Zweck: Ausführung von Architektur-, Innenarchitektur- und Ingenieurarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen usw. sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das mit Fr. 50 000 (50%) liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft wird kurz nach ihrer Gründung von der Bürki Planungs AG, in Thun, Inventargegenstände im Bilanzwert von Fr. 63 300 käuflich erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehört als einziges Mitglied an: Werner Bürki, von Worb, in Thierachern. Er führt Einzelunterschrift.

### Bureau de Moutier

3. mars 1992  
**Gyger Daniel**, au Fuet, commune de **Saïcourt**. Le chef de la maison est Daniel Gyger, d'Ériz, à Tramelan. Menuiserie, ébénisterie, appareils acoustiques. Haut du Village.

3. mars 1992  
**Montage Christophe Ruetsch**, à **Moutier**. Le chef de la maison est Christophe Ruetsch, de Vendincourt, à Delémont. Travail temporaire et placement de personnel. Avenue de la Gare 16.

3. mars 1992  
**Précitool S.A.**, à **Moutier**, fabrication et vente d'outils (FOSC du 18. 7. 1990, no 137, p. 2872). François Beurret est radiée.

3. mars 1992  
**Caisse Raiffeisen de Soubou**, à **Soubou**, société coopérative (FOSC du 12. 9. 1988, no 212, p. 3733). Gérard Ruffiot, de France, à Soubou, a été nommé vice-président en remplacement de Jean-Bernard Carnal, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

6. März 1992  
**J. Boillat S.A.**, à **Mallera**, menuiserie, charpenterie (FOSC du 17. 7. 1990, no 137, p. 2873). L'administrateur unique Michel-André Trochier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Roland Zanolari, de Brusio, à Neuchâtel, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

6. März 1992  
**Luciano De Pasquale**, à **Moutier**. Le chef de la maison est Luciano De Pasquale, d'Italie, à Delémont. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Le Bambou». Adresse: rue Centrale 1.

### Bureau de La Neuveville

6. März 1992  
**Christoph Engetschwiler**, à **La Neuveville**, exploitation d'un tea-room, bar à café à l'enseigne «Le Canard doré», en faillite (FOSC du 4. 1. 1991, no 2, p. 24). L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

### Büro Nidau

6. März 1992  
**Daniel Wyss**, in **Orpund**, Installation von Heizungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 526). Neues Geschäftslokal: Hauptstrasse 223.

### Büro Saanen

5. März 1992  
**Ratzburg Business Services**, in **Gstaad**, Gemeinde **Saanen**, Einzelfirma, Administration und Übersetzung (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1988, S. 1328). Domizil neu: Chalet Sunnegg, 3780 Gstaad.

5. März 1992  
**Tournesol Management Services SA**, in **Gstaad**, Gemeinde **Saanen** (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2684). Domizil neu: p. A. Ratzburg Business Services, Chalet Sunnegg, 3780 Gstaad.

### Büro Thun

6. März 1992  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in **Thun** (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4172). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Mit Kollektivprokura zu zweien zeichnen neu: Noël Haas, von Basel, in Seftigen, und Philipp Perego, von Niederglatt und Lugano, in Utendorf.

6. März 1992  
**Boss + Ogi**, in **Steffisburg**, Oberdorfstrasse 39, 3612 Steffisburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1990. Gesellschafter: Peter Boss, von Langnau im Emmental, in Thun, und Stefan Ogi, von Frutigen, in Steffisburg. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Ausführung von Armierungen und Schalungen.

6. März 1992  
**Hifi- & Disco Shop Susag AG Thun**, bisher in **Thun**, Handel mit Unterhaltungselektronik und Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 624). Statutenänderung: 28. 1. 1992. Firma nun: **Hifi- & Disco Shop Susag AG**, Sitz nun: **Steffisburg**, Bernstrasse 20, 3612 Steffisburg. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 150 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital von Fr. 100 000 durch Verrechnung liberriert.

### Büro Trachselwald

6. März 1992  
**W. Baumann, Grastrocknerei Huttwil**, in **Huttwil** (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2859). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachfolgend eingetragene Kommanditgesellschaft «Baumann & Co. in Huttwil», in Huttwil, gelöscht.

6. März 1992  
**Baumann & Co. in Huttwil**, in **Huttwil**. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1991 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Werner Baumann und Kurt Baumann, beide von Attelwil, in Huttwil. Kommanditärin mit einer Kommanditissumme von Fr. 2000 ist Marianne Baumann-Egger, von Attelwil, in Huttwil, sie führt Einzelprokura. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «W. Baumann, Grastrocknerei Huttwil», in Huttwil, übernommen. Betrieb einer Grastrocknerei und einer Werkstatt für Maschinenbau. Geschäftsdomizil: Schweinbrunnen.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

6. März 1992  
**Entrag AG**, in **Waldbücke**, Gemeinde **Emmen**, Feldmannstrasse 25, 6032 Emmen. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 24. 2. 1992. Zweck: Ausführung von Transport-, Lager- und Speditionsaufträgen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung oder Veräußerung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die bisherige im Handelsregister nicht eingetragene Kollektivgesellschaft «Heggli und Wespi», in Waldbücke, Gemeinde Emmen, mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1991 ohne Gegenleistung zu übernehmen, wobei Aktiven und Passiven je Fr. 93 000 betragen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Otto Wespi, von Luzern und Schüpfheim, in Emmen. Mitglied: Werner Heggli, von und in Luzern. Mitglied: Katharina Wespi, von Stansstad, Luzern und Schüpfheim, in Emmen. Der Präsident und das Mitglied Werner Heggli zeichnen einzeln. Das Mitglied Katharina Wespi zeichnet nicht.

6. März 1992  
**Boutique Flash AG**, in **Luzern**, Textil- und Lederprodukte usw. (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5211). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV in Verbindung mit Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Boutique Flash AG in Liquidation** durch den Liquidator Anton Kuster (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

6. März 1992  
**Improco SA**, bisher in **Stans**, Bauten usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 761). Statutenänderung vom 7. Februar 1992. Die Firma lautet nun: **Improtech AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Luzern** verlegt. Adresse: Kapellgasse 1, 6004 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Januar 1989. Zweck: Projektierung und Ausführung von Bauten; Entwicklung von technischen Produkten; Übernahme von Handelsagenturen und Generalvertretungen sowie Import- und Export-Geschäfte mit technischen Produkten; Beteiligungen; Vornahme von Finanzierungen; Erwerb, Veräußerung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Philip Heselton, britischer Staatsangehöriger, in Luzern. Mitglied: Lukas Kaiser, von Lausen, nun in Malters. Mitglied: Markus Vonlaufen, von Neukenkirch, in Stans (alle bisher). Mitglied: Agneta Chris Wenger, von Oberstocken, in Ramersberg, Gemeinde Sarnen (neu). Sie zeichnen kollektiv zu zweien; demnach wurde die Unterschrift des Präsidenten geändert.

6. März 1992  
**Basol AG**, in **Luzern**, Immobilien- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Basol AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

6. März 1992  
**Armo AG**, in **Luzern**, Immobilien usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Armo AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist ohne Organe.



6. März 1992

**Hunter Douglas Management AG**, in **Luzern**, Überwachungs- und Koordinationsfunktionen (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 835). Neue Adresse: Adligenswilerstrasse 37, 6000 Luzern 15.

6. März 1992

**Heinz Plüss AG, Architektur**, in **Eich**, Eichhofweg 2, bei Heinz Plüss, 6205 Eich. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 3. 3. 1992. Zweck: Planung und Ausführung von Bauvorhaben, insbesondere Führung eines Architekturbüros; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen; Finanzierung und Förderung jeglicher Art von Geschäften; Übernahme oder Abgabe von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Heinz Plüss, von Murgenthal, in **Eich**. Er zeichnet einzeln.

6. März 1992

**Weibel & Partner AG, Marketingberatung und Werbung BSW**, in **Luzern** (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5229). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Schiavini, von Kriens, in Adligenswil.

6. März 1992

**Kuonimatt-Immobilien AG**, in **Kriens**, aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 89). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sobald die Zustimmungen des Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

6. März 1992

**A. C. Nielsen S.A.**, in **Buchrain**, Marketingforschung und Business Information (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4020). Die im Handelsregister nicht eingetragene Prokura des André Perriard, von Noréaz, in **Rain**, ist erloschen.

Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ronald Hurter, nun auch Bürger von Kriens; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Steiner, von Birrwil, in **Hildisrieden**, und an Lucia Stocker, von Ballwil, in **Luzern**.

6. März 1992

**Griesser A.G.**, **Zweigniederlassung** in **Luzern**, Rollandenfabrik (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1736), mit Hauptsitz in Aadorf. Die Unterschriften des Generaldirektors Mark Jucker und des Direktors Walter Germann sowie die Prokuren von Benedikt Beer, Francis Billaud, Hanspeter Dähler und Paul Frei sind erloschen.

Neuer Generaldirektor ist Walter Strässle, von Lütisburg, in **Frauenfeld**, und neuer Direktor ist Heinz Kuster, von Untersiggental, in **Wetzikon ZH**. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Kern, von Rehetobel, in **Münchwil TG**, und an Kurt Grünfelder, von Wangs-Vilters, in **Neftenbach**.

6. März 1992

**Inter Trade Nihat Kalayci**, in **Luzern**, Waren aller Art (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3180). Neue Adresse: Baselstrasse 72, 6003 Luzern.

## Uri – Uri – Uri

6. März 1992

**Fabrel AG**, bisher in **Altendorf**, Beteiligungen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1985, S. 1091). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Hergiswil** (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 978) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Isotec, Gisler, Schilter und Zraggen**, in **Seedorf**, Ausführung von Spezialgießarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4645). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. März 1992

**Isotec, Schilter und Gisler**, in **Flüelen**, Dorfstrasse 15, 6454 Flüelen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1992. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Schilter, von und in Flüelen, und Norbert Gisler, von und in Schattdorf. Ausführung von Spezialgießarbeiten, Isolationen, Baukeramik und Innenausbauten.

6. März 1992

**Jonas und Gnos, Damen- und Herrensalon**, in **Altendorf**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1987, S. 932). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. März 1992

**Toni Arnold**, in **Altendorf**, Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4143). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

6. März 1992

**Dominik Bründler**, in **Altendorf**, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1943, S. 562). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. März 1992

**Beat Bründler, Bäckerei und Lebensmittel**, in **Altendorf**, Spitalplatz 3, 6460 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Bründler, von Ebikon, in **Altendorf UR**. Betrieb einer Bäckerei und Handel mit Lebensmitteln.

6. März 1992

**Peter Gisler, Musikhaus**, in **Schatt Dorf**, Umfahrungsstrasse 9, 6467 Schatt Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Gisler, von und in Springen. Handel mit sowie Verkauf und Reparatur von Musikinstrumenten; Klavierstimmer.

6. März 1992

**Wyss Engineering**, in **Altendorf**, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1987, S. 2850). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

6. März 1992

**Alsiesta**, in **Alpnach**, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2797). Die Gesellschaft ist ohne Domizil und wird in Anwendung von Art. 88bis und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Alsiesta in Liquidation**. Der einzige Verwaltungsrat Erwin von Wyl, nun in **Härkingen**, führt seine Einzelunterschrift neu als Liquidator der Gesellschaft.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

4. März 1992

**AF-Industrie-Handels AG**, in **Hergiswil**, internationaler Handel mit industriellen Produkten usw. (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1986, S. 3516). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs **Nidwalden** vom 11. Februar 1992. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

4. März 1992

**Fischgold AG in Liquidation**, in **Ennetmoos**, Durchführung von Handels-, Kommissions- und Courtagegeschäften, insbesondere Herstellung von und Handel mit Fischprodukten usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 74). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs **Nidwalden** vom 11. Februar 1992.

4. März 1992

**Dominik Sarasin AG**, in **Ennetbürgen**, Allmendstrasse 26a, 6373 Ennetbürgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Februar 1992. Zweck: Handel mit und Überbauung von Liegenschaften; Import und Export von Gütern; Umweltberatung; Vermögensverwaltung; Beteiligung an anderen Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Dominik Sarasin-Walch, von Basel, in **Sevilla (E)**, Präsident, mit Einzelunterschrift; Viktor Rüegg-Spiess, von Grüningen, in **Kriens**, und Thomas Gabathuler, von Wartau, in **Zürich**, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1992

**Theo Odermatt**, in **Ennetbürgen**, Möbel- und Innenausbau, Leistenfabrikation (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1952, S. 2416). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Odermatt Leistenfabrik», in **Ennetbürgen**.

5. März 1992

**Odermatt Leistenfabrik**, in **Ennetbürgen**, Buochserstrasse 34, 6373 Ennetbürgen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Odermatt, von **Dallenwil** und **Ennetbürgen**, in **Ennetbürgen**. Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Theo Odermatt», in **Ennetbürgen**. Betrieb einer Leistenfabrik.

5. März 1992

**Etex AG**, in **Stansstad**, Herstellung, Fabrikation und Vertrieb von Garnen und Geweben usw. (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 94). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Etex AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist nun ohne Verwaltung, ohne Liquidatoren und ohne Vertretung.

5. März 1992

**Moboga AG**, in **Stansstad**, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 124). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Locarno** (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 908) im Handelsregister **Nidwalden** von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Pres-Vac Engineering AG**, in **Stansstad**, Handel mit und Engineering in Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3664). Statutenänderung in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache.

6. März 1992

**AAS-Holding AG**, in **Stansstad** (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1254). Statutenänderung in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache.

6. März 1992

**Cartrans S.A.**, in **Oberdorf**, Betrieb eines Transportgeschäftes usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1988, S. 3021). Albert Schaefer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Häfliger, von **Reitnau**, in **Küttigen**.

6. März 1992

**Strassengossenschaft Unter-Schlatt/Fürigen**, in **Stansstad** (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 459). Pius Scheiwiler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes ist Raymond Stürnemann, von **Gränichen** und **Kriens**, in **Fürigen**, Gemeinde **Stansstad**; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: **Unterschiltstrasse 4, c/o Raymond Stürnemann**, 6363 **Fürigen-Obbürgen**.

## Glarus – Glaris – Glarona

6. März 1992

**Fibaco A.G.**, in **Glarus**, Beteiligungen (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4018). Jean-Pierre Bonny, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Emil Schneider, nun in **Saint-Prex**, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter des VR und zeichnet nach wie vor einzeln. Neu in den VR als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: **Liliane Parent-Schneider**, von **Amsoldingen**, in **Ste-Martine**, **Quebec (Kanada)**.

6. März 1992

**Santis Finanz A.G.**, bisher in **Neistal** (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1308). Statutenänderung: 25. Februar 1992. Sitz nun: **Haslen**, Dorfstrasse, c/o **Walter Baer**.

## Zug – Zoug – Zugo

6. März 1992

**Techno-Consult AG**, in **Zug**, Beratung und Entwicklung auf dem Gebiete der Anlagen- und Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5335). Statutenänderung: 3. März 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 120 Inhaberkarten zu Fr. 1000, auf Fr. 170 000, voll liberriert, 170 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 120 000 wurde durch Verrechnung liberriert.

6. März 1992

**Ostinvest Immobilien AG**, in **Baar** (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2493). Statutenänderung: 4. März 1992. Neue Firma: **Pel-Invest Immobilien AG**.

6. März 1992

**MSP Management Services AG**, bisher in **Zug**, Koordination, Beratung und Betreuung von MSP Gruppengesellschaften in den Bereichen Management usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2874). Statutenänderung: 3. März 1992. Neuer Sitz: **Cham**. Adresse: **Alte Steinhauserstrasse 19**, 6330 **Cham**. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: **David Gomes da Costa**, britischer Staatsangehöriger, in **Cham**, zugleich Präsident, und **Dr. Josef Schwerzmann**, von **Risch** und **Zug**, in **Zug**. **Dr. Andreas Renggli**, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

6. März 1992

**Steinmann & Tännler, Architektur und Bauleitung**, in **Baar**, **Albisstrasse 15**, 6340 **Baar**. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Februar 1992. Gesellschafter: **Roger Steinmann**, von **Richenthal**, in **Cham**, und **Andreas Tännler**, von **Meiringen**, in **Baar**. Betrieb eines Architekturbüros; Bauleitungen.

6. März 1992

**Lauried AG**, in **Zug**, Erwerb, bauliche Erschliessung, Bebauung, Verwaltung und Weiterveräusserung von Bauland usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5040). Neue Geschäftsadresse: **Bundesplatz 16**, 6304 **Zug**.

6. März 1992

**Taff Werbe- und Projektagentur, Prinz & Boenzli**, in **Zug**, St. Oswaldsgasse 16, 6300 **Zug**. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1992. Gesellschafter: **Christofer Prinz**, österreichischer Staatsangehöriger, in **Zug**, und **Erich Boenzli**, von **Tschugg**, in **Steinhausen**. Durchführung von Werbeprojekten sowie Handel mit Waren aller Art.

6. März 1992

**Louis Mathis AG**, in **Steinhausen**, Unterhalt, Projektierung und Ausführung von Gartenanlagen usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1231). Neue Geschäftsadresse: **Sumpfstrasse 7**.

6. März 1992

**Leica GmbH Zug**, in **Zug**, dauernde Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2355). **John Waygood**, Geschäftsführer, wohnt nun in **St. Gallen**.

6. März 1992

**Esthetic Bodyline AG**, in **Zug**, Betrieb eines Institutes für Gesicht- und Körperpflege usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 417). **Franz Widmer** und **Bruno Langenauer** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

6. März 1992

**V-Zug AG**, in **Zug**, Herstellung und Veredlung von sowie Handel mit Erzeugnissen aus Eisen, Metall und anderen Materialien usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1730). Kollektivprokura zu zweien führen **neu Fausto Collet**, italienischer Staatsangehöriger, in **Ebikon**, **René Fankhauser**, von **Langnau im Emmental**, in **Oltenbach**, und **Werner Schilliger**, von und in **Kriens**. **Werner Jakob Reust**, Direktor, wohnt nun in **Uetikon-Waldegg**. **Johann Kuypers**, Prokurist, nun in **Zug** und **Willi Ulmer**, Prokurist, nun in **Stallikon**.

6. März 1992

**Romulus Fine Art AG**, in **Zug**, Handel mit Werken in allen Gebieten der Kunst usw. (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3407). **John Woolf**, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. **Walter Degiacomi**, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1992

**Beton AG, Cham**, in **Cham**, Herstellung von Transportbeton usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4260). **Kurt Traub**, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Peter Keller**, vop **St. Gallen**, in **Winterthur**.

6. März 1992

**Rentlight Zeno Streich**, in **Steinhausen**, **Knauerstrasse 29**, 6312 **Steinhausen**. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Zeno Streich**, von **Innertkirchen**, in **Steinhausen**. Vertrieb und Vermietung von Beleuchtungs- und Beschallungsanlagen, Musikagentur, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen.

6. März 1992

**Multiport Holding AG**, in **Cham** (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 94). Statutenänderung: 5. März 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 4000 Namenaktien zu Fr. 100.

6. März 1992

**Imex Trading von Burg**, bisher in **Zug**, Import und Export von Gütern aus **Fernost** (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1301). Neue Firma: **Imex Consult Products Marketing von Burg**. Neuer Sitz: **Baar**. Adresse: **Ruessenstrasse 18**, 6340 **Baar**. Neue Geschäftsnatur: Herstellung von internationalen Geschäftsbeziehungen sowie Beratung über Produktmarketing in Beschaffungs- und Verbrauchermärkten.

6. März 1992

**Gerber & Volkart AG (Gerber & Volkart SA) (Gerber & Volkart Ltd)**, in **Zug**, **Baarerstrasse 98**, 6300 **Zug**. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. März 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen; kann Unternehmen jeder Art erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Karl Gauss**, von **Zürich** und **Mattwil**, in **Neftenbach**. Kollektivunterschrift zu zweien führt **Jörg Heimann**, von und in **Rüschlikon**.

6. März 1992

**Reto Sonder**, in **Neuheim**, **Edlibacherstrasse 13**, 6345 **Neuheim**. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Reto Sonder**, von **Salouf**, in **Meierskapell**. Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit Waren der Textilbranche sowie im Konsumgüterbereich.

6. März 1992

**Bullfighter House Invest AG**, in **Zug** (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3084). Statutenänderung: 5. März 1992. Neue Firma: **Hermann Voith Beteiligungen AG**. Neuer Zweck: Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aus dem Nachlass von **Hermann Voith**, Errichtung von Tochtergesellschaften sowie Durchführung von damit zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen.

6. März 1992

**Oncogen Chemie GmbH**, in **Zug**, Herstellung von und internationaler Handel mit Medikamenten usw. (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4348). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 3. März 1992. Firma nun: **Oncogen Chemie GmbH in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist **lic. iur. Urs Hauser**, Gesellschafter und Geschäftsführer. Er sowie **Prodan Christeff** sind als Geschäftsführer ausgeschieden. Die Unterschrift von **Prodan Christeff** ist erloschen.

6. März 1992

**Raseac Finanz AG**, in **Zug**, Erwerb und Verwaltung von finanziellen Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. März 1992. Firma nun: **Raseac Finanz AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist **Dr. Andres Renggli**, bisher Präsident des Verwaltungsrates. Er sowie **Dr. Josef Schwerzmann** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von **Dr. Josef Schwerzmann** ist erloschen.

6. März 1992

**Lichtplanung Christian Bartenbach AG**, in **Rotkreuz**, Gemeinde **Risch**, Betrieb eines lichttechnischen Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4250). **Werner Schweizer** ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates, und **Christian Bartenbach**, Präsident, ist nun zugleich Delegierter des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.



## Fribourg – Freiburg – Friburgo

## Bureau de Fribourg

6 mars 1992

**Marché Bioley**, à Fribourg, commerce d'alimentation et de vins (FOSC du 14. 5. 1991, no 91, p. 2062). Signature individuelle a été confiée à Michel Wicht, de Montévrax, à Echallens.

6 mars 1992

**Société coopérative d'Ecuivillens**, à Ecuivillens, société de laiterie, etc. (FOSC du 8. 4. 1983, no 80, p. 1136). Les administrateurs Francis Galley et Gabriel Galley ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Michel Galley, de et à Ecuivillens, président; André Gumy, de et à Ecuivillens, vice-président.

6 mars 1992

**Danielle Salas Trading**, à Givisiez, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 27. 3. 1991, no 60, p. 1277). La raison de commerce est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Salas Trading», à Givisiez.

6 mars 1992

**Salas Trading**, à Givisiez, route André-Piller 2. Le titulaire est Guy Salas, de France, à Vuisternens-en-Ogoz. Importation et exportation de matières premières et de produits de consommation.

6 mars 1992

**Amiro Technologies SA**, à Fribourg, recherche et production en matière technique, etc. (FOSC du 12. 10. 1990, no 199, p. 4070). L'administrateur Armand Marchon a démissionné; sa signature est radiée.

6 mars 1992

**Bass Holding SA en liquidation**, à Fribourg (FOSC du 16. 7. 1991, no 135, p. 3078). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

Rectification

**Tremo S.A.**, à Fribourg (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3499). L'administrateur Werner Bill est originaire de Münchenbuchsee et Lausanne et domicilié à Le Mont-sur-Lausanne (non pas Lausanne).

## Büro Murten (Bezirk See)

6. März 1992

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Murten, in Murten (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3246). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschriften der für das Gesamtunternehmen Zeichnungsberechtigten Rupert Blattmann, Dr. Hans-Conrad Kessler und Fritz Köhl sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde verliehen an: Bruno Hug, von Schwaderloch, in Mies; Georges Gagnebin, von Tramelan, in Echandens.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. März 1992

**Lumigrip AG**, in Wünnwil, Fabrikation und Vertrieb von Zubehör für Halogen-Lampen usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 310). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Regina Ben Mohamed, Vizepräsidentin; ihre Unterschrift ist erloschen.

## Solothurn – Soleure – Soletta

## Büro Olten-Gösgen in Olten

6. März 1992

**Form-Möbel M. Model**, in Hägendorf (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3300). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. März 1992

**Kissling Mitnahme-Möbel**, in Olten (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1887). Firma infolge Geschäftsbüroübergangs gelöscht.

6. März 1992

**Raimann + Partner**, in Rickenbach, Ingenieurbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2106). Beat Rüeggesser wohnt nun in Olten.

6. März 1992

**CSO EDV-Beratung AG**, in Olten (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3384). Ludwig Renk, einziger VR (Verwaltungsrat), zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Konrad Fischli, von Näfels, in Altendorf.

6. März 1992

**Alweg**, bisher in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5362). Statutenänderung: 24. 2. 1992. Sitz nun: Schönenwerd, Schmiedgasse 33, bei Advokat und Notariat Dr. Döbeli & Partner. Ursprüngliche Statuten: 23. 1. 1989. Zweck: Tätigkeit auf dem Gebiet der allgemeinen Werbeberatung, insbesondere dem Verkauf sowie der Vermittlung von Daten, von EDV-Hard- und Software und den damit verbundenen Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Hard- und Software gemäss Vertrag vom 23. 1. 1989 zum Preise von Fr. 50 000, voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher mit Einzelunterschrift an: Gerhard Storz, von Winterthur, in Wiesendangen.

7. März 1992

**W-Soft AG**, bisher in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1988, S. 5015). Statutenänderung: 24. 2. 1992. Sitz nun: Schönenwerd, Schmiedgasse 33, bei Advokat und Notariat Dr. Döbeli & Partner. Ursprüngliche Statuten: 8. 11. 1988. Zweck: Jede Tätigkeit auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, insbesondere Handel mit Computern, Computer-Programmen und Zubehör. Kann Lizenzen, Patente, Konzessionen, Handels- und Fabrikmarken und ähnliche Rechte erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: EDV-Anlagen, Büroeinrichtungen und Software gemäss Vertrag vom 8. 11. 1988 zum Preise von Fr. 58 100, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Hanna Hirschi, von Thalwil, nun in Waltenschwil, Präsidentin, und Gerhard Storz, von Winterthur, in Wiesendangen.

7. März 1992

**Jürg Schneider AG**, bisher in Olten (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1320). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 20. 2. 1992. Sitz nun: Rickenbach, St. Laurentius-Strasse (Rickenbacherhof). Zweck nun: Erstellung und Vertrieb von EDV-Software sowie Handel mit EDV-Hardware. Kann Dienstleistungen auf dem EDV-Sektor erbringen, sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Jürg Schneider wohnt nun in Hägendorf.

7. März 1992

**Tomas AG (Tomas SA) (Tomas Ltd)**, in Olten, Aarauerstrasse 88, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 3. 1992. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Werkzeugen, Maschinen und Waren aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Eduard Gerber, von Herswil, Heinrichswil und Winistorf, in Halten. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Claude Fischer, von und in Oftringen.

7. März 1992

**Transega Management AG**, in Olten, Baslerstrasse 98, bei Emilio Degani. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 3. 1992. Zweck: Erarbeiten und Vertrieb von betriebswirtschaftlichen Strategiekonzepten mit anschliessender Umsetzung sowie Übernahme von Mandaten zur Unternehmensführung. Kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Romeo E. Degani, von Häggenschwil, in Trimbach.

7. März 1992

**Ceba AG**, bisher in Kappel, Planung, Bau und Verwaltung von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Finanzierungen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1222). Firma infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 925) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1992

**Adaptronic AG**, in Lottorf, Prüfsysteme auf dem Sektor der Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2452). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Jürg Steiner; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Dr. Erich Frey, von Zürich, in Geroldswil.

7. März 1992

**Becker Beteiligungs- und Verwaltungs-AG Olten**, in Olten (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1644). Dr. Max Gubler, einziger VR (Verwaltungsrat), zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Leonhard Becker, Präsident; Nives Becker, beide von und in Oberentfelden, und Sabrina Menetto, italienische Staatsangehörige, in Oberentfelden.

7. März 1992

**Olten-Plast AG**, in Olten, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1681). Dr. Max Gubler, einziger VR (Verwaltungsrat), zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Leonhard Becker, Präsident; Funktion Geschäftsführer erloschen; Nives Becker, von und in Oberentfelden, und Sabrina Menetto, italienische Staatsangehörige, in Oberentfelden.

7. März 1992

**Förder Techna AG**, in Olten, fördertechnische Anlagen und Spezialmaschinen (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5064). Dimitrios Diamantis, einziger VR (Verwaltungsrat), zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Lazarus Papatzikakis, von und in Olten.

7. März 1992

**Möbel Kissling AG**, in Olten (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3562). Margrit Hodel, Präsidentin des Verwaltungsrates, heisst nun Margrit Kissling-Hirsbrunner, ist nun Bürgerin von Hägendorf und wohnt nun in Olten.

7. März 1992

**Powertech-Bürgi AG**, in Gretzenbach, Maschinen und Werkzeuge der spannhebenden Metallbranche (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 718). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Urs Bürgi, Delegierter, und Dora Bürgi-Hofer; Unterschriften erloschen. Erich Bürgi, bisher Präsident des VR, nun einziger VR; zeichnet nun einzeln.

7. März 1992

**Milchgenossenschaft Hauenstein-Ifenthal und Umgebung**, in Hauenstein-Ifenthal (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2633). Aus Vorstand ausgeschieden: Edmund Bitterli, Präsident; Fritz Kamber, Vizepräsident; Eugen Nussbaumer, Aktuar, und Heidi Bitterli, Kassierin; Unterschriften erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte Mitglieder des Vorstandes: Pius Studer, von und in Hauenstein-Ifenthal, Präsident; Peter Kamber, von und in Hauenstein-Ifenthal, Vizepräsident; Alois Gmür, von Amden, in Hauenstein-Ifenthal, Aktuar, und Martin Hengartner, von Waldkirch, in Hauenstein-Ifenthal, Kassier. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Domizil nun: Engstein 84, bei Martin Hengartner.

7. März 1992

**Handelsgenossenschaft der Hafner- und Plattengeschäfte des VHP**, in Olten (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1623). Prokura zu zweien neu: Heidi Stäheli-Steiner, von Dünnershaus, in Olten.

7. März 1992

**VHP, Verband Schweizerischer Hafner- und Plattengeschäfte**, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1601). Prokura zu zweien neu: Heidi Stäheli-Steiner, von Dünnershaus, in Olten.

7. März 1992

**Holinger AG, Zweigniederlassung in Olten**, Ingenieurarbeiten, namentlich auf den Gebieten Bau-, Verfahrens- und Umwelttechnik (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3561). Mit Hauptsitz in Liestal. Prokura zu zweien neu: Beat Reber, von Linden, in Rothrist.

## Büro Stadt Solothurn

6. März 1992

**IG EDV-Interessengemeinschaft EDV im Vermessungswesen in Liquidation**, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2958). Liquidation beendet. Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

6. März 1992

**Kurt Bucher**, in Solothurn, Zentralheizungen und Rohrleitungen (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1961, S. 1420). Firma infolge Übergangs der betrieblichen Aktiven und Passiven an die «Kurt Bucher AG Heizungen», in Solothurn, erloschen.

6. März 1992

**Kurt Bucher AG Heizungen**, in Solothurn, Benedikt-Hugi-Strasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1992. Zweck: Konzeption, Vertrieb, Installation und Unterhalt von Heizungs- und Lüftungsanlagen. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Übernimmt gemäss Bilanz per 31. 12. 1991 und Sacheinlagevertrag vom 2. 3. 1992 von der erloschenen Einzelfirma «Kurt Bucher», in Solothurn, die im Sacheinlagevertrag näher umschriebenen Aktiven im Betrage von Fr. 212 214 und Passiven im Betrage von Fr. 67 025.35 zum Preis von Fr. 145 188.65, wovon Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet

werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Bucher, Präsident, Frieda Bucher-Bieri, beide von Wahlern und Solothurn, in Solothurn; und Roland Isch, von Nennigkofen, in Solothurn; sie führen Einzelunterschrift.

## Büro Wasseramt in Solothurn

6. März 1992

**Jörg Studer**, in Gerlafingen, Steinhölzstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jörg Studer, von Wolfwil, in Gerlafingen. Ausführung von Warentransporten aller Art sowie Handel mit Heu und Stroh.

6. März 1992

**André Eggenschwiler**, in Zuchwil, Brunnmattstrasse 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Eggenschwiler, von Aedermansdorf, in Zuchwil. Import und Export und Handel von und mit Waren aller Art; insbesondere Motorfahrzeuge.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. März 1992

**Goth Logistik-Services AG**, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5559). Domizil nun: Erlenstrasse 15.

5. März 1992

**Trade Arbed (Schweiz) AG**, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4484). Prokura zu zweien neu: Bruno Casutt, von Falera, in Aesch BL.

5. März 1992

**Watec AG**, in Basel, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3266). Domizil nun: Burgfelderstrasse 24, bei Pyramus Finanz AG.

5. März 1992

**Nedland Projects AG**, in Basel, mobile und immobile Güter usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3682). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Raible, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Francis Winter, von und in Basel.

5. März 1992

**Canonica & Lotti AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Gipsergeschäft usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3775), mit Hauptsitz in Frenkendorf. Domizil nun: Pratelerstrasse 21.

5. März 1992

**Fugeba Baufugen AG**, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3221). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Igino Gianello, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: René Beat Horat, von Schwyz, in Basel. Sergio Roberto Rodoni, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien; die weitere Einschränkung ist aufgehoben. Arnaldo Rodoni, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet zu zweien; die weitere Einschränkung ist aufgehoben.

5. März 1992

**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 199). Unterschriften Rupert Blattmann, Fritz Köhl und Dr. Hans-Conrad Kessler erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Hug, von Schwaderloch, in Mies, und Georges Gagnebin, von Tramelan, in Echandens.

5. März 1992

**Iva AG**, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3946). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 1. 1992 aufgelöst. Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren als geschlossen erklärt.

5. März 1992

**Negama-Unternehmens AG**, in Basel, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2961). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Andrea Francesco Neuroni, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Annemarie Dell'Annunziata, von Muttenz und Hofstetten-Flüh, in Therwil.

5. März 1992

**Synergo Simon Kalt**, in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1984). Domizil nun: Laufenstrasse 42.

5. März 1992

**Rolf Pauli, Unternehmensberatung**, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 482). Domizil nun: Dornacherstrasse 18. Rolf Pauli. Inhaber, wohnt nun in Binningen.

5. März 1992

**FST Education Felix Stadelmann**, in Basel, Aus- und Weiterbildung im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3649). Über den Inhaber der Einzelfirma, Felix Stadelmann, wurde am 6. 2. 1992 der Konkurs erkannt.

5. März 1992

**Heweba Trading Henner**, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1261). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Heweba AG», in Basel, erloschen.

5. März 1992

**Dimi Dental-Technik Gradimir Dimitrijević**, in Basel, Haltingerstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gradimir Dimitrijević, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Betrieb eines Dental-Labors, insbesondere Herstellung von Gebissprothesen.

5. März 1992

**A. Hajabo**, in Basel, Steinenberg 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alam Hajabo, syrischer Staatsangehöriger, in Kloten. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

5. März 1992

**Der Barmherzige Samariter, Nothilfe Osteuropa**, in Basel, Redingstrasse 20, bei Nadeschda Barth, Verein (Neueintragung). Statuten: 16. 11. 1991 und 23. 2. 1992. Zweck: Hilfe an Notleidende in Osteuropa in materieller und geistlicher Hinsicht, insbesondere an Gruppen, die am oder unter dem Existenzminimum leben, wie Waisen, Behinderte, Schwerkranken und kinderreiche Familien. Leistung eines langfristigen Beitrags zur Verbesserung der wechselseitigen Beziehungen unter den Völkern der Staaten des ehemals totalitären Europas und den Völkern der freien Länder Westeuropas. Der Verein setzt sich für den Abbau von Spannungen nationaler, religiöser und sozialer Natur ein. Mittel des Vereins: Mitgliederbeiträge, Spenden, Beiträge von Gönnern und Unterstützung seitens der Behörden, Erträge aus Sammlungen, Erlös aus Wohltätigkeitsbasaren, -konzerten und ähnlichen Veranstaltungen sowie Vermächnisse und Schenkungen. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Organisation des Vereins: Generalversammlung, Vorstand und Rechnungsprüfungskommission. Vorstand: 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Wladimir Shibaef, staatenlos, in Hirtzfelden (F), Vorstandspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Nadeschda Barth, von Riehen, in Basel, Vorstandsaktuarin (Mitglied), und Maria Claudia Weilenmann, von und in Volketswil, Vorstandskassierin (Mitglied).

5. März 1992  
**Verein Kulturwerkstatt Kaserne**, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3882). Statutenänderung: 28. 10. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Unterschriften Judith Grüninger, Vorstandskassierin, sowie Anita Tremli, Stephan Rohrbach und Roland Heuberger, Zeichnungsberechtigte, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Itin, von Hersberg, in Basel, Vorstandspräsident, Annemarie Pfister, von Trubschachen, in Basel, Marcel Renaux, von und in Basel, und Claude Etique, von Bure und Reinach BL, in Basel, alle Vorstandsmitglieder, sowie Andreas Stäuble, von Kirchberg SG, in Basel, Herrat Schedler, von und in Basel, und Dorothee Ausrha Buldmann, deutsche Staatsangehörige, in Basel, alle Zeichnungsberechtigte. Organisation des Vereins: Mitglieder-versammlung, Vorstand, Betriebsgruppe, Schlichtungsstelle und Revisionsstelle.

5. März 1992  
**Novo Bau AG**, Zweigniederlassung in Basel, in Basel, Walkeweg 23, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Dornach. Firma am Hauptsitz: «Novo Bau AG». Eintragung im Handelsregister Dornach: 10. 7. 1986. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3740). Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Patrick Franz, von Liesberg, in Aesch BL, Geschäftsführer.

5. März 1992  
**Boden Zoratti Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Basel, in Basel, Walkeweg 23, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Dornach. Firma am Hauptsitz: «Boden Zoratti Aktiengesellschaft». Eintragung im Handelsregister Dornach: 15. 3. 1989. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3618). Zweck: Ausführung von Unterlagböden jeglicher Art sowie Handel mit einschlägigen Produkten. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Patrick Franz, von Liesberg, in Aesch BL, Geschäftsführer.

5. März 1992  
**Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, à Bruxelles, succursale de Bâle**, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4606). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brüssel (B). Statutenänderung am Hauptsitz: 15. 7. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von belg. Frs. 2 023 000 000 durch Ausgabe von 98 Aktien zu belg. Frs. 500 auf belg. Frs. 2 023 049 000, voll libertiert, 4 046 098 Aktien zu belg. Frs. 500, auf Namen oder Inhaber lautend. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Boutrouille. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hélène Ploix, französische Staatsangehörige, in Paris (F).

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

6. März 1992  
**K. Wagner & Co.**, in Mutt en z, Dienstleistungen im Buchdrucker- und graphischen Gewerbe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4797). Die Gesellschafter Kurt Wagner und Jürgen Wagner führen nun Unterschrift zu zweien.

6. März 1992  
**R. Zürcher Technik**, in Sissach, Handel mit Produkten der Mess-, Regel- und Verfahrenstechnik (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3710). Einzelprokura neu: Daniel Jäggi, von Basel, in Reinach BL.

6. März 1992  
**Georg Balmer Informatik**, in Reigoldswil, Eichenhof 225, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Balmer, von Abtwil, in Reigoldswil. Einzelunterschrift: Rosemarie Bieler, von Wohlen bei Bern, in Reigoldswil. EDV-Dienstleistungen und Handel mit Hard- und Software.

6. März 1992  
**Crown Obrist AG**, in Reinach, Verpackungssysteme usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4345). Unterschrift Martin Kolloeffel, Vizedirektor, erloschen.

6. März 1992  
**Novolux AG**, in Arlesheim, Handel mit Holzprodukten usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 5). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Leuthard-Amhof, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Gesellschaft nun ohne Verwaltung und Domizil.

6. März 1992  
**Maro AG**, in Allschwil, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1420). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Graf; Unterschrift erloschen. Ramon Kirchhofer, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat weiterhin mit Einzelunterschrift.

6. März 1992  
**Birs Camp AG**, in Reinach, Handel mit Wohnwagen und Wohnmobilen usw. (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 862). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Anderau-Frassini; Unterschrift erloschen.

6. März 1992  
**MCL Multi Container Line AG**, in Mutt en z, Container-Transporte usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1323). Prokura Martin Tschannen erloschen. Prokuren zu zweien neu: Beat Zehnder, von Basel, in Mutt en z, und Rolf Degen, von und in Oberwil BL.

6. März 1992  
**Metzger & Richner Transport AG**, in Mutt en z (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3522). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Alexander Bauer, von Basel, in Pfeffingen, Rolf Degen, von und in Oberwil BL, und Ralf Schmid, von Rheinfelden, in Liestal. Prokuren zu zweien neu: Verena Henzi, von Günsberg, in Basel, Georges Laederich, von Basel, in Allschwil, Georg Schneider, von und in Therwil, Rosmarie Wiedmer, von Basel, in Mutt en z, Beat Zehnder, von Basel, in Mutt en z, und Roland Locker, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Unterschrift Martin Tschannen, stellvertretender Direktor, und Prokura Theo Schmitt erloschen. Hansruedi Richner, Verwaltungsratspräsident und Direktor, wohnt nun in Basel.

6. März 1992  
**Spedag Speditionen AG**, in Mutt en z (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1086). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Alexander Bauer, von Basel, in Pfeffingen, Rolf Degen, von und in Oberwil BL, und Ralf Schmid, von Rheinfelden, in Liestal. Prokuren zu zweien neu: Verena Henzi, von Günsberg, in Basel, René Nebel, von Aesch BL, in Basel, Rosmarie Wiedmer, von Basel, in Mutt en z, und Beat Zehnder, von Basel, in Mutt en z. Unterschrift Martin Tschannen, stellvertretender Direktor, und Prokura Ursula Tschannen erloschen. Hansruedi Richner, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Basel.

6. März 1992  
**Imnotach AG**, in Sissach, Schulung und Beratung von EDV-Benutzern (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2386). Domizil nun: Gelterkindenstrasse 28. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Amacher, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Beat Lehner, von Wenslingen, in Liestal, Präsident.

6. März 1992  
**Kiral-Holding AG**, in Allschwil (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1026). Statutenänderung: 26. Februar 1992. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

6. März 1992  
**Ikea Lager + Service AG**, in Ittingen (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2940). Unterschrift Jürg Christen, Direktor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Markus Baumgartner, von Langnau im Emmental, in Lampenberg.

6. März 1992  
**Basellandschaftliche Kantonbank**, in Liestal, Staatsinstitut (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3586). Unterschrift zu zweien neu: Werner Müller, nun auch von Liestal, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokuren zu zweien neu: Hans Peter Erny, von Rothenfluh, in Lausen, und Hans-Peter Strebel, von Buttwil, in Zunzgen.

6. März 1992  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Arlesheim**, in Arlesheim, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3586). Prokura zu zweien neu: Stefan Fischler, von Möhlin, in Wintersingen.

6. März 1992  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Birsfelden**, in Birsfelden, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1531). Prokura zu zweien neu: Felix Tschirky, von Weisstannen, Gemeinde Mels, in Giebenach.

6. März 1992  
**Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Gelterkinden**, in Gelterkinden, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Liestal (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3586). Prokura zu zweien neu: Angelin Massignani, von Liestal, in Gelterkinden.

6. März 1992  
**IBS Inter Business Solutions AG**, in Allschwil, Hegenheimer-mattweg 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. März 1992. Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie Durchführung von Dienstleistungen im EDV-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und veräußern. Grundkapital: Fr. 150 000, mit Fr. 75 000 libertiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Claude Schönthal, von Basel und Rüeggisberg, in Allschwil. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. David Chu, kanadischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Prokuren zu zweien: Jean-Pierre Davoli, von Basel, in Riehen, und Daniel Lé-Trong, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F).

6. März 1992  
**Volte-Metall AG**, in Birsfelden (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1988, S. 4387). Statutenänderung: 26. Februar 1992. Firma nun: Dero AG Import und Export. Zweck nun: Handel mit sowie Import und Export von Maschinen, Maschinenzubehör, Metallen sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.

6. März 1992  
**W. P. Greber & Co.**, in Reinach, Kollektivgesellschaft, Handel mit Befestigungstechnik usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 432). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. März 1992  
**Bacher AG**, in Reinach, Gewächshausbau, Gärtnerbedarfsmittel, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4097). Prokura zu zweien neu: Michel Scherrer, französischer Staatsangehöriger, in Oberdorf-Grenztingen (F).

6. März 1992  
**Idevo-Trading AG**, in Bubendorf, Kantenumleiter in Kunststoff und Holz usw. (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990, S. 3665). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy François Lièvre-Braun; Unterschrift erloschen. Heinz Gerber, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates weiterhin mit Einzelunterschrift.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

6. März 1992  
**P & P Bonminvest Holding AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3790). Statutenänderung: 19. Februar 1992. Neuer Sitz: Schaffhausen. Adresse: Vorgedasse 3, bei Behr-Deflandre & Snozzi, BDS Consulting AG, 8200 Schaffhausen. Ursprüngliche Statuten: 4. 3. 1986. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen, Finanzierung von Forschung und Entwicklung, insbesondere auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik sowie der Medizintechnik; kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Beratungsaufgaben übernehmen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Paul E. Bommer, von Weinfelden, nun in London (GB), Präsident; Giorgio Behr, von Hofen, in Buchberg; Christian Risch, von Dörflingen, in Schaffhausen.

6. März 1992  
**Aschinger AG**, in Schaffhausen, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Die Unterschrift von Walter Bösch ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Alexander Pfaff, von und in Schaffhausen, Geschäftsführer.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

5. März 1992  
**Chole Rohner AG**, in Herisau, Handel mit Treib- und Brennstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3400). Statutenänderung: 5. 3. 1992. Firma nun: Roto Job AG. Zweck nun: Herstellung und Vertrieb von Soft- und Hardware für die elektronische Datenverarbeitung sowie Beratungs- und Organisationsstätigkeit und Durchführung von Personalschulungen und Kursen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Abschreibung von 120 Namenaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 330 000 auf Fr. 210 000. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 330 000, voll libertiert, 330 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 120 000 durch Verrechnung libertiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Arthur Rohner-Breitenmoser, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Gertrud Rohner-Breitenmoser ist erloschen. Stefan Rohner, bisher Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, führt nun als Präsident des VR Einzelunterschrift und wohnt nun in Herisau. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Johann Koller, von und in Appenzell; Rudolf Beutler, von Buchholterberg, in Herisau, und Jörg Sutter, von Ebnat-Kappel, in Wittenbach.

5. März 1992  
**BAB Urnäs AG**, in Urnäs, Durchführung von Beratungen für Architekten und Bauwirtschaft usw. (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1984, S. 744).

**Architekturbüro Ferdinand Maier**, in Urnäs (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 549).

Domizil nun: Dürrhalde 1921, 9107 Urnäs.

5. März 1992  
**S. Caviček**, in Walzenhausen, Handel mit Früchten, Gemüse und Lebensmitteln (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1412). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1992  
**Tankstelle Hasenbrunnen AG**, in Walzenhausen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 462). Ernst Vitzthum, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. März 1992  
**Lutz Gartenbau AG**, in Lutzenberg (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3006). Andrea Christian Rostetter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

6. März 1992  
**Promessa Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Herisau (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 479). Die Prokura von Ingrid Schlumpf ist erloschen.

6. März 1992  
**Drogerie Schreiber**, in Walzenhausen (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 754). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. März 1992  
**W. Bruderer**, in Lutzenberg, Rolladen- und Fensterfabrikation (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 222). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992  
**Printex Offsetdruck Bruderer**, in Lutzenberg (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 194). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

## Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

4. März 1992  
**KM Haushalt-Elektro AG**, in Appenzell (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1987, S. 4749). Hedy Müller, deren Unterschrift erloschen ist, und Alfred Wirz sind infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hermann Koch, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt wie bisher Einzelunterschrift.

4. März 1992  
**Zürcher Consulting AG**, in Appenzell, Bezirk Rüte, Besorgung aller Geschäfte des Treuhands und Revisionswesens usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3441). Mit Entscheid vom 13. Februar 1992 hat der Bezirksgerichtspräsident von Appenzell über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. März 1992  
**Strebex AG**, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Februar und 6. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Heizungs- und Sanitärgeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll libertiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1992 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Burkhard Stricker», in Buchs, die in der Inventarliste per 11. Februar 1992 aufgeführten Maschinen, Mofa-Anhänger und einen Ford-Transit zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Stricker Burkhard, von Grabs, in Buchs SG, Präsident; Kirchhofer Anita, von Trub, in Buchs SG, und Kobler Herbert, von Oberriet SG, in Altstätten. Geschäftsadresse: Moosweg 4, 9470 Buchs.

6. März 1992  
**USI Systems AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1068). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Sherkat Youssef, iranischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

6. März 1992  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Kobler Bernhard ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jung Markus, von Freienbach, in Tann, Gemeinde Dürnten.

6. März 1992  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in St. Margrethen (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Ackermann Silvio, dessen Prokura erloschen ist.

6. März 1992  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Altstätten (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: König Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Widnau.

6. März 1992  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Graf Marlies, von Rebstein, in Eichberg.

6. März 1992  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Lichtensteig (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Grünenfelder Markus ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bänninger Hans Georg, von Zürich, in Gebertingen, Gemeinde Ernetschwil.

6. März 1992  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Schlauri Gottfried ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hilber Andreas, von Degersheim, in Wil SG, und Hobi Iso, von Flums, in Mosnang.



6. März 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Flawil** (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3962), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hänzli Thomas, von Günsberg, in St. Gallen; Altherr Reto, von und in Teufen AR, und Dinkel Markus, von Zürich, in Zuzwil SG.

6. März 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Gempeler Urs, Looser Heinz Otto und Müller Edwin sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Lorenz Peter, dessen Prokura erloschen ist, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Hänzli Thomas, von Günsberg, in St. Gallen, und Schärli Urs, von Luthern, in Degersheim.

6. März 1992

**Relex Handels AG, in Rapperswil** (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4023). Reutemann Josef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. März 1992

**Sagimo AG, in St. Gallen**, An- und Verkauf von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1887). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Kaegi Jacques, Dr., wohnt nun in Hurd, Gemeinde Freienbach.

6. März 1992

**Grieser A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen**, Betrieb einer Rolladenfabrik (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1718), mit Hauptsitz in Aadorf. Die Unterschriften von Jucker Mark, Generaldirektor, Germann Walter, Direktor, sowie die Prokuren von Ehrbar Peter, Beer Benedikt, Billaud Francis, Dähler Hanspeter und Frei Paul sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Strässle Walter, von Lütisburg, in Frauenfeld, Generaldirektor, und Kuster Heinz, von Unterggenthal, in Wetzikon ZH, Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Kern Willi, von Rehobel, in Münchenwil TG, und Grünenfelder Kurt, von Vilters, in Nefenbach.

6. März 1992

**Schubiger + Schwarzenbach AG, in Uznach**, Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1184). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rüdüssli Rosmarie, von Amden, in Kaltbrunn; Becker Eugen, von St. Gallen, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald, und Beghi Camillo, italienischer Staatsangehöriger, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald.

6. März 1992

**Pro Casa-Immobilien Zanetti & Partner, in Tübach** (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2333). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bonetta Bruno aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Zanetti Marco, von Mesocco, in Engnagh, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Pro Casa-Immobilien Zanetti**.

6. März 1992

**Graphica Antiqua, Oliver Oswald, in St. Gallen**, Handel mit alten Stichen und Büchern (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4719). Der Firmainhaber, Oswald Oliver, ist nun Bürger von Wittenbach.

6. März 1992

**Bruno Studerus, in St. Gallen**, Handel mit und Reparatur von Velos und Motorrädern (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690). Neue Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 105, 9000 St. Gallen.

6. März 1992

**«Winterthur»-Leben, Generalagentur für die Familienversicherung Rudolf Schweizer, in St. Gallen**, Vorsorgeberatung usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 996). Die Firma lautet nun: **«Winterthur»-Leben, Generalagentur Rudolf Schweizer**.

6. März 1992

**Tobler-Werbung, in Rorschach** (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105). Gemäss Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten Appenzell Ausserrhodens vom 23. Januar 1992 wurde über den Firmainhaber, Tobler René, der Konkurs eröffnet.

6. März 1992

**Wage Transport AG, in Sevelen** (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3563). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 18. November 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 3. Februar 1992 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft ist somit aufgelöst.

6. März 1992

**CIS AG, in Trübbach, Gemeinde Wartau**, Anwendung und Überprüfung von Systemen der Unternehmenssteuerung usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 671). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 4. Dezember 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 31. Januar 1992 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft ist somit aufgelöst.

6. März 1992

**Hotel Schwanen Betriebs AG, in St. Gallen**, in Konkurs (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 201). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Jaro Verkaufsorganisation Casanova und Luchsinger, in Vilters**, Kollektivgesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 369). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Pilatus GmbH, Verkaufs-Organisation in Liq., in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil**, in Konkurs (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 226). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Widmer & Partner, Power Musikagentur, in Rorschach**. Widmer Ernst, von Kirchberg SG, in Rorschach, und Widmer Werner, von Kirchberg SG, in Häuslenen, Gemeinde Aadorf, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1992 ihren Anfang nahm. Vermittlung von internationalen Musikern, Artisten und Künstlern. Handel mit Waren aller Art. Schulstrasse 7, 9400 Rorschach.

6. März 1992

**Ma-Te Hair Design Margrith Tellini, in Goldach**. Inhaberin der Firma ist Tellini Margrith, von Goldach, in Tübach. Betrieb eines Damen- und Herren-Coiffeursalons. St. Gallerstrasse 41, 9403 Goldach.

6. März 1992

**F. Wissenbach Industrievertretungen, in Thal**. Inhaber der Firma ist Wissenbach Fred, deutscher Staatsangehöriger, in Wald AR. Handel mit Verbrauchsgütern und Maschinenmaterial für die Elektronik-Fertigung. Hegi, Buriet, 9425 Thal.

6. März 1992

**Göldi Hans, Rest. Bad Forsteck, in Sennwald** (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3921). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

6. März 1992

**Josef Rohner, in Necker, Gemeinde Mogelsberg**, Viehhandel (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1986, S. 1445). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

6. März 1992

**Räffiser-Dorfmetz Heini Rohrer, in Buchs** (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1985, S. 3865). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. März 1992

**Josef Betschart, in St. Gallen**, Ausführung von elektrischen Installationen usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1971, S. 3053). Diese Firma wird infolge Todes des Firmainhabers gemäss Art. 68 Abs. HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Esther u. Paul Rupp-Stoop, in Saxli, Gemeinde Flums**, Betrieb des Hotels Schönholden (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1987, S. 2930). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

6. März 1992

**Marba GmbH, bisher in Bütschwil**, Übernahme von Vertretungen der Haushaltungsbranche (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3241). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wangi (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 981) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Gersi Einrichtungen- und Planungs AG, bisher in Trübbach, Gemeinde Wartau** (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3947). An der Generalversammlung vom 24. Februar 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Diepoldsau verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Kuster-Kehl AG (Kuster-Kehl SA) (Kuster-Kehl Ltd.)** und der Zweck: Planung, Produktion und Verkauf von sowie Handel mit Möbeln, Ladeneinrichtungen, Einrichtungen für das Gastgewerbe sowie Ausführung von Innenausbauten jeglicher Art; Führung von Produktionsbetrieben und Werkstätten für die Verarbeitung von Holz, Metall, Glas und Kunststoffen sowie von Materialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, beleihen, vermitteln und verwalten, Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, solche erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandelsgeschäfte durchführen, 10 bisherige Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) umgewandelt. Voll librieretes Grundkapital Fr. 50 000, nun eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Mitteilungen erfolgen durch Brief und das SHAB. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisher einzige Mitglied, Widrig Peter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Kuster-Cebular Willi, von Diepoldsau, in Diepoldsau, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Moosackerstrasse 15, 9444 Diepoldsau.

6. März 1992

**Gewoba Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft der CVP Wil, in Wil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Dezember 1991 eine Genossenschaft. Zweck: Bereitstellung günstiger, preiswerter Wohnbauten in gemeinsamer Selbsthilfe, insbesondere durch Erwerb geeigneter Baurechte oder Grundstücke, deren Überbauung oder Umbau und deren Vermietung oder Verkauf. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vorstand: 5 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Berlinger Marcel, von Degersheim, in Wil SG, Präsident, Hartmann Josef, von Altiswil, in Wil SG, Vizepräsident, Koch Josef, von Hitzkirch, in Wil SG, Aktuar, Wagner Pius, von Ebnat-Kappel, in Niederbüren, Kassier, und Sutter Klaus, von Wil SG und Jonschwil, in Wil SG, Sekretär. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 65, 9500 Wil.

6. März 1992

**Berichtigung**  
**Schenker Transport AG, in Buchs** (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1026). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Fabrikstrasse 19, 9470 Buchs.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

6. März 1992

**Samoda Sport und Mode AG, in Davos**. Promenade 40, 7270 Davos Platz. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 5. 3. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Sport- und Modeartikeln; sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll librieret. Beabsichtigte Sachübernahme: Büromöbel und technische Einrichtungen zum Preis von max. Fr. 6000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sascha Moritz Fopp, von und in Davos, Präsident; Beat Fopp, von und in Davos; sie führen je Einzelunterschrift.

6. März 1992

**Grieser AG, Zweigniederlassung in Chur**, Betrieb einer Rolladenfabrik (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 644). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aadorf. Die Unterschriften von Mark Jucker, Generaldirektor, und Walter Germann, Direktor, sowie die Prokuren von Benedikt Beer, Paul Frei, Francis Billaud und Hanspeter Dähler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Walter Strässle, von Lütisburg, in Frauenfeld, Generaldirektor, und Heinz Kuster, von Unterggenthal, in Wetzikon ZH, Direktor. Kollektivprokura zu zweien neu: Willi Kern, von Rehobel, in Münchenwil TG, und Kurt Grünenfelder, von Wangs, Gde. Vilters, in Nefenbach.

6. März 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Arosa** (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Jürg Butzerin, von Peist, in Arosa.

6. März 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4673), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Hans Laich ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Andrea Jürg Jost; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Patrick Meier, von Laufen, in Felsberg, Marco Passini, von Poschiavo, in Chur, Mario Sander, von Salouf, in Chur, und Robert Suffak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Fläsch.

6. März 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Davos** (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Markus Grünenfelder, von Wangs, Gde. Vilters, in Wattwil. Die

Unterschrift von Mario Simmen ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Reto Plaz, von Savognin, in Klosters-Serneus.

6. März 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Flims** (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Peter Wahrenberger, von Chur und Lipperswil, in Chur.

6. März 1992

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Moritz** (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Walter Rupp, von Flums, in St. Moritz.

## Aargau - Argovie - Argovia

6. März 1992

**Lumo AG, in Meisterschwanden**, Flückenstrasse 636, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 3. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll librieret, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Lenz Robert, von Illnau-Effretikon, in Schenkon, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Lutz Rolf, von Luttenberg, in Meisterschwanden.

6. März 1992

**Spielmann Electronics, in Birnenstorf** (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2267). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Phoenix Electronics», in Birnhard, erloschen.

6. März 1992

**Phoenix Electronics, in Birnhard**, Blumenstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 3. 1992. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Computern, Software und anderem elektronischem Zubehör, Geräten, Einzelteilen, Mess- und Steuersystemen; Handel mit Unterhaltungselektronik, optischen Geräten und Werkzeugen aller Art sowie Durchführung von Kursen und Lehrgängen. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 librieret, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 90 958.70 und Passiven von Fr. 40 958.70 der erloschenen Einzelfirma «Spielmann Electronics», in Birnenstorf AG, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1991, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Spielmann Torsten, von und in Birnhard, Präsident, und Urech Hanspeter, von und in Othmarsingen, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

6. März 1992

**K. Zuber & Co, in Wohlen**, Buch- und Offsetdruckerei usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 969). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. März 1992

**Druckerei Kohlreiter, vormals K. Zuber & Co, in Wohlen**, Bankweg 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kohlreiter Jakob Norbert, von Dietikon, in Villmergen. Buch- und Offsetdruckerei, Vertrieb von grafischen Artikeln aller Art. Weiterführung des Geschäftes der erloschenen Kommanditgesellschaft «K. Zuber & Co», in Wohlen AG, bei bloss teilweise Übernahme der Aktiven und Passiven.

6. März 1992

**Hypothekarbank Lenzburg, in Lenzburg**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 439). Statutenänderung: 22. 2. 1992. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 30 000 000 durch Ausgabe von 12 000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 36 000 000, voll librieret, 72 000 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital von Fr. 6 000 000 librieret durch Umwandlung sämtlicher 60 000 voll libriereten Inhaber-Partizipationsscheine zu Fr. 100. Partizipationsscheine infolgedessen aufgelöst.

6. März 1992

**Datal-Informatik AG, in Villmergen**, Allmendstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 3. 1992. Zweck: Programmierung von EDV-Lösungen, EDV-Beratung und Schulung. Handel mit EDV-Produkten, theoretische und praktische Aus- und Weiterbildung im Auto- und Motorradfahrerschulbereich. Grundkapital: Fr. 50 000, voll librieret, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Wille Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Wohlen, Präsident, und von Allmen Philipp, von Lauterbrunn, in Wohlen, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Steinegger Christopher B., von Zofingen, in Stetten AG, dieser ohne Unterschrift.

6. März 1992

**Bürokonzept Schaller & Meinel, in Staufen**, Aarauerstrasse 70 (Post Lenzburg), Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1992. Gesellschafter: Schaller Rolf, von Altbüron, in Birr, und Meinel Roger, von und in Lenzburg. Handel mit Büroeinrichtungen, Büromaschinen und Computern sowie Beratung von Unternehmen im Rahmen der Büroorganisation und -konzeption; Handel mit Waren aller Art.

6. März 1992

**Genossenschaft Gasthof Bären, Veltheim in Liquidation, in Veltheim** (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3407). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

6. März 1992

**Bellos Dörfliwideo AG in Liq, in Wohlen** (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4528). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

6. März 1992

**Caravan Martin AG in Liq, in Beinwil am See** (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2902). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

6. März 1992

**Hotel Bären Aktiengesellschaft in Liq, in Suhr** (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4081). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

6. März 1992

**Montana Stahl AG, in Würenlingen**, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4909). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

6. März 1992

**Restaurant Schiff Heidi Schmid, in Laufenburg**, Fluhgasse 156, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Schmid Adelheid, von Obererlinsbach, Kilchberg ZH und Basel, in Sisseln. Betrieb des Restaurants Schiff.

6. März 1992

**Rudolf Pulfer, bisher in Killwangen** (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3725). Sitz nun: Spreitenbach, Poststrasse 123. Pulfer Rudolf, Firmainhaber, wohnt nun in Spreitenbach. Geschäftsnatur nun: Ausführung von Innenausbauten, Montage von Trennwänden; Reparatur von Möbeln, Glas usw.



6. März 1992

**Teleconcept AG**, bisher in **Baden**, Managementberatungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3716). Sitzverlegung nach **Risch** (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 860). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Parente & Audi AG**, bisher in **Zufikon**, Gipsgeschäft (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2253). Sitzverlegung nach **Wallisellen** (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 976). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

**Indira Immobilien AG**, bisher in **Zürich** (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2930). Statutenänderung: 3. 3. 1992. Sitz nun: **Oftringen**, Resedastrasse 6. Datum der ursprünglichen Statuten: 22. 1. 1985. Firma nun: **Blaser + Partner Treuhand AG**. Zweck nun: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich eines Treuhand- und Revisionsunternehmens gehören, sowie Erwerb, Veräusserung, Planung und Verwaltung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): **Blaser Hansjörg**, von Langnau im Emmental, in Rothrist, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien neu: **Blaser Magdalena**, von Langnau im Emmental, in Rothrist, und **Berger Frank**, von Langnau im Emmental, in Oberrüti.

6. März 1992

**Bachmann + Michel AG**, in **Zofingen**, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4909). Statutenänderung: 2. 3. 1992. Firma nun: **Büro Bachmann AG**. Einzelunterschrift neu: **Bachmann Verena**, von Zofingen und Steinen, in Zofingen.

6. März 1992

**ABB Management AG**, in **Baden**, Dienstleistungen auf dem Gebiet Führung von Geschäftsleitungsbereichen usw. (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 530). Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: **Waibel Tony**, Dr., von Diepoldsau, in Riehen.

6. März 1992

**Knecht-Merz AG**, in **Seon**, Ausführung von Personentransporten usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1858). Domizil: Oberdorfstrasse 42, bei Rolf Wetli.

6. März 1992

**ABB Kraftwerke AG**, in **Baden** (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1991, S. 5580). Prokura zu zweien neu: **Etter Hans**, von Ried bei Kerzers, in Oberflachs; **Fässler Hanspeter**, Dr., von Urnäsch, in Obersiggenthal; **Fischer Jeffrey**, Bürger der USA, in Zollikon; **Hänggi Jürg**, von Kienberg, in Kestenholz; **Härkegard Gunnar**, Dr., schwedischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal; **Häselbacher Johann**, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden; **Hauri Felix**, von Reinach AG, in Gebenstorf; **Hauser Heinz**, von Kilchberg ZH, in Thalwil; **Jacobi Christoph**, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof; **James Walter**, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf; **Keller Kurt**, von Waldkirch, in Horgen; **Maier Wolfgang**, deutscher Staatsangehöriger, in Görwihl (D); **Meer Hans Peter**, von Eriswil, in Unterbörsch; **Oleas Jürg**, von Seelisberg, in Hausen bei Brugg; **Rösle Beat**, von und in Zürich; **Slepcevic Paul**, österreichischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal; **Schnadt Thomas**, deutscher Staatsangehöriger, in Merzhausen (D); **Speck Charlotte**, von Zug, in Killwangen; **Steinbrecher Franz**, österreichischer Staatsangehöriger, in Wettingen; **Stirmann Franz**, von Root, in Thalwil; **Vogel Mark**, von Trüllikon, in Oberwil-Lieli; **Wieland Ueli**, von Zürich, in Baden; **Zamfirescu Valentin**, rumänischer Staatsangehöriger, in Turgi, und **Zehnder Norbert**, von und in Untersiggenthal.

6. März 1992

**Viehzüchtgenossenschaft Seetal II**, in **Seon** (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1081). Aus Vorstand ausgeschieden: **Hans Meier**, Präsident, **Max Hauri**, Vizepräsident, und **Alfred Schatzmann**, Aktuar; Unterschriften erloschen. Unterschrift neu: **Hans Kunz**, von Trub, in Seengen, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar. Vorstandsmitglieder neu: **Werner Kleiner**, von und in Egliswil, Präsident, und **Daniel Haldimann**, von Bowil, in Dürrenäsch, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar.

6. März 1992

**Berger EDV Verkauf und Service**, in **Oftringen**, Resedastrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Berger Frank**, von Langnau im Emmental, in Oberrüti. Dienstleistungen, insbesondere Verkauf von und Service für EDV.

6. März 1992

**Servicebüro Frau Wüthrich**, in **Würenlos**, Kornstrasse 7, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: **Wüthrich Heidemarie**, von Montmolen, in Würenlos. Schreibservice im Bereich allgemeine Büroarbeiten; Betrieb eines Reinigungsinstitutes; Dienstleistungen im Sozialbereich.

6. März 1992

**Fischer & Pomsler**, in **Burg**, Waldeggstrasse 31, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1991. Gesellschafter: **Fischer Thomas**, von und in Triengen, und **Pomsler Andreas**, von Ermensee, in Burg AG. Betrieb eines Heizungs-, Lüftungs- und Sanitär-geschäfts. Ferner führt Einzelunterschrift: **Rohrer Margrith**, von Sächseln, in Pfeffikon.

6. März 1992

**Fracena AG**, in **Berikon**, Herstellung und Verkauf von Büchern und Tonbandkassetten (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 939). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Kuster Kurt**, Präsident, und **Kuster Philomena**; Unterschriften erloschen. **Schlecht Frank**, nun auch Bürger von Radelfingen, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

6. März 1992

**DAF (Schweiz) AG**, in **Wohlen**, Import von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1366). Prokura zu zweien mit dem Direktor neu: **Hegglin Rudolf**, von und in Menzingen.

6. März 1992

**Pentassuglia + Maiuolo**, Metallschleiferei, in **Menziken**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1642). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. März 1992

**Consilia Treuhand AG**, in **Aarau** (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2234). **Marki Edwin**, bisher einziger VR (Verwaltungsrat), zeichnet neu als VR-Präsident nun mit Unterschrift zu zweien. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: **Weiss Heinrich**, von Sulz AG, in Carabietta.

6. März 1992

**Kha & Co**, in **Rheinfelden**, Kollektivgesellschaft, Chinesisches Speiserestaurant zum Goldenen Drachen (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 322). **Duong Van Hao**, Gesellschafter, ist nun Bürger von St. Gallen.

6. März 1992

**Eic AG**, in **Baden**, Beratung und Planung auf dem Gebiet der Ökologie usw. (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1985, S. 3480). Einzelprokura neu: **Spicar Miroslav**, von Zürich, in Ottenbach.

Berichtigung

**Forstunternehmen H. Richner**, in **Unterentfelden** (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1113). Firma lautet richtig: **Forstunternehmen R. Richner**.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

6. März 1992

**TCK Kreuzlingen AG**, in **Kreuzlingen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Sport- und Fitness-Studios. Handel mit, Import und Export von materiellen und immateriellen Waren und Gütern aller Art, insbesondere Sportartikel und Fitnessprodukte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist **Jörg Peter Wiederkehr**, von Opfikon und Gossau ZH, in Zürich. Domizil: Freiestrasse 28, 8280 Kreuzlingen.

6. März 1992

**Tierarztpraxis Dammbühl AG**, in **Wängi**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Tierarztpraxis für grosse und kleine Haustiere, sowie Handel mit und Vertrieb von Medikamenten, Hilfsstoffen und Futtermitteln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. März 1992 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma **Tierärztliche Gemeinschaftspraxis Dr. E. Frey, Pius und Vera Spescha**, in Wängi, mit Aktien von Fr. 255 998.75 und Passiven von Fr. 122 685.34 zum Übernahmepreis von Fr. 133 313.41, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. med. vet. **Edwin Frey**, von Zürich, in Eschlikon, als Präsident, und **Pius Spescha**, von Pignun/Panix, in Wängi, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Steinlerstrasse 13, 9545 Wängi.

6. März 1992

**Ehag Dorf-Schreinerer AG**, in **Horn** (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 839). Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift **Hermann Sieber**, von Widnau, in Waldkirch, in den Verwaltungsrat gewählt.

6. März 1992

**Speedomatic AG in Liquidation**, in **Arbon**, Betrieb einer Präzisionsmaschinenfabrik zur Konstruktion usw. (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2261). Die Unterschrift von **Peter Bucheli**, Liquidator, ist erloschen. Neu wurde **Rezső Rudolf Miro**, von Zürich, in Bissegg, zum Liquidator mit Einzelunterschrift ernannt.

6. März 1992

**Maya Güntert**, in **Mettendorf**. Firmainhaberin ist **Maya Güntert**, von Schaffhausen, in Mettendorf. Betrieb des Restaurants **Rössli**. Hauptstrasse, 8553 Mettendorf.

6. März 1992

**Emil Oertle**, in **Wigoltingen**. Firmainhaber ist **Emil Oertle**, von Appenzel, in Wigoltingen. An **Sonja Oertle**, von Appenzel, in Wigoltingen, wurde Einzelprokura erteilt. Kaminfegerarbeiten. Bernrainstrasse 3, 8556 Wigoltingen.

Berichtigung

**IMS W. Limbach-Weibel**, in **Weinfelden** (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 907). Die Firma lautet richtig: **IMVS W. Limbach-Weibel**.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Ticino – Tessin – Tessin

## Ufficio di Bellinzona

5. marzo 1992

**Babalu SA**, in **Bellinzona**, gestione piano bar, ecc. (FUSC del 16. 8. 1991, n. 157, p. 3587). **Ivan Pedrazzi**, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuova amministrazione unica con firma individuale: **Pedrazzi Dorit**, da Gerra (Verzasca) in Gerra Piano.

Aggiunta

**Arosoff SA**, in **Bellinzona** (FUSC del 4. 3. 1992, n. 43, p. 1005). Statuti modificati il 17. 2. 1992.

## Ufficio di Locarno

6. marzo 1992

**A.C. Architettura Cucine S.A. in liquidazione**, in **Losone**, l'acquisto, la progettazione, la fornitura, ecc. (FUSC del 7. 1. 1992, n. 2, p. 28). Nuovo recapito: via Locarno 58. **Franz Buchler**, da Hergiswil bei Willisau in Losone, già presidente e liquidatore, è ora amministratore unico con firma individuale. **Hans Winkler**, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e non è più liquidatore, la sua firma è cancellata. La situazione legale essendo ristabilita, lo scioglimento è revocato conformemente all'art. 86 c.p. 3 ORC. La società continua ad esistere sotto la ragione sociale: **A.C. Architettura Cucine S.A.**

6. marzo 1992

**Interaccessori SA**, in **Locarno**, la compra-vendita, l'importazione-esportazione di accessori per auto, ecc. (FUSC del 29. 8. 1991, n. 166, p. 3777). Società anonima sciolta in seguito a fallimento pronunciato in data 25 febbraio 1992 dalla Pretura di Locarno-Città.

## Ufficio di Lugano

6. marzo 1992

**Tecma Acoustics Design SA**, in **Origgio** (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 3. 1992. Scopo: la gestione di uno studio d'ingegneria, in particolare nel campo dell'acustica ambientale; il commercio, la fabbricazione, il noleggio, l'importazione e l'esportazione di impianti per la sonorizzazione; l'assunzione di rappresentanze; consulenza e allestimento di perizie nei medesimi settori; l'acquisto e/o la gestione di studi per produzioni audio e video professionali, lo sfruttamento di qualsiasi brevetto nei medesimi settori, come pure l'organizzazione e lo sviluppo di nuovi brevetti, marchi e tecnologie. Potrà organizzare, gestire e promuovere, post-produzione audio, broadcasting, mezzi audiovisivi di ogni genere distribuiti sotto il marchio depositato «Jumbo Music». Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Alla società sono stati apportati beni per il valore di fr. 52 845 accettato dalla società per tale importo di cui fr. 50 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCI, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: **Mauro Casella**, da Barbengo in Giubiasco.

6. marzo 1992

**Lagap S.A.**, in **Vezia**, specialità farmaceutiche, ecc. (FUSC del 11. 9. 1991, n. 175, p. 3947). Prokura collettiva a due è stata conferita a: **Daniela Mondani**, da Lugano in Forza, e **Marie-Louise Güntensperger**, da Pfaffnau/Fischbach LU in Oberägeri.

6. marzo 1992

**Zafra S.A.**, in **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 1. 1991, n. 10, p. 205). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: **Alda Lingeri**, da Cavigno in Rivera, presidente; **Alice Dado**, già amministratrice unica, ora membro; entrambe con firma individuale. Nuovo recapito: via Motta 12, c/o Facservice S.A.

6. marzo 1992

**Linea Car Diffusion Services SA**, in **Lugano**, acquisto e vendita di partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 2. 1992, n. 24, p. 555). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 27. 2. 1992. **Anton Baur**, presidente, e **Guello Codiroli**, membro, hanno ora firma collettiva a due; le loro firme individuali sono estinte. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: **Fabrizio Bonelli**, cittadino italiano in Milano (I).

6. marzo 1992

**Studio Trend di Eleonora Segreto**, in **Paradiso**, studio moda, ecc. (FUSC del 28. 3. 1988, n. 73, p. 1224). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

6. marzo 1992

**Gloman SA**, in **Massagno**, la gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 2. 11. 1990, n. 214, p. 4369). **Angelo Colombini**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: **Nora Cantarutti**, da Osco in Ponte Tresa.

6. marzo 1992

**Pricobel S.A.**, precedentemente a **Lugano**, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 11. 7. 1986, n. 158, p. 2710).

**Agraf S.A.**, precedentemente a **Lugano**, studio grafico, ecc. (FUSC del 6. 3. 1991, n. 45, p. 960).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Cadenazzo** (FUSC del 5. 3. 1992, n. 44, p. 1027).

6. marzo 1992

**Lemme S.A.**, precedentemente a **Lugano**, acquisto e vendita di merci, ecc. (FUSC del 22. 7. 1991, n. 139, p. 3176). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Rancate** (FUSC del 5. 3. 1992, n. 44, p. 1028).

6. marzo 1992

**Caressa AG**, precedentemente a **Bironico**, la gestione di commerci, ecc. (FUSC del 26. 7. 1991, n. 143, p. 3269). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Volketswil ZH** (FUSC del 25. 2. 1992, n. 37, p. 857).

6. marzo 1992

**Artefer AG, Bern (Artefer SA, Berne) (Artefer SA, Berna)**, precedentemente a **Berna** (FUSC del 16. 1. 1992, n. 9, p. 198). Nuova sede: **Savosa**, via S. Gottardo 132, c/o Vincenzo Vetrano. Nuova ragione sociale: **Artefer Savosa SA**. Lo statuto originale del 5. 12. 1985 con modifica del 22. 6. 1989 è stato modificato: 6. 3. 1992. Scopo: la fabbricazione ed il montaggio di elementi in ferro, in alluminio e in altri materiali usati nelle costruzioni metalliche, comprese le persiane avvolgibili, le tende, ecc. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: **Vincenzo Vetrano**, da ed in Savosa.

6. marzo 1992

**Artefer AG, Bern, succursale di Cadempino**, in **Cadempino** (FUSC del 30. 9. 1991, n. 188, p. 4214), società anonima con sede principale a Berna. In seguito al trasferimento della sede principale a Savosa ed alla modifica della ragione sociale, la denominazione della succursale è ora: **Artefer Savosa SA, succursale di Cadempino**.

## Ufficio di Mendrisio

6. marzo 1992

**Arenza SA Holding**, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 5. 3. 1992. Scopo: partecipazione in società in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico, con firma individuale è **Elio Fiscalini**, da Borgnone, in Ligornetto. Recapito: c/o Avv. Elio Fiscalini, corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso.

6. marzo 1992

**Cajuma Holding S.A.**, precedentemente in **Pura** (FUSC del 12. 12. 1991, n. 241, p. 5339). Modifica statuti: 20. 2. 1992. Nuova sede: **Mendrisio**. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società. Consulenza, studi tecnici in ogni ramo, partecipazione finanziaria mediante acquisto e gestione di titoli azionari, l'acquisto di immobili. Attività finanziarie e commerciali, consulenze e studi tecnici del ramo, partecipazioni finanziarie questioni di titoli azionari in società estere. Gli statuti originali sono in data 21. 9. 1987, modificati il 29. 11. 1991. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: **Armino Scioldi**, da Pura, ora in Origgio. Recapito: c/o Studio legale Guglielmetti-Scioldi, via Beroldingen 8, 6850 Mendrisio.

6. marzo 1992

**Cartill S.A.**, in **Mendrisio**, la lavorazione, il commercio di prodotti siderurgici, ecc. (FUSC del 20. 11. 1991, n. 225, p. 4977). In scioglimento: 3. 3. 1992. Nuova ragione sociale: **Cartill S.A. in liquidazione**. A liquidatore, con firma individuale è stato nominato **Luigi Gaffuri**, da Crana, in Coldrerio. Le firme di: **Vartan Agopyan**, amministratore delegato, e **Clara Cintura**, procuratrice, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o **Mega Fiduciaria SA**, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

6. marzo 1992

**Napa Holding SA**, precedentemente in **Mendrisio**, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 28. 11. 1990, n. 232, p. 4743). Modifica statuti: 4. 3. 1992. Nuova sede: **Castel San Pietro**. Recapito: 6851 Corteglia.

6. marzo 1992

**Regazzoni & Luisoni S.A.**, succursale di **Castel San Pietro**, la progettazione, direzione ed esecuzione di lavori di impianti elettrici, ecc. (FUSC del 6. 5. 1985, n. 103, p. 1742), società anonima con sede principale a Stabio. La firma di **Claudio Regazzoni** è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: **Antonio Regazzoni**, da Morbio Superiore in Ligornetto.

6. marzo 1992

**Pauzella S.A. in liquidazione**, in **Chiasso**, la gestione del centro ippico, ecc. (FUSC del 13. 6. 1990, n. 112, p. 2368). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

6. marzo 1992

**Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso**, in **Chiasso** (FUSC del 12. 2. 1992, n. 28, p. 646), società anonima con sede principale a Zurigo. **Loris David**, vice-direttore, è ora domiciliato a **Crocefisso di Savosa**.

## Vaud – Waadt – Vaud

## Bureau d'Aigle

5 mars 1992  
**Biother S.A.**, précédemment à **Montreux** (FOSC du 15. 10. 1984, p. 3654). Statuts modifiés le 25 février 1992. Siège transféré à **Villeneuve**, zone industrielle C. But: fabrication et commerce de produits chimiques, biologiques et autres, d'objets en matière plastique et autres, dans les domaines pharmaceutique, cosmétique et vétérinaire. Capital entièrement libéré: fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Marianne Borloz, d'Ormont-Dessous, à Montreux (déjà inscrite). Les autres faits publiés ne sont pas modifiés.

6 mars 1992  
**Dolphin South Atlantic S.A.**, à **Ley sin**, complexe Holiday-Inn, c/o Business Assistance, nouvelle société anonyme. Statuts: 24 février 1992. But: L'achat, la vente, la production, la diffusion, l'importation et l'exportation de divers produits alimentaires ainsi que de cuir, de papier, de chevaux et de métaux non précieux. Capital entièrement libéré: fr. 50 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, président; Olivier Perrin, de Provence, tous deux à Lausanne, et Maximiliano de Hoop Cartier, d'Argentine, à Buenos Aires (Argentine), tous trois signant collectivement à deux.

## Bureau d'Echallens

5 mars 1992  
**Carrosserie Mario Quagliara**, précédemment à **Bussigny-près-Lausanne** (FOSC du 9. 1. 1984, p. 75). Transfert du siège à **Vuarrens**. Le titulaire est Mario Quagliara, d'Italie, domicilié à Ecublens VD. Modification de la raison de commerce: Occasions de la **Forêt, Mario Quagliara**. Modification du genre d'affaires: vente de voitures d'occasion. L'Orée du Bois.

## Bureau de Lausanne

4 mars 1992  
**Grassmann et Menétrey S.A.**, à **Lausanne**, gérance et administration de biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 30. 10. 1990, p. 4308). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Laurent Trivelli, de Morges, à Lausanne, et Paul Aeb, de Giffers, à Lancy.

4 mars 1992  
**Villa Rivage d'Azur S.A.**, à **Lausanne**, gestion et administration d'un immeuble (FOSC du 31. 8. 1988, p. 3593). Nouvelle adresse: rue de Bourg 20, chez Gassmann et Menétrey S.A. Rose-Marie Albieri et André Gally ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Juliette Brull, de France, à Lausanne, et Marguerite Buschlen, de Frutigen, à Lausanne.

4 mars 1992  
**Régie Jean Brunetto S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 14. 3. 1990, p. 999). Jean Brunetto n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Marcel Baillois est étendue. L'administrateur Philippe Guignard est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Paul Aeb, de Giffers, à Lancy, président, et Laurent Trivelli, de Morges, à Lausanne. Procuration collective à deux, toutefois pas avec un directeur, est conférée à Christian Jean-Petit-Matile, de Pompaples, à Prilly.

4 mars 1992  
**Guignard et compagnie S.A.**, à **Lausanne**, gérance et administration de biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 30. 12. 1991, p. 5562). La société est engagée par la signature collective à deux de Philippe Guignard, nommé délégué; Paul Aeb, de Giffers, à Lancy, président; Laurent Trivelli, de Morges, à Lausanne, administrateur; Jacques Pelot, de Biolley-Orjulaz, à Chardonne, directeur; Gilbert-Xavier Martinet, de Genève, à Essertines-sur-Rolle, directeur, et Christian Jean-Petit-Matile, de Pompaples, à Prilly, fondé de procuration; les trois derniers ne signent toutefois pas entre eux.

4 mars 1992  
**Campinas S.A.**, à **Lausanne**, opérations commerciales (FOSC du 26. 1. 1979, p. 266). Siège légal: rue du Petit-Chêne 38, chez Société Fiduciaire Intermandat S.A. Bureaux: Ecublens VD, chemin des Vignes 20.

5 mars 1992  
**JPM assurances S.A.**, au **Mont-sur-Lausanne**, chemin de la Côte-à-Deux-Sous. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 février 1992. But: exploitation d'un cabinet d'assurances, en particulier toute activité de courtage. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Maccaud, d'Echallens, au Mont-sur-Lausanne.

5 mars 1992  
**La Monneresse S.A.**, à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 26. 2. 1992, p. 886)  
**Société immobilière de la Grand'Rue S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 26. 2. 1992, p. 886)

Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A.

5 mars 1992  
**Pieri S.A.**, au **Mont-sur-Lausanne**, commerce et exploitation de biens et de droits matériels et immatériels (FOSC du 23. 12. 1991, p. 5511). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Hans-Peter Fritsche, d'Appenzell, à Wislikofen.

5 mars 1992  
**Phosyn S.A.**, à **Lausanne**, commerce de produits (FOSC du 27. 11. 1990, p. 4725). Baudouin Dunand n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Daniel Borgognon, actuellement à Préverenges, et John Edward Tomkinson signent désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Claude Borgognon, de Lausanne, à Préverenges, vice-président; Michel Baravalle, de France, à Fleurance (F), et Gérard Borgognon, de Lausanne, à Morges.

5 mars 1992  
**L'Espinette S.A.**, à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 17. 2. 1989, p. 673)  
**S.I. Chemin du Cerisier**, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 25. 1. 1990, p. 308)

Statuts modifiés le 11 février 1992. Siège transféré à **Pully**, avenue de Lavaux 35, chez Gevimmo, C. Robert & C. Monaco. Philippe Diesbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Claude Robert, de Pully, à Lutry.

5 mars 1992  
**Grand Chêne Villages S.A.**, à **Lausanne**, exploitation, promotion, développement à caractère touristique, acquisition, direction, gestion, location, vente d'immeubles résidentiels groupés et aménagés en villages (FOSC du 25. 8. 1987, p. 3409). Jean-Marie Pidoux n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

5 mars 1992  
**Transim Lausanne S.A.**, à **Lausanne**, opérations mobilières, immobilières, commerciales et industrielles (FOSC du 9. 11. 1989, p. 4555). Renato Tomassacci n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

5 mars 1992  
**Carrelages du Léman S.A.**, à **Pully** (FOSC du 6. 2. 1990, p. 467). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Antonio Garcia, nommé président, et Albert Garcia, de et à Pully, secrétaire.

5 mars 1992  
**Citco (Suisse) S.A.**, à **Lausanne**, conseils et gestion dans les domaines légaux, financiers et fiscaux (FOSC du 5. 4. 1990, p. 1337). Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 22.

5 mars 1992  
**F. Pfefferli et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérance**, à **Lausanne** (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1212). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Corinne Zimmermann, de Neftenbach, à Belmont-sur-Lausanne.

5 mars 1992  
**Holmax S.A. en liquidation**, à **Lausanne**, participation à des entreprises commerciales, financières, immobilières et industrielles (FOSC du 17. 2. 1988, p. 645). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Genève – Genf – Ginevra

4 mars 1992  
**Techimpex SA**, à **Genève**, tous travaux de construction (FOSC du 6. 12. 1990, p. 4858). Nouvelle adresse: route des Jeunes 9, chez Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA.

4 mars 1992  
**ABS Interim SA**, à **Genève**, exploitation d'agences de placement de personnel, etc. (FOSC du 22. 2. 1991, p. 786). Adjunction au but: organisation de voyages et exploitation d'une agence à cet effet. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 18. 2. 1992. Sylviane Labre n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Christophe Weber, de Vevey, à Saint-Prex, est administrateur unique avec signature individuelle. Zenona Barbara Sosnowski est maintenant domiciliée à Versoix.

4 mars 1992  
**Archivision SA**, à **Genève**, création de maquettes informatiques, etc. (FOSC du 12. 1. 1990, p. 135). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur.

4 mars 1992  
**CBN Securities Genève**, à **Genève**, commerce de titres (FOSC du 27. 2. 1992, p. 910). Capital réduit de fr. 2 000 000 à fr. zéro, par suite de pertes et annulation des 2000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital reporté simultanément à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 2. 3. 1992.

4 mars 1992  
**Coeur Image – HC Colors SA**, à **Bernex**, rue de Bernex 359. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 2. 1992. But: activités dans le domaine de photocopies en couleurs et en tous genres; transferts et impressions d'images, logos et photos sur tous supports. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: un appareil «Intron Copy Press», version «2.0» référence 300.202, d'une valeur de fr. 32 144, et un copieur couleur «Canon» modèle CLC 300 avec éditeur, d'une valeur de fr. 35 260, soit un total de fr. 67 404, selon attestation du 21. 2. 1992, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Antoine Calcio, de Fontaines, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

4 mars 1992  
**DCC Debecker Competence Cluster SARL**, à **Genève**, rue de Candolle 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28. 2. 1992. But: servir de plate-forme d'opération à un groupe d'experts en support scientifique aux entreprises commerciales et industrielles. Capital: fr. 20 000. Associés: Alain Debecker, pour une part de fr. 10 000, et Ziba Debecker, pour une part de fr. 10 000, tous deux de et à Meyrin. Gérants: les associés Alain Debecker et Ziba Debecker avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

4 mars 1992  
**Happy Lines SA**, à **Lausanne** (FOSC du 25. 11. 1991, p. 5042). Nouveau siège: **Genève**, rue du Cendrier 15, chez Lowe Finance SA. Statuts originaux du 5. 10. 1988, modifiés le 6. 2. 1992. But: exploitation d'avions d'affaires. Reprise de biens à la constitution: un avion bimoteur «Cessna 340 A», pour fr. 370 000. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Mischler, de Wahlen, à Lausanne, président, Pierre Henri Blanc, de et à Lausanne, et André Borschberg, de Zurich, à Nyon, lesquels signent collectivement à deux.

4 mars 1992  
**MIG Matériel Informatique des Grottes SA**, à **Genève**, rue des Grottes 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 3. 1992. But: achat, importation et vente d'appareils informatiques et électroniques; d'application de produits et accessoires s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: divers matériels informatiques et des installations pour le prix maximum de fr. 20 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Stéphane Muller, de Neukirch an der Thur, à Genève, président, et Maurice Jaccard, de Sainte-Croix, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

4 mars 1992  
**Mulco SA**, à **Genève**, importation de produits en rapport avec l'automobile, etc. (FOSC du 9. 10. 1991, p. 4357). Division des 60 actions de fr. 1000 et des 40 actions de fr. 500, jusqu'ici à droit de vote privilégié, en 320 actions de fr. 250, nominatives. Capital porté de fr. 80 000 à fr. 180 000, par l'émission de 400 actions de fr. 250, nominatives. Capital: fr. 180 000, libéré à concurrence de fr. 130 000, divisé en 720 actions de fr. 250, nominatives. Statuts modifiés le 2. 3. 1992.

4 mars 1992  
**Taurus Banque**, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2777). Paul-Henri de la Porte du Theil et Gilles Barre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Serge de Rham, sont radiés. L'administrateur Alain-Bruno Levy, nommé vice-président, Ivar M. Haller, jusqu'ici administrateur, nommé directeur général, et Urs Walter Schwarz, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continuent à signer collectivement à deux. Christian Merle, de France, à Paris, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Claude Moity, de France, à Genève, directeur.

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

## Konkurrenzeröffnung – Ouverture de faillite

## Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui tiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui tiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.



**Zürich** (2326)  
Der Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich hat am 12. März 1992 über die *Glas Melzer AG*, mit Sitz in Zürich, Himmerweg 4, 8052 Zürich 11 (Zustelladresse: Zürcherstrasse 70, 8104 Weiningen), den Konkurs eröffnet.  
Über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. informieren wir Sie zu einem späteren Zeitpunkt.  
8050 Zürich, 13. März 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich  
Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (2294)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die *Ergonomics Aktiengesellschaft*, mit Sitz in 8702 Zollikon, Riethofstrasse 8, Entwicklung und Handel von Hard- und Software, ist am 2. März 1992 durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Meilen der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
8034 Zürich, 12. März 1992 Konkursamt Riesbach-Zürich  
Postfach 296, 8034 Zürich:  
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (2353)  
Gemeinschuldnerin: *Unitoy AG*, Modellsportartikel und Zubehör; Handel, Modellflugschulen usw., mit Sitz in 8494 Bauma, Widen 1.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1992.  
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 7. April 1992.  
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das vorhandene Warenlager und die Einrichtung baldmöglichst freihändig zu verkaufen. Gläubiger und Dritte werden aufgefordert, bis zum 7. April 1992 beim Konkursamt Bauma schriftliche Kaufofferten einzureichen.  
Die Grossstenerklärung Nr. 876061 wird widerrufen.  
8494 Bauma, 13. März 1992 Konkursamt Bauma:  
H. Mausli, Notar

**Zürich** (2352)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über *Dubler Alois*, geb. 21. Januar 1953, von Wohlen AG, wohnhaft Forchstrasse 201, 8128 Hinteregg ZH, Inhaber der Einzelfirma Duko Bau und Liegenschaftsverwaltung, Alois Dubler, Auesenstrasse 22, 8050 Zürich, ist am 5. März 1992 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
8610 Uster, 18. März 1992 Konkursamt Uster:  
M. Pfister, Notar-Stellvertreter

**Bern** (2273)  
Gemeinschuldnerin: *Colmag AG*, Rathausgasse 71, 3011 Bern.  
Datum der Eröffnung: 5. Februar 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 7. April 1992.  
3011 Bern, 18. März 1992 Konkursamt Bern

**Bern** (2274)  
Gemeinschuldnerin: *Al's Bike Shop*, Heilmannstrasse 49, 2502 Biel. Einzelgesellschafterin: Inge Hofstetter, Orpundstrasse 20, 2504 Biel.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1992.  
Summarisches Verfahren nach Art. 171 SchKG.  
Eingabefrist: 7. April 1992.  
Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzulegen: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 19. Februar 1992.  
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 28. März 1992 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. Alle fälligen Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 28. März 1992, unter Vorlage der Beweismittel.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 249952 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).  
2500 Biel, 11. März 1992 Konkursamt Biel:  
J. P. Karrer

**Bern** (2327)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die *Fabrique de Boites Bienna AG*, Gurzelen 9, 2502 Biel, wurde am 11. März 1992 der Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Publication d'annonce d'ouverture de faillite provisoire  
La faillite a été prononcée contre la *Fabrique de Boites Bienna SA*, rue Gurzelen 9, 2502 Bienna, le 11 mars 1992.  
La publication définitive concernant le genre de procédure, le délai de productions, etc., paraîtra ultérieurement.  
2500 Biel, 18. März 1992 Konkursamt Biel  
Office des faillites Bienna

**Berne** (2295)  
Failli: *Lüthy Werner*, né le 16 janvier 1943, de Gebenstorf AG, pension pour chiens et chats et le commerce de toutes nourritures pour les animaux, chalet Mon Abri 57, 2610 Mont-Soleil.  
Date de l'ouverture de la faillite: 31 janvier 1992.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
Vente des actifs:  
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 7 avril inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.  
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 31 janvier par les créanciers.  
2608 Courtelary, 18 mars 1992 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: R. Langel

**Schwyz** (2328)  
Gemeinschuldnerin: *Ambis Sieglinde*, geb. 27. Februar 1940, von Seedorf BE, wohnhaft in 8852 Alendorf, Zürcherstrasse 20b.  
Konkurseröffnung: 15. Januar 1992.  
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.  
Frist zur Forderungseingabe: 10. April 1992.  
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzulegen. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszureichen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.  
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafdrohung für den Unterlassungsfall.  
8853 Lachen, 12. März 1992 Konkursamt March

**Basel-Stadt** (2329)  
Gemeinschuldnerin: *Fourruers Pascale GmbH in Liq.*, Handel mit Pelz- und Modeartikeln aller Art usw., Leimenstrasse 21, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1992.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 7. April 1992.  
4001 Basel, 18. März 1992 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (2330)  
Gemeinschuldnerin: *Joligne GmbH*, Planung, Erstellung, Verkauf und Betrieb von Studios für Körperkultur, Schönheitspflege und Gymnastik für Damen usw., Hirschgässlein 44, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1992.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 7. April 1992.  
4001 Basel, 18. März 1992 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (2331)  
Gemeinschuldner: *Klapka-Hachen Urs*, geb. 3. Mai 1957, von Basel, Inhaber der Einzelfirma «Klapka-Transporte», Eichenstrasse 53, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1992.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 7. April 1992.  
4001 Basel, 18. März 1992 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (2332)  
Gemeinschuldner: *Küng-Graf Beda*, geb. 19. März 1930, pensionierter Betriebsbeamter, von Stein AR, Birseckstrasse 35, 4142 Münchenstein.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 7. April 1992 (Wert: 2. März 1992).  
Verwertung der Aktiven:  
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 30. März 1992 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
4144 Arlesheim, 18. März 1992 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (2333)  
Gemeinschuldner: *Spinner Andreas Markus*, geb. 26. September 1966, Strassenbauarbeiter, von Basel und Seltisberg BL, Hofackerstrasse 33, 4132 Muttenz.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 7. April 1992 (Wert: 3. März 1992).  
Verwertung der Aktiven:  
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 30. März 1992 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
4144 Arlesheim, 18. März 1992 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (2334)  
Gemeinschuldner: *Witschard Fridolin*, geb. 29. Oktober 1947, Verkäufer, von Leuk VS, Sonnenweg 23a, 4153 Reinach.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1992.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 7. April 1992 (Wert: 3. März 1992).  
Verwertung der Aktiven:  
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 30. März 1992 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
4144 Arlesheim, 18. März 1992 Konkursamt Arlesheim

**Appenzell A. Rh.** (2296)  
Gemeinschuldner: *Hieronymi Ernst Roland*, geb. 2. April 1926, ledig, Bürger von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Weiden 23, 9062 Lustmühle AR.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1992, 16 Uhr (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. März 1992).  
Eingabefrist bis 7. April 1992 (Wert 20. Februar 1992).  
Verwertungsantrag: Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, allfällige zur Konkursmasse gehörende Aktiven sofort freihändig zu verkaufen oder zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 28. März 1992, beim Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Innert derselben Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufofferten einreichen und sind allfällige Eigentumsansprüche unter Vorlegung der Beweismittel schriftlich geltend zu machen.  
9053 Teufen AR, 12. März 1992 Konkursamt Appenzeller Mittelland:  
F. Schläpfer

**Appenzell A. Rh.** (2297)  
Gemeinschuldner: *Nuber-Forster Revo*, geb. 30. Mai 1945, Bürger von Bertschikon bei Atikon ZH, verheiratet, lic. oec. HSG und dipl. Bücherexperte, wohnhaft Kurvenstrasse 12, 9062 Lustmühle AR.  
Eigentümer folgender StWe-Grundstücke:  
a. Grundbuch Arvigo-Landarena GR:  
Grundbuchblatt-Nr. 50 000  
111/1000 Miteigentum an Grundstück Parzelle Nr. 112 mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im Parterre, Wohnung Nr. 1, Condominio Tamara, 6545 Landarena GR  
b. Grundbuch Arvigo-Landarena GR:  
Grundbuchblatt-Nr. 50 003  
123/1000 Miteigentum an Grundstück Parzelle Nr. 112 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im Parterre, Wohnung Nr. 4, Condominio Tamara, 6545 Landarena GR  
c. Grundbuch Lugano TI:  
Grundbuchblatt-Nr. 11 342  
81/1000 Miteigentum an Grundstück Parzelle Nr. 2533 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss, Wohnung Nr. 10, via Ospedale 4, 6900 Lugano TI  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1992, 9 Uhr (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. März 1992).  
Eingabefrist bis 7. April 1992 (Wert 17. Februar 1992).  
9053 Teufen AR, 12. März 1992 Konkursamt Appenzeller Mittelland:  
F. Schläpfer

**Ticino** (2298)  
Affiso provvisorio d'apertura di fallimento  
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, comunica agli interessati che con decreto 28 febbraio 1992 la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
*Downcorrn S.A., Lugano*  
*Viaggi Safor in liquidazione S.A., Massagno*  
*Inter Fire S.A., Purasca*  
*Micoperi Financial Service Inc. S.A., in liquidazione, Lugano*  
*Montorsi Franco, Paradiso*  
*New Manzocchi S.A., in liquidazione, Lamone*  
Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti, saranno pubblicati prossimamente.  
6962 Viganella, 18 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:  
L. Bizzozero, uff.

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**  
– Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.  
– Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.  
– Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).  
Grazie per la vostra cooperazione

**Vaud** (2275)  
Failli: *Borbola Etienne*, né le 7 novembre 1932, originaire de Cully, commerçant, domicilié route des Flumieux 23, à Prilly.  
Le failli possède la parcelle 13049, soit 147/1000 de parcelle 10651, sise rue de Bourg 31, à Lausanne avec droit exclusif sur:  
3e étage: locaux de 154 m² environ y compris terrasse et vitrine publicitaire;  
il est encore copropriétaire de la parcelle 13054, soit ¼ de parcelle PPE 13052 soit 32/1000 de parcelle 10651 (garage-parking).  
Date du prononcé: 30 janvier 1992.  
Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
Icha: Les déclarations de grossiste émises sous no 797766 sont révoquées par la présente publication.  
1002 Lausanne, 9 mars 1992 Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé

**Valais** (2335)  
Failli: *Braune Jean-Pierre*, architecte, avenue St-François 32, 1950 Sion.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 mars 1992.  
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
La première assemblée des créanciers est fixée au lundi 30 mars 1992, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône, rue du Scex 10, à Sion (1er étage).  
1950 Sion, 18 mars 1992 Office des faillites de Sion  
Le préposé: R. Girard

**Neuchâtel** (2276)  
Faillie: *SNM S.A.*, société nouvelle de menuiserie, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, rue des Tunnels 45. Exploitation d'une entreprise de menuiserie, ébénisterie, charpente et agencement de locaux.  
Propriétaire des immeubles suivants:  
– art. 6114/F du cadastre de Cortailard, PPE copropriété sur l'art. 6092 pour 58/1000  
– art. 6117/J du cadastre de Cortailard, PPE copropriété sur l'art. 6092 pour 60/1000  
– art. 2283/B du cadastre de Dombresson, PPE copropriété sur l'art. 2257.  
Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1992.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 27 février 1992.  
Délai pour les productions: mardi 31 mars 1992, inclusivement, pour l'indication des servitudes: mardi 31 mars 1992.  
2001 Neuchâtel, 11 mars 1992 Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

**Neuchâtel** (2336)  
Faillie: *MCBP Leonetti & Gissinger*, maçonnerie, carrelage, béton armé, peinture, société en nom collectif ayant son siège à Dombresson, Allée des Peupliers 2a.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1992.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 12 mars 1992.  
Délai pour les productions: 7 avril 1992 inclusivement.  
Les déclarations de grossistes émises par la faillie sous no 554546 sont révoquées par la présente publication.  
2053 Cernier, 18 mars 1992 Office des faillites  
Le préposé: M. Gonella

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Genève** (2292)  
 Faillits: 911791-o, **Bedert Jacques SA**, bureau d'architecture; achat, construction, exploitation et vente d'immeubles, ayant son siège route de Certoux 13, à **Perly-Certoux** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 2 décembre 1991.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 910166-o, **Haller SA Meyrin**, en liquidation, commerce de carrosseries, notamment isothermiques et frigorifiques et produits, ayant son siège route du Mandement 15, à **Meyrin** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 21 février 1991.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 920155-o, **Kuffer Electronique SA**, importation, exportation et distribution de matériels informatiques et électroniques, ayant son siège route de Jussy 29, à **Thônex** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1992.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 387.727 sont radiées par cette publication.  
 920288-o, **Pharmacie ICC SA**, activités dans le domaine pharmaceutique, ayant son siège route de Pré-Bois 20, à **Meyrin** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 février 1992.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 911145-o, **Solai-Folmi SA**, ventes en gros et au détail de produits alimentaires, vins et spiritueux; participation à toutes entreprises hôtelières et de restauration, ayant son siège route des Jeunes 25, à **Carouge** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 août 1991.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 384.079 sont radiées par cette publication.  
 911786-o, **Vignando Luigi SA**, création et développement de tous produits dans le domaine du design; réalisation de pré-séries; achat, vente et représentation de produits de luxe, ayant son siège avenue Industrielle 4, à **Carouge** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 2 décembre 1991.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 385.289 sont radiées par cette publication.  
 910831-o, **Sanchez François**, né le 26 mai 1960, Espagne, carrossier, ayant son domicile rue de la Golette 10, à **Meyrin** GE, exploitant anciennement une carrosserie à l'enseigne «Carrosserie Pré-Bouvier, Sanchez», sise rue du Cardinal-Journet 13, à **Meyrin** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 5 juillet 1991.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 1211 Genève 3, 18 mars 1992 Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbétty

**Genève** (2293)  
 Faillits: 911051-o, **Jenny Frederic**, né le 27 septembre 1958, Bâle, ébéniste, ayant son domicile rue des Bossons 6, à **Onex** GE, exploitant une entreprise d'agencement d'intérieur sise rue des Bossons 6, à **Onex** GE.  
 Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Lausanne VD  
 1 PPE située à l'avenue du Léman 17, 19, 21, parcelle no 13 256, quote-part 28/1000 de la parcelle de base no 6325, d'une surface totale de 1476 m<sup>2</sup> à savoir  
 – habitation 968 m<sup>2</sup>  
 – jardin 508 m<sup>2</sup>  
 avec droit exclusif sur un appartement au 3e étage constituant le lot 30 des plans  
 1 copropriété sise à l'avenue du Léman 17, 19, 21, parcelle no 13 301, copropriété 1/20 de la parcelle 13 227  
 Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1991.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 16 mars 1992.  
 Délai pour les productions: 7 avril 1992.  
 Délai pour l'indication des servitudes: 7 avril 1992.  
 Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 386.459 sont radiées par cette publication.  
 1211 Genève 3, 18 mars 1992 Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbétty

**Jura** (2277)  
 Faillite: **Vidion SA**, traitement de surface en tout genre, rue St-Maurice 7, 2800 **Delémont**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1992.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 8 avril 1992.  
 2800 Delémont, 13 mars 1992 Office des faillites Delémont  
 Le préposé: J.-L. Chappuis

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

**Zug** (2337)  
 Gemeinschaftsdnerin: **Makro Marketing AG**, Alpenstrasse 9, 6300 **Zug**, mit Zweigbüro in 6345 Neuheim, Industriestrasse 3.  
 Konkursöffnung: 3. Dezember 1991.  
 Kurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 11. März 1992.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. März 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6301 Zug, 13. März 1992 Konkursamt Zug

**Basel-Stadt** (2338)  
 Gemeinschaftsdnerin: **BR Bau- und Renovations-AG**, Ausführung von Arbeiten im Baugewerbe, insbesondere Baumeister-, Gipser- und Malerarbeiten für Neu- und Renovationsbauten usw., Efringerstrasse 95, **Basel**.  
 Datum der Konkursöffnung: 6. Februar 1992.  
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 5. März 1992.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. März 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4001 Basel, 18. März 1992 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (2339)  
 Gemeinschaftsdnerin: **Jäger Franz AG**, Planung und Ausführung von Büro- und Betriebseinrichtungen sowie Handel mit Büromöbeln und Bürobedarf usw., St. Johannis-Vorstadt 92, **Basel**.  
 Datum der Konkursöffnung: 13. Februar 1992.  
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 9. März 1992.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. März 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4001 Basel, 18. März 1992 Konkursamt Basel-Stadt

**Ticino** (2340)  
 Fallita: **Peace Power S.A.**, via al Tiglio 11, **Locarno-Monti**.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 4 novembre 1991 e 10 marzo 1992 del Pretore di Locarno-Città.  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6600 Locarno, 11 marzo 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (2341)  
 Fallita: **PTL Penna Touristica SA in liquidazione, Locarno**.  
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 6 e 11 marzo 1992 del Pretore di Locarno-Città.  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6600 Locarno, 12 marzo 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Vaud** (2278)  
 Par décision du 25 février 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **B & A S.A.**, société anonyme dont le siège est à 1867 **Ollon**, Le Carroz, but: tous travaux de chauffage, de sanitaire de ferblanterie et de couverture ainsi que l'achat et la vente d'appareils en relation avec ses activités.  
 Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 28 mars 1992 en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.  
 1860 Aigle, 10 mars 1992 Office des faillites d'Aigle:  
 R. Moret, préposé

**Vaud** (2279)  
 La faillite ouverte le 13 février 1992 contre **Edyco SA**, but: commerce d'articles en matière plastique, disques cassettes et articles de diverses nature, siège à Morges, bureaux: route de Préverenges 4, à **Denges**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 mars 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– cette faillite sera clôturée.  
 1110 Morges, 18 mars 1992 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (2280)  
 La faillite ouverte le 12 novembre 1991 contre **Salomon Georges**, c/o ses parents, route de Sullens, 1029 **Villars-Sainte-Croix**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 mars 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– cette faillite sera clôturée.  
 1110 Moirges, 18 mars 1992 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Neuchâtel** (2299)  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Houta SA**, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**, faubourg de l'Hôpital 19, importation, exportation et distribution de tous produits agroalimentaires et autres; courtage, opérations mobilières et immobilières, par ordonnance rendue le 27 janvier 1992, par le président du Tribunal civil de Neuchâtel, a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue le 6 mars 1992 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 30 mars 1992, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.  
 2001 Neuchâtel, 18 mars 1992 Office des faillites  
 Le préposé: Y. Bloesch

**Genève** (2290)  
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office.  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillits:  
 910643-s, **CDM Fado SA**, achat, vente, exploitation, location-gérance de fonds de commerce, notamment dans le domaine hôtelier; importation, exportation, commercialisation de marchandises, principalement de denrées alimentaires et produits artisanaux, ayant son siège rue Lamartine 24B, à **Genève**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1991.  
 Date de la suspension de la liquidation: 16 mars 1992.  
 Délai pour l'avance des frais: 30 mars 1992.  
 Montant de l'avance: fr. 3500.–.  
 920101-s, **Compucept SA**, achat, vente, location et maintenance de matériels informatiques, électroniques et bureautiques; fourniture de prestations en matière de conseils dans ces domaines; formation des utilisateurs de systèmes informatiques, notamment par l'organisation de cours, séminaires, conférences, ayant son siège rue de Lausanne 80, à **Genève**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1992.  
 Date de la suspension de la liquidation: 16 mars 1992.  
 Délai pour l'avance des frais: 30 mars 1992.  
 Montant de l'avance: fr. 3500.–.  
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 389.186 sont radiées par cette publication.

911647-s, **Danalet Jean-Marc & Cie**, entreprise de maçonnerie et de peinture; pose de carrelages et de papiers-peints, ayant son siège rue Le Corbusier 22, à **Genève**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 7 novembre 1991.  
 Date de la suspension de la liquidation: 16 mars 1992.  
 Délai pour l'avance des frais: 30 mars 1992.  
 Montant de l'avance: fr. 3500.–.  
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 386.201 sont radiées par cette publication.  
 910351-s, **Grodwohl Léon & Cie, M. Neuffer & Cie**, succ., entreprise d'installation électriques et téléphones ayant son siège boulevard Georges-Favon 30, à **Genève**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 avril 1991.  
 Date de la suspension de la liquidation: 16 mars 1992.  
 Délai pour l'avance des frais: 30 mars 1992.  
 Montant de l'avance: fr. 3500.–.  
 911750-s, **Danalet Jean-Marc**, né le 8 juillet 1958, Hermenches VD, chauffeur, ayant son domicile chemin de Pré-Puits 28, à **Corsier** GE, associé dans la société en commandite Jean-Marc Danalet et Cie, entreprise de maçonnerie et de peinture; pose de carrelages et de papiers-peints, sise rue Le Corbusier 22, à **Genève**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 21 novembre 1991.  
 Date de la suspension de la liquidation: 16 mars 1992.  
 Délai pour l'avance des frais: 30 mars 1992.  
 Montant de l'avance: fr. 2500.–.  
 911542-s, **Normand-Jeanne Jacqueline**, née le 7 novembre 1945, Les Ponts-de-Martel NE, employée de banque, ayant son domicile chemin de la Bâtie 32, au **Petit-Lancy** GE, exploitant café-restaurant à l'enseigne «Café de la Tour» sis chemin du Bois-de-la-Bâtie 32, au **Petit-Lancy** GE.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1991.  
 Date de la suspension de la liquidation: 16 mars 1992.  
 Délai pour l'avance des frais: 30 mars 1992.  
 Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1211 Genève 3, 18 mars 1992

Office des faillites  
 Le préposé: D. Grosbétty

## Kollokationsplan

### Etat de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Bern** (2281)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschaftsdner: **Schmid Heinz**, geb. 15. September 1964, von Worb BE, Versicherungsberater, Oberdorfstrasse 17, 3053 **Münchenbuchsee**, Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Liquidata Treuhand und Finanz, Heinz Schmid.  
 Anfechtungsfrist: 30. März 1992.

3312 Fraubrunnen, 18. März 1992 Konkursamt Fraubrunnen

**Berne** (2342)

Faillie: **Rodriguez A. S.A. en liquidation**, exploitation d'une menuiserie industrielle, 2740 **Moutier**.  
 Date du dépôt: 18 mars 1992.  
 L'état de collocation des créanciers comprenant également l'état des charges hypothécaires de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.  
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est également déposé.  
 Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

2740 Moutier, 18 mars 1992 Office des faillites, Moutier:  
 F. Voirrol, préposé

**Basel-Landschaft** (2343)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über **Dietiker-Santschi Heidi**, geb. 11. Juli 1942, kaufmännische Angestellte, von Basel und Thalheim AG, Lehengasse 48, 4142 **Münchenstein**, liegen ab 19. März 1992 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 18. März 1992 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (2344)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über **Dietiker-Santschi Paul**, geb. 2. Januar 1941, Magaziner/Chauffeur, von Basel und Thalheim AG, Lehengasse 48, 4142 **Münchenstein**, liegen ab 19. März 1992 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 18. März 1992 Konkursamt Arlesheim

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**



**Ticino** (2300)  
Si rende noto che a datare dal 18 marzo 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento *Edit-Trenz S.A., Viganello*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 18 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (2301)  
Si rende noto che a datare dal 18 marzo 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento *Ravazza Antonio, Sonvico*.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 18 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (2302)  
Faillite: *Figurella Sàrl*, institut culture corporelle, soins beauté et cosmétiques, Grand-rue 32, 1820 Montreux.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 28 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté et définitif.  
L'inventaire est aussi déposé.  
1820 Montreux, 11 mars 1992 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

**Genève** (2291)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillites:  
900285-d, *Beat Perfumes SA*, production et commercialisation de parfums et produits cosmétiques, notamment le parfum «Michael Jackson», ayant son siège route de Pré-Bois 20, à *Meyrin* (Réf. no 1).  
901073-d, *Estera SA*, importation, exportation, représentation, distribution et vente de produits horlogers, ayant son siège route de Saint-Julien 77 bis au *Grand-Lancy* GE (Réf. nos 1 et 2).  
911042-d, *Fafner MO SA*, importation, exportation et vente de tous produits et articles ainsi que fournitures de services dans le domaine commercial ayant son siège chemin de Bézelay 19, à *Anières* GE (Réf. nos 1 et 2).  
890713-d, *Schopfer Pierre Daniel*, né le 8 octobre 1951, Gsteig BE, cuisinier, ayant son domicile avenue Adrien-Jeandin 20, à *Thonex* GE, associé dans la snc M. et Mme Schopfer, exploitant anciennement un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Tour», ayant son siège rue de Gy 24, à Meinier GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 18 mars 1992 Office des faillites Le préposé: D. Grosbété

**Jura** (2282)  
Faillite: *Sofradis SA*, équipements de cuisines, avec siège social à *Boncourt*.

Sont déposés dès le 18 mars 1992:

1. L'état de collocation.
  2. L'inventaire.
  3. L'état des revendications et des droits litigieux.
- Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
  2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
    - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
    - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 10 mars 1992 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger

## Schluss des Konkursverfahrens

### Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG—LP—LEF 268)

**Solothurn** (2345)  
Das Konkursverfahren über *Brugger Erich*, 1929, Dammstrasse 23, *Zuchwil*, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 4. März 1992 als geschlossen erklärt worden.  
4500 Solothurn, 13. März 1992 Konkursamt Wasseramt

**Basel-Stadt** (2346)  
Gemeinschuldnerin: *Fourrures Lindner SA*, Freie Strasse 88, *Basel*.  
Datum der Schlussklärung: 5. März 1992.  
4001 Basel, 18. März 1992 Konkursamt Basel-Stadt

**Aargau** (2283)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 9. März 1992 das summarische Konkursverfahren über *Capozzi Vito Luigi*, geb. 1956, Maurer, italienischer Staatsangehöriger, in *Windisch*, Dorfstrasse 44, als geschlossen erklärt.  
5200 Brugg, 18. März 1992 Konkursamt Brugg

**Vaud** (2284)  
Par décision du 9 mars 1992, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *Education Visuelle—SE S.A.*, production de films destinés à être diffusés dans les salles de cinéma, à la télévision, par tout moyen audio-visuel connu et à découvrir; siège à chemin des Emataux 13, 1131 *Tolochenaz*.  
1110 Morges, 18 mars 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Neuchâtel** (2303)  
La liquidation de la faillite de *Paillard Laurent*, 1966, tapisier-décorateur, place des Halles, à *Couvex*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Val-de-Travers, rendue le 10 mars 1992.  
2112 Môtiers, 18 mars 1992  
Office des faillites du Val-de-Travers  
Le préposé: C. Matthey

## Konkurssteigerung

### Vente aux enchères publiques après faillite

### Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG—LP—LEF 257–259)

**Zürich** (2304)  
Konkursamtliche Versteigerung einer Eigentumswohnung  
Im Konkurs über *Fivian Wilhelm*, geb. 4. März 1927, von Köniz BE, Immobilien-Treuhänder, geschieden, Auf Pünten 37, 8405 *Winterthur*, wird am Mittwoch, 29. April 1992, 14 Uhr, im Saal des Restaurants Casino, Stadthausstrasse 119, 8400 *Winterthur*, folgende Eigentumswohnung öffentlich versteigert:  
Im Stadtquartier *Winterthur-Seen*: Grundbuch Seen Einzelblatt 1840  
Stockwerkeigentum: 115/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Ebl. 1795 mit dem Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung, links, im Erdgeschoss, mit Kellerabteil.  
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Kat. Nr. 6368, Auf Pünten 37, 8405 *Winterthur*, GB Ebl. 1795, Wohnhaus, Assek. Nr. 1659, Schätzungswert 1989 der Gebäudeversicherung: Fr. 1 350 000.–, mit 845 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.  
Konkursamtliche Schätzung der Stockwerkeinheit: Fr. 310 000.–, Konkursamtliche Schätzung der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Fr. 2 082 000.–.  
Besichtigungen: Montag, 30. März 1992, Donnerstag, 9. April 1992, Freitag, 24. April 1992, jeweils 16–17 Uhr. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 23. März 1992 beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 20 000.– in bar oder mit Bankcheck einer Schweizerischen Gross- oder Kantonalbank an die Order des Konkursamtes Oberwinterthur-Winterthur zu bezahlen (keine Privatchecks).  
Kaufinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.  
8400 *Winterthur*, 12. März 1992  
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Stadthausstrasse 12, 8400 *Winterthur*:  
R. Weber, Notar-Stellvertreter

**Basel-Landschaft** (2285)

Konkursamtliche Versteigerung von Waffen  
(Langwaffen und Faustfeuerwaffen)  
Im Auftrage des Konkursamtes Dorneck gelangen folgende Sachen aus dem Nachlass des *Hügli HP*, wohnhaft gewesen in *Dornach*, zur öffentlichen Versteigerung:  
– 59 versch. Langwaffen  
– 85 versch. Faustfeuerwaffen  
– div. Ord. Sabel  
– div. Bajonette  
– div. Ord. Faschinenmesser  
Die Liste der zu verwertenden Waffen kann gegen Zustellung eines frankierten Antwortkuverts beim Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, 4144 *Arlesheim*, bezogen werden. Gleichzeitig werden die Steigerungsbedingungen sowie die Bedingungen für den Erwerb von Waffen im Kanton Basel-Landschaft zugestellt.  
Datum und Zeit: Dienstag, 31. März 1992, ab 9 Uhr (59 versch. Langwaffen/Bajonette/Faschinenmesser).  
Mittwoch, 1. April 1992, ab 9 Uhr (85 versch. Faustfeuerwaffen/div. Ord. Sabel).  
Ort der Steigerung: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, 4144 *Arlesheim* (Sitzungszimmer 2. OG).  
Besichtigung: An den betreffenden Ganttagen jeweils ab 8.30 Uhr.  
4144 *Arlesheim*, 18. März 1992 Konkursamt Arlesheim

## Nachlassverträge Concordats—Concordati

## Nachlass-Stundungsgesuch

### Demande de sursis concordataire

### Domanda di moratoria concordataria

(SchKG—LP—LEF 293)

**Bern** (2286)  
Die Firma *Müag Immobilien AG*, c/o Kleinert Unternehmungen Holding AG, Bubenbergrplatz 8, 3011 *Bern*, hat am 28. Februar 1992 ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.  
Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der Verantwortlichen wird angesetzt auf Montag, 13. April 1992, 15 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 *Bern*, Parterre, Assisensaal.  
Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung schriftlich bis zum 3. April 1992 bei der Kanzlei des Richteramtes IV *Bern*, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 *Bern*, einreichen.  
3011 *Bern*, 9. März 1992 Der Gerichtspräsident IV von Bern als Nachlassrichter: Kaelin

**Bern** (2287)  
Die Firma *Novo Kleinert AG*, Bubenbergrplatz 8, 3011 *Bern*, hat am 7. Februar 1992 ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.  
Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der Verantwortlichen wird angesetzt auf Montag, 13. April 1992, 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 *Bern*, Parterre, Assisensaal.  
Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung schriftlich bis zum 3. April 1992 bei der Kanzlei des Richteramtes IV *Bern*, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 *Bern*, einreichen.  
3011 *Bern*, 9. März 1992 Der Gerichtspräsident IV von Bern als Nachlassrichter: Kaelin

## Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG—LP—LEF 298, 309)

**Ticino** (2347)  
Con decreto 2 marzo 1992 il Pretore di Bellinzona ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa il 16 gennaio 1992 alla ditta *Fabriz SA, Bellinzona*.  
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore della società può chiederne alla Pretura che sia pronunciato il fallimento (art. 309 LEF).  
6500 *Bellinzona*, 13 marzo 1992 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation du concordat

### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG—LP—LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Ticino** (2348)  
Il Pretore di Bellinzona avverte che il giorno mercoledì 25 marzo 1992, ore 16, si terrà, nell'aula solita delle udienze della Pretura di Bellinzona, in piazza Governo 2, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dai signori *Gianni Salvatore e Domenica, Bellinzona*.  
All'udienza i creditori potranno fa valere eventuali opposizioni al concordato (art. 304 LEF).  
6500 *Bellinzona*, 18 marzo 1992 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

**Ticino** (2349)  
Il Pretore di Bellinzona avverte che il giorno mercoledì 25 marzo 1992, ore 16, si terrà, nell'aula solita delle udienze della Pretura di Bellinzona, in piazza Governo 2, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla ditta *Gianni Sagl, Bellinzona*.  
All'udienza i creditori potranno fa valere eventuali opposizioni al concordato (art. 304 LEF).  
6500 *Bellinzona*, 18 marzo 1992 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

**Vaud** (2288)  
A vous tiers intéressés.  
D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 26 mars 1992, à 10 h., au palais de justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté en cours de faillite à ses créanciers par *Abate François*, chemin des Croisettes 15, *Epalinges*.  
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.  
1014 *Lausanne*, 4 mars 1992 Le président du Tribunal de district: S. Wermelinger

## Verschiedenes—Divers—Diversi

SchKG—LP—LEF

**Bern** (2289)  
Ergänzung des Lastenverzeichnisses  
Schuldnerin: *Diambel AG*, 2543 *Lengnau*.  
Im Konkurs über die obgenannte Gesellschaft liegt das ergänzte Lastenverzeichnis betreffend Grundstück *Lengnau-GB Nr. 463* beim Konkursamt Büren an der Aare zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.  
3000 *Bern*, 18. März 1992  
Die ao. Konkursverwalter: Kurt Stöckli, Fürsprecher  
Markus Häusermann, Notar und Fürsprecher  
c/o Adv.büro K. Stöckli, Hotelgasse 1, 3000 *Bern* 7

**St. Gallen** (2305)  
Auflage eines Lastenverzeichnisses  
(Art. 125 Abs. 2 VZG)  
Gemeinschuldner: *Heule Kurt*, Spengler/Sanitär, Meierenastrasse 23, 9443 *Widnau*; Inhaber der Einzelfirma *Kurt Heule Immobilien*, Hauptstrasse 104, 9434 *Au*.  
Betreffend:  
1. Grundstück Parzelle Nr. 18, Grundbuch *Alt Dorf SH*, bestehend aus 216 m² Hofraum im «Bols», *Alt Dorf SH*.  
2. Grundstück Parzelle Nr. 20, Grundbuch *Alt Dorf SH*, bestehend aus Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 47 (Restaurant «zum Froberg») und 586 m² Hausplatz, Hofraum und Garten «Bols», *Alt Dorf SH*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. März 1992.  
9001 *St. Gallen*, 12. März 1992 Konkursamt des Kantons *St. Gallen*: Eisenhut

**Aargau** (2350)  
Im summarischen Konkursverfahren über die *Freizeitsport Dägerli AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Windisch*, offeriert die Konkursverwaltung den Gläubigern und Aktionären die Abtretung der Verantwortlichkeitsansprüche nach Art. 752 ff. OR gestützt auf Art. 260 SchKG. Schriftliche Begehren sind bis längstens 2. April 1992 beim Konkursamt Brugg einzureichen.  
5200 *Brugg*, 14. März 1992 Konkursamt Brugg

**Valais** (2351)  
Le juge-instructeur I des district de Martigny et Saint-Maurice rend notoire qu'en séance du 11 mars 1992, dans le cadre de la suspension de la faillite *Panovail SA*, de siège social à *Martigny*, il a autorisé le curateur David John Hodder à vendre une partie des actifs de la société, aux conditions de l'offre de *Defi Holding* des 28 février et 4 mars 1992.  
1920 *Martigny*, 11 mars 1992 Le juge-instructeur I: J.-P. Gross

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 28. November 1991 **389737**  
 Chocolat Alprose S.A., via Rompada, 6987 Caslano



Schokolade und Schokoladenprodukte.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 décembre 1991 **389738**  
 Walter Leuenberger AG, Teigwaren- und Senffabrik,  
 Bernstrasse 18, 4950 Huttwil



## Nüdeli aus der Schweiz

Pâtes alimentaires de provenance suisse.  
 Cl. int. 30  
 Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 11 décembre 1991 **389739**  
 Wander SA (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne

## SANUTRI

Aliments diététiques et de régime.  
 Cl. int. 5  
 Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 19 décembre 1991 **389740**  
 Gigatec S.A., chemin des Plans-Praz, 1337 Vallorbe

## COMMNEXUS

Produits à courants faibles compris dans la classe 9 et logiciels pour la communication et transmission de données.  
 Cl. int. 9  
 Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 19 décembre 1991 **389741**  
 Gigatec S.A., chemin des Plans-Praz, 1337 Vallorbe

## LISBUS

Produits à courants faibles compris dans la classe 9 et logiciels destinés à la communication et transmission de données.  
 Cl. int. 9  
 Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 20 décembre 1991 **389742**  
 Wander SA (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne

## YANG

Légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés ou de conserves, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages; œufs, lait et produits laitiers, huiles et graisses comestibles; café, thé, cacao, sucre, riz, chocolat, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, produits de pâtisserie et confiserie, snacks, barres, glaces comestibles, miel, sel, sauces, épices. Produits à effet isotonique. Jus de fruits et de légumes, limonades, sirops, essences, extraits et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques.  
 Cl. int. 29, 30, 32

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 20 décembre 1991 **389743**  
 Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, Vaumarcus; c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

## SEROFRONE

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements; désinfectants.  
 Cl. int. 5

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 20 décembre 1991 **389744**  
 Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, Vaumarcus; c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

## SERONE

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements; désinfectants.  
 Cl. int. 5

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1991 **389745**  
 Baumann AG Rolladenfabrik, Zugerstrasse 162, 8820 Wädenswil

## ECOSOL

Natur- und synthetische Stoffe für Stoffstoren sowie Stoffstoren und deren Bestandteile, soweit in den Klassen 6, 20, 22 und 24 vorhanden.  
 Int. Kl. 6, 20, 22, 24

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1991 **389746**  
 Baumann AG Rolladenfabrik, Zugerstrasse 162, 8820 Wädenswil

## SCOLASOL

Natur- und synthetische Stoffe für Stoffstoren sowie Stoffstoren und deren Bestandteile, soweit in den Klassen 6, 20, 22 und 24 vorhanden.  
 Int. Kl. 6, 20, 22, 24

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1991 **389747**  
 Baumann AG Rolladenfabrik, Zugerstrasse 162, 8820 Wädenswil

## TALUSOL

Natur- und synthetische Stoffe für Stoffstoren sowie Stoffstoren und deren Bestandteile, soweit in den Klassen 6, 20, 22 und 24 vorhanden.  
 Int. Kl. 6, 20, 22, 24

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 mai 1991 **389748**  
 The British Petroleum Company p.l.c., Britannic House, Moor Lane, GB-London EC2 9BU (Royaume-Uni)

## EPOK

Renouvellement de la marque no 252295. Protection à partir du 7 mai 1991.

Compositions constituées en totalité ou en partie par des résines synthétiques; agents durcissants et agents modificateurs; ces compositions et agents étant destinés à l'industrie et se présentant sous forme liquide, pulvérulente ou autre.

Cl. int. 1, 17

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389749**  
 Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (NY 10650, Vereinigte Staaten von Amerika)

## ALMAG

Erneuerung der Marke Nr. 253190. Schutz ab 7. Mai 1991.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs.

Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389750**  
 Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (NY 10650, Vereinigte Staaten von Amerika)

## GRINDTEX

Erneuerung der Marke Nr. 253191. Schutz ab 7. Mai 1991.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs.

Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389751**  
 Texaco International Trader Inc., 2000 Westchester Avenue, White Plains (NY 10650, Vereinigte Staaten von Amerika)

## SPINDURA

Erneuerung der Marke Nr. 253192. Schutz ab 7. Mai 1991.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs.

Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19

Fabrikation und Handel.



Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389752**  
**Texaco International Trader Inc.**, 2000 Westchester  
 Avenue, White Plains (NY 10650, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

## TRANSULTEX

Erneuerung der Marke Nr. 253193. Schutz ab 7. Mai 1991.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs.  
 Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389753**  
**Eli Lilly and Company**, Lilly Corporate Center,  
 Indianapolis (IN 46285, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

## MONCOBAN

Erneuerung der Marke Nr. 252607. Schutz ab 7. Mai 1991.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Desinfektionsmittel.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389754**  
**E. R. Squibb & Sons, Inc.**, Lawrenceville-Princeton  
 Road, Princeton (NJ 08540, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

## UNIDRESS

Ärztliche und chirurgische Produkte; Ostomie-Produkte einschliesslich Ostomie-Beutel und andere Produkte zur Behandlung von Stomapatienten (soweit in den Klassen 5 und 10 enthalten).  
 Int. Kl. 5, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389755**  
**Rollerblade, Inc.**, 5101 Shady Oak Road,  
 Minnetonka (MN 55343, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

## ROLLERBLADE

Erneuerung mit Firmaänderung, Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 345831. Schutz ab 7. Mai 1991.

Mit Rollen ausgerüstete Schuhwaren für Sport- und Vergnügungszwecke; Bekleidungsstücke, Schutzbekleidung, einschliesslich Ellbogen- und Knie-schützer, Handgelenkschützer und Schutzhelme.  
 Int. Kl. 9, 25, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389756**  
**Kali-Chemie Pharma Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Hans-Böckler-Allee 20,  
 D-W-3000 Hannover 1 (Deutschland)

## MOXIN

Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate, insbesondere Herz-Kreislauf Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389757**  
**Kali-Chemie Pharma Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Hans-Böckler-Allee 20,  
 D-W-3000 Hannover 1 (Deutschland)

## MOXON

Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate, insbesondere Herz-Kreislauf Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **389758**  
**Kali-Chemie Pharma Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Hans-Böckler-Allee 20,  
 D-W-3000 Hannover 1 (Deutschland)

## MOXOL

Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate, insbesondere Herz-Kreislauf Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1991 **389759**  
**Similasan AG**, Chriesiweg, 8916 Jonen

## SOLUSEPT

Konservierungsmittel für Augentropfen.  
 Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1991 **389760**  
**Effems AG (Effems Ltd.)**, Herti-Zentrum 6,  
 6300 Zug

## KALAPUNO

Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trink-Schokolade; Mehl, Biscuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrème-Produkte, tiefgekühlte Konfiseriewaren; Brot, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, nicht-medicinische Konfiseriewaren; Schokolade und Schokoladewaren; Füllungen, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten; Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 10 maggio 1991 **389761**  
**Lifetime Automotive Products, Inc.**, 5000 Quorum  
 Drive, Suite 600, Dallas (TX 75240, Stati Uniti  
 d'America)

## SPECTRABLADE

Tergicristallo per autoveicoli e sue parti.  
 Cl. int. 12

Fabbricazione e commercio.

Date de dépôt: 10 mai 1991 **389762**  
**H. Alpert & Company, Inc.**, 2215 Colby Avenue,  
 Los Angeles (CA 90064, Etats-Unis d'Amérique)

## EARTH SOURCE

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; pot-pourri parfumé; bougies parfumées.  
 Cl. int. 3, 4

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1991 **389763**  
**Kellogg Company**, One Kellogg Square,  
 Battle Creek (MI 49016-3599, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

## MADCAPS

Erneuerung der Marke Nr. 252609. Schutz ab 10. Mai 1991.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; insbesondere aus pflanzlichen Produkten gewonnene Lebensmittel zur Zwischenverpflegung; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biscuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; insbesondere aus Getreide gewonnene Lebensmittel zur Zwischenverpflegung und als Konfekt.  
 Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1991 **389764**  
**Kellogg Company**, One Kellogg Square,  
 Battle Creek (MI 49016-3599, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

## JUST RIGHT

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1991 **389765**  
**Kellogg Company**, One Kellogg Square,  
 Battle Creek (MI 49016-3599, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

## SCOOPS

Erneuerung der Marke Nr. 253189. Schutz ab 10. Mai 1991.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; insbesondere aus pflanzlichen Produkten gewonnene Lebensmittel zur Zwischenverpflegung; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biscuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; insbesondere aus Getreide gewonnene Lebensmittel zur Zwischenverpflegung und als Konfekt.  
 Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1991 **389766**  
**Kellogg Company**, One Kellogg Square,  
 Battle Creek (MI 49016-3599, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

## KELLOGG'S EXTRA SELECTION

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 mai 1991 **389767**  
**Schenk S.A.**, 1180 Rolle

## BARONNETTE

Renouvellement de la marque no 255224. Protection à partir du 10 mai 1991.

Boissons y compris vins.  
 Cl. int. 32, 33  
 Commerce.

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## Arbeitslosenquote:

**Abschwächte Zunahme der Arbeitslosigkeit im Februar – Anstieg der offenen Stellen**

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) wurden Ende Februar 1992 72 462 Arbeitslose registriert, 5064 mehr als im Vormonat. Die Zunahme der Arbeitslosigkeit hat sich gegenüber dem Vormonat verlangsamt. Vor Jahresfrist lag die Zahl der Arbeitslosen noch bei 30 896 Personen. Die Arbeitslosenquote erhöhte sich von 2,2% im Januar auf 2,3% im Berichtsmonat. Die Quote der männlichen Arbeitslosen betrug 2,2%, diejenige der Frauen 2,5%.

Die Zahl der offenen Stellen erhöhte sich erstmals wieder um 629 oder 7,9% auf 8581 Stellen. Dabei handelte es sich um 8212 Vollzeit- und 369 Teilzeistellen.

Die schweizerische Arbeitslosenstatistik erfasst alle Personen, die entweder ganz oder teilweise arbeitslos sind und die sich bei den Arbeitsämtern zur Arbeitsvermittlung melden. Dabei ist unerheblich, ob sie Arbeitslosenentschädigung beziehen, d. h. «stempeln gehen». Bei den offenen Stellen handelt es sich in der Regel um freiwillige Meldungen der Arbeitgeber an die Arbeitsämter.

Die Zunahme der Arbeitslosigkeit schwächte sich sowohl unter den Ganz- als auch unter den teilweise Arbeitslosen ab, jedoch in unterschiedlichem Ausmass. Die Zahl der Ganzarbeitslosen erhöhte sich um 7,2% (gegenüber +15,3% im Vormonat), die der teilweise Arbeitslosen um 10,8% (+12,4%). Unter den 65 212 Ganzarbeitslosen befanden sich 42 292 Männer und 22 920 Frauen. Der Anteil der Schweizer unter den Ganzarbeitslosen betrug 57,1%, derjenige der Ausländer 42,9%. Gegenüber dem Vormonat änderte sich das Verhältnis Schweizer zu ausländischen Ganzarbeitslosen nur geringfügig.

Nur bei der Berufsgruppe «Uhren- und Schmuckherstellung» verminderte sich die Zahl der Arbeitslosen. Bei der Gruppe «Künstlerische und verwandte Berufe» beschleunigte sich der Anstieg der Arbeitslosigkeit. Bei allen anderen Berufsgruppen erhöhte sich zwar die Zahl der Arbeitslosen, die Zunahme fiel jedoch geringer aus als im Vormonat. 70% aller Arbeitslosen sind folgenden Berufsgruppen zuzuordnen: «Verwaltung und Büro» (19%), «Übrige Berufe» (15%), welche insbesondere Arbeitslose ohne eigentlichen Beruf umfassen, «Metallerstellung, -bearbeitung und Maschinenbau» (11%), «Gastgewerbe und Hauswirtschaft» (10%), «Baugewerbe» (8%) und «Verkaufsberufe» (7%).

In den meisten Kantonen erhöhte sich die Arbeitslosigkeit im Februar in abgeschwächter Form. Die Verlangsamung des Anstieges der Arbeitslosigkeit war jedoch in der Westschweiz und dem Tessin (+1356/gegenüber +3450 im Vormonat) ausgeprägter als in der Deutschschweiz (+3708/+5369). Im Durchschnitt lag die Arbeitslosenquote in der Westschweiz und dem Tessin bei 3,9%, in der Deutschschweiz bei 1,7%. Die höchste Quote verzeichnete wie bereits in den vergangenen Monaten der Kanton Tessin. Die höchsten Zunahmen in absoluten Zahlen wurden in den Kantonen Zürich (+1283), Bern (+682), Waadt (+466), St. Gallen (+405) und Genf (+362) registriert.

Im Berichtsmonat hat sich der Anstieg der Arbeitslosigkeit in fast allen Berufsgruppen und Kantonen gegenüber dem Vormonat verlangsamt. Erstmals, seit September 1991, erhöhte sich wieder die Zahl der offenen Stellen. In den kommenden Monaten ist jedoch wegen der eher bescheidenen konjunkturellen Erholung mit einer weiteren Zunahme der Arbeitslosigkeit zu rechnen.

## Taux de chômage:

**Hausse ralentie du chômage en février – augmentation du nombre de places vacantes**

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiart), 72 462 personnes étaient inscrites au chômage à fin février 1992, soit 5064 de plus qu'en janvier. La hausse du chômage s'est ralentie par rapport au mois précédent. En février de l'année dernière, le nombre des chômeurs était encore de 30 896. Le taux de chômage a augmenté, passant de 2,2% en janvier à 2,3% pendant le mois sous revue. Il atteint dorénavant 2,2% pour les hommes et 2,5% pour les femmes.

Le nombre des places vacantes s'est en revanche remis à la hausse, gagnant 629 unités ou 7,9% pendant le mois considéré, d'où un total de 8581. Ce nombre comprend 8212 offres d'emploi à plein temps et 369 à temps partiel.

La statistique suisse du chômage recense toutes les personnes entièrement ou partiellement sans emploi qui sont inscrites auprès des offices du travail en vue d'un placement. Peu importe qu'elles touchent ou non des indemnités de chômage, c'est-à-dire qu'elles aillent «timbrer» ou non. Quant aux places vacantes, il s'agit en général d'emplois annoncés sans obligation aux offices du travail.

La hausse du chômage s'est atténuée tant en ce qui concerne les chômeurs complets que les personnes partiellement sans emploi, mais dans des proportions différentes. En effet, le nombre des chômeurs complets s'est accru de 7,2% (le mois précédent: +15,3%) et celui des personnes partiellement sans emploi, de 10,8% (+12,4%). Le nombre de 65 212 chômeurs complets se compose de 42 292 hommes et de 22 920 femmes. Le pourcentage de Suisses parmi les chômeurs complets atteint 57,1% et la part des étrangers, 42,9%. En regard du mois précédent, le rapport entre chômeurs complets de nationalité suisse et étrangère n'a varié que très faiblement.

Le nombre des chômeurs n'a diminué que dans le groupe de professions «horlogerie et bijouterie». Il a, par contre, subi une hausse accélérée dans le groupe «professions artistiques et apparentées». Le chômage a certes aussi augmenté dans tous les autres groupes, mais dans une mesure moindre que le mois précédent. Les groupes suivants totalisent, à eux seuls, 70% de l'ensemble des chômeurs: «administration et bureau» (19%), «autres professions» (15%), cette catégorie regroupant notamment les personnes sans profession proprement dite, «industrie des métaux et des machines» (11%), «hôtellerie, restauration, économie domestiques» (10%), «bâtiment et génie civil» (8%) et «professions de la vente» (7%).

Dans la plupart des cantons, le chômage a connu, en février, une hausse atténuée par rapport à l'évolution antérieure. Ce ralentissement a été plus marqué en Suisse romande et au Tessin (+1356 chômeurs, contre +3450 le mois précédent) qu'en Suisse alémanique (+3708/+5369). Le taux de chômage a atteint en moyenne 3,9% en Suisse latine et 1,7% en Suisse alémanique. Comme les mois précédents déjà, le taux le plus élevé a été enregistré au Tessin. Quant aux augmentations les plus prononcées en chiffres absolus, elles se sont produites dans les cantons suivants: Zürich (+1283), Berne (+682), Vaud (+466), St-Gall (+405) et Genève (+362).

Presque tous les groupes de professions et cantons ont constaté un ralentissement de la montée du chômage par rapport à l'évolution notée en janvier. Pour la première fois depuis septembre 1991, le nombre des places vacantes s'est remis à progresser. Un égard à l'ampleur plutôt modérée de la reprise conjoncturelle, il convient toutefois de s'attendre à une poursuite de la hausse du chômage au cours des mois à venir.

## GATT-Abkommen:

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Empfänger:  
Ecole Polytechnique Fédérale  
Institut interdépartemental de microscopie électronique  
MXC – Ecublens  
CH – 1015 Lausanne
- 2a. Geschäft:  
Kauf
- 2b. Verfahren:  
Öffentliche Ausschreibung
- 3a. Lieferung:  
Obengenannte Adresse
- 3b. Betrifft:  
**Rasterelektronenmikroskop mit Feldemissionskanone**  
Auflösungsvermögen besser als 2 nm  
Bildaufzeichnung auf Photoplate und elektronische Speicherung auf Diskette
4. Liefertermin:  
Ende August 1992
- 6a. Offerten:  
Die an unserer Ausschreibung interessierten Firmen sind gebeten, ihre Offerte innert 40 Tagen nach Bekanntwerden dieser Anzeige an die untenstehende Adresse einzureichen (Pflichtenheft auf Anfrage erhältlich)
- 6b. Adresse:  
An die obenstehende Adresse, z. Hd. von:  
Dr P.-A. Buffat  
Directeur de l'I2M  
Tél.: 021 693 29 83  
Fax: 021 693 44 01  
E-Mail: PABUFFAT@2msg1.epfl.ch
- 6c. Sprache:  
Der Schriftverkehr hat in französischer oder englischer Sprache zu erfolgen.

## GATT-Abkommen:

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Beschaffungsstelle:  
Paul Scherrer Institut, Würenlingen und Villigen, CH-5232 Villigen PSI
2. Vergabeverfahren:  
Selektives Verfahren
3. Lieferort:  
CH-5232 Villigen PSI
4. Art und Menge:  
**1 Behälter für Helium aus AISI 316 L**, Gesamtgewicht ca. 10 Tonnen, Grösstdurchmesser ca. 2,5 Meter, Gesamtlänge ca. 7,5 Meter.  
**1 Behälter für Stickstoff/Helium Gasgemisch aus St 37.2**, Gesamtgewicht ca. 19 Tonnen, Grösstdurchmesser ca. 3,6 Meter, Gesamtlänge ca. 7,5 Meter.  
Ausführung nach SVDB.
5. Liefertermin:  
Herbst 1992
6. Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung, schriftlich, in deutscher oder englischer Sprache. Adresse siehe unter 1.
7. Bedingungen:  
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
8. Andere Auskünfte:  
Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

**Bauausschreibung**

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegenschaften, Bausektion Mitte, Bern

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Saanenmöser, Hornfluh.  
Bauvorhaben: Erweiterung der Mehrzweckanlage.  
Beschreibung: Das Projekt umfasst Betriebs- und technische Räume, verteilt über ein UG, ein EG und ein nicht ausgebauten Dachgeschoss. Total umbauter Raum ca. 3000 m<sup>3</sup>. Konstruktion Bodenplatte und Geschosdecken in Eisenbeton. Aussenwände im UG in Beton, Innenwände in Kalksandstein mit aussenliegender Isolation und Holzverkleidung, teilweise Bruchsteinmauerwerk über Betonwand. Satteldach in Holzkonstruktion, isoliert, Faserzementchieferendeckung, Spenglerarbeiten in Kupfer/Alu-Zinkblech.

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 31. März 1992 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung zu melden an Werner von Siebenthal, Architekturbüro, Bahnhofstrasse, 3777 Saanenmöser. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

| BKP | Arbeitsgattung             | ungefähiger Arbeitsumfang         | Bezeichnung    | Mass | Menge      | voraussichtlicher<br>Versand der Wett-<br>bewerbsunterlagen | voraussichtlicher<br>Beginn der Arbeit |
|-----|----------------------------|-----------------------------------|----------------|------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 201 | Baugrubenaushub            | Offene Baugrube                   | m <sup>3</sup> | 1500 | April 1992 | Mai/Juni                                                    | 1992                                   |
| 461 | Güterwege                  | Erschliessungsweg                 | m <sup>1</sup> | 550  | April 1992 | Mai/Juni                                                    | 1992                                   |
| 051 | Versorgungsleitungen       | Grabarbeiten für Strom und Wasser | m <sup>1</sup> | 500  | April 1992 | Juni/Juli                                                   | 1992                                   |
| 481 | Ausbrucharbeiten unter Tag | Sprengvortrieb                    | m <sup>3</sup> | 750  | April 1992 | Juni/Juli                                                   | 1992                                   |
| 211 | Baumeisterarbeiten         | Betonarbeiten                     | m <sup>3</sup> | 450  | April 1992 | Juni/Juli                                                   | 1992                                   |
|     |                            | Mauerwerk in Kalksandstein        | m <sup>2</sup> | 750  | April 1992 | Juni/Juli                                                   | 1992                                   |
|     |                            | Bruchsteinmauerwerk               | m <sup>2</sup> | 190  | April 1992 | Juli/August                                                 | 1992                                   |
|     |                            | Antennenfundament                 | m <sup>3</sup> | 75   | April 1992 | Oktober                                                     | 1992                                   |

Die oben aufgeführten und beschriebenen Arbeiten werden nur an ein Unternehmen bzw. Arbeitsgemeinschaft (ARGE) vergeben! Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen.

(M 91)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## GATT: Accords

**Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Destinaire:  
Ecole Polytechnique Fédérale  
Institut interdépartemental de microscopie électronique  
MXC – Ecublens  
CH – 1015 Lausanne
- 2a. Transaction:  
Achat
- 2b. Procédure:  
Appel d'offre ouvert
- 3a. Livraison:  
Adresse ci-dessus
- 3b. Concernant:  
**Microscope électronique à balayage avec canon à émission de champ**  
Pouvoir de résolution meilleur que 2 nm  
Enregistrement des images sur film photographique et support informatique
4. Délai de livraison:  
Août 1992
- 6a. Offres:  
Les entreprises intéressées par notre appel d'offre sont priées de soumettre leur offre dans les 40 jours qui suivent la parution de l'avis à l'adresse ci-dessous (cahier des charges à disposition sur demande).
- 6b. Adresses:  
Adresse ci-dessus, à l'attention de:  
Monsieur P.-A. Buffat  
Directeur de l'I2M  
Tél.: 021 693 29 83  
Fax: 021 693 44 01  
E-Mail: PABUFFAT@2msg1.epfl.ch
- 6c. Langue:  
Echange de correspondance, offres, manuel d'instruction, etc., seront rédigés en français ou en anglais.

## GATT: Accords

**Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Entité acheteuse:  
Institut Paul Scherrer, Würenlingen et Villigen, CH-5232 Villigen PSI
2. Mode de passation:  
Procédure sélective
3. Lieu de livraison:  
CH-5232 Villigen PSI
4. Nature et quantité:  
**1 réservoir à hélium en AISI 316 L**, poids total environ 10 tonnes, plus grand diamètre environ 2,5 mètres, longueur totale environ 7,5 mètres.  
**1 réservoir pour mélange de gaz azote/hélium en St 37.2**, poids total environ 19 tonnes, plus grand diamètre environ 3,6 mètres, longueur totale environ 7,5 mètres.  
Exécution selon normes SVDB.
5. Délai de livraison:  
Automne 1992
6. Date limite de réception des demandes de participation:  
Dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit). Adresse de transmission voir sous chiffre 1. Langues: allemand ou anglais.
7. Conditions:  
Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI être retenu comme fournisseur éventuel.
8. Autres renseignements:  
L'achat se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

## Osaka Bearing Co., Ltd. Osaka, Japan

Die Gesellschaft hat beschlossen, Gratisaktien im Verhältnis von 0,2 Aktien auf 1 alte Aktie auszuschenken. Damit reduziert sich der Ausübungspreis dieser Notes mit Optionen ab 1. April 1992 (Japan-Zeit) wie folgt:

### Notes mit Optionen 1992–1996

(Valoren-Nummer 792 195, Option 784 872)

Alter Bezugspreis Yen 641.—  
Neuer Bezugspreis Yen 534.20

Zürich, März 1992

Aus Auftrag:  
Nikko Bank (Switzerland) Ltd.

## Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG Hoch-Ybrig

### Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 7. April 1992, 14.30 Uhr, im Restaurant Bärghus, Hoch-Ybrig  
(Zutrittskontrolle ab 13.30 Uhr).

#### Traktanden:

1. Protokoll der 22. ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1991.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990/91.
3. Gewinnverwendung.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat, gemäss Turnus.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1991, der Geschäftsbericht 1990/91 mit Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. März 1992 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien bis und mit dem 31. März 1992 bei den schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken erhältlich:

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Schweizerische Bankgesellschaft | Bank Leu AG          |
| Schweizerischer Bankverein      | Kantonalbank Schwyz  |
| Schweizerische Kreditanstalt    | Zürcher Kantonalbank |
| Schweizerische Volksbank        |                      |

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Benützung aller Hoch-Ybrig-Transportanlagen.

Aus organisatorischen Gründen ist die Abgabe von Eintrittskarten am Tage der Generalversammlung nicht möglich.

Hoch-Ybrig, 16. März 1992

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. S. Widmer

## Mövenpick Holding

mit Sitz in Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 31. März 1992, 16 Uhr, im Mövenpick Hotel Zürich-Regensdorf, 8105 Regensdorf bei Zürich.

Einziges Traktandum: Neuwahl des Verwaltungsrates.

#### Bezug von Eintrittskarten:

Namenaktionäre erhalten die Eintrittskarte zur ausserordentlichen Generalversammlung direkt an die im Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse. Vom 17. März 1992 bis und mit 31. März 1992 wird das Aktienregister geschlossen. Ab Beginn der Sperrfrist bis zur ausserordentlichen Generalversammlung werden keine Eintrittskarten für neu erworbene Namenaktien ausgegeben. An der ausserordentlichen Generalversammlung sind nur diejenigen Namenaktionäre zutrittsberechtigt, welche am 17. März 1992 im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind.

Namenaktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung weder teilnehmen noch sich daran vertreten lassen, können ihre Eintrittskarte mit Vollmacht (für den Verwaltungsrat) unterzeichnet an die Gesellschaft zurücksenden. In diesem Falle wird ihr Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. (Für die Vollmachtserteilung ist die Eintrittskarte mit Vollmacht ausgefüllt und unterzeichnet dem Bevollmächtigten direkt zuzustellen.)

Inhaberaktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Eintrittskarte (mit allfälliger Vollmacht) bis spätestens 27. März 1992 im Aktienregister der Mövenpick Holding, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder bei folgenden Banken beziehen:

|                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|
| Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich                           |
| Schweizerische Kreditanstalt, Zürich                              |
| Schweizerischer Bankverein, Basel                                 |
| Schweizerische Volksbank, Bern                                    |
| Zürcher Kantonalbank, Zürich                                      |
| Bank Leu AG, Zürich                                               |
| Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich                                 |
| Baden-Württembergische Bank, Stuttgart                            |
| Deutsche Bank AG, Frankfurt a. M.                                 |
| Schweizerische Kreditanstalt (Deutschland) AG, Frankfurt a. M.    |
| Schweizerische Bankgesellschaft (Deutschland) AG, Frankfurt a. M. |

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien im Aktienregister der Mövenpick Holding, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder gegen Vorlage einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der ausserordentlichen Generalversammlung zu dauern.

Zürich, 18. März 1992

Mövenpick Holding  
Der Verwaltungsrat

## Schweizerische Bankgesellschaft

# Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 23. April 1992, 14.30 Uhr  
im Hallenstadion in Zürich-Oerlikon, Wallisellenstrasse 45, Eingang Halle 4.1,  
Türöffnung 13.30 Uhr

#### Traktanden

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1991  
Bilanz per 31. Dezember 1991  
Bericht der Kontrollstelle  
Verwendung des Reingewinns.
2. Entlastung des Verwaltungsrats und der Generaldirektion bzw. der Erweiterten Konzernleitung.
3. Wahlen.
4. Änderung der Kapitalstruktur:  
Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrats auf Split der Inhaber- und der Namenaktien im Verhältnis 1:5 und Änderung von § 3 Abs. 1 der Statuten.
5. Teilrevision der Statuten zwecks Anpassung an die neuen Aktienrechtsbestimmungen und die neue Konzernstruktur sowie als Folge der Abschaffung der Partizipationsscheine (§§ 3, 3a, 3c, 3d, 4, 5, 6, 7, 9, 10\*, 11, 13, 14, 18, 19, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 33).

\* Die Streichung der Bestimmungen von § 10 Abs. 2 und 3 der Statuten über die Präsenzquoren für die Beschlussfähigkeit der Generalversammlung kann nur in einer Generalversammlung beschlossen werden, in der mindestens die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten ist. Ist die Generalversammlung in diesem Sinne nicht beschlussfähig, so wird unmittelbar im Anschluss daran eine zweite Generalversammlung stattfinden, die die Streichung von § 10 Abs. 2 und 3 ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschliessen kann (gemäss § 10 Abs. 3 der Statuten).

Für den Fall, dass das erforderliche Präsenzquorum in der ersten Generalversammlung nicht erreicht wird, gilt diese Einladung gleichzeitig als Einladung zu einer zweiten Generalversammlung, die unmittelbar im Anschluss an die ordentliche Generalversammlung am selben Ort stattfindet.

#### Einziges Traktandum

Teilrevision der Statuten (§ 10).

Die umstehenden Bestimmungen gelten sinngemäss auch für die zweite Generalversammlung.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und Antrag des Verwaltungsrats für die Verwendung des Reingewinns sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen ab 10. April 1992 bei unseren Geschäftsstellen auf. Den Aktionären, die ihre Titel bei unserer Bank deponiert haben, wird ein Bestellschein für die Eintrittskarte und den Geschäftsbericht zugestellt.

Namenaktionäre, die am 18. März 1992 im Aktienregister eingetragen sind, können ihre Eintrittskarte bis 15. April 1992 bei folgender Adresse anfordern: Schweizerische Bankgesellschaft, Aktienregister, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich. In der Zeit vom 18. März bis 28. April 1992 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen. Die am 18. März 1992 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre werden zur Generalversammlung 1992 eingeladen. Für Aktien, die vor diesem Datum veräussert, aber im Aktienregister noch nicht auf einen neuen Eigentümer eingetragen werden konnten, behält der zuletzt eingetragene Aktionär das Stimmrecht.

Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarte bis 15. April 1992 bei einer unserer Geschäftsstellen oder durch Vermittlung einer anderen Bank in der Schweiz gegen Hinterlegung der Aktien beziehen.

Die Stellvertretung von Inhaber- und Namenaktionären ist gemäss § 9 Abs. 2 der Statuten nur aufgrund einer schriftlichen Vollmacht möglich. Inhaberaktionäre können sich durch einen anderen Aktionär, Namenaktionäre nur durch einen im Aktienregister eingetragenen Namenaktionär vertreten lassen. Einzelfirmen, Personengesellschaften und juristische Personen können sich jedoch durch Unterschriftsberechtigte, verheiratete Personen durch Ehegatten und Bevormundete durch ihren Vormund vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind. Hinsichtlich der Ausübung des Stimmrechts gilt § 9 Abs. 3 der Statuten.

Zürich, 27. Februar 1992

Schweizerische Bankgesellschaft  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. N. Senn



## Frohsinn Arbon AG

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 3. April 1992, 15 Uhr, im Braukeller des «Frohsinn», in Arbon.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung 1991 und der Bilanz per 31. Dezember 1991.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1992.
6. Verschiedenes.

Die Erfolgsrechnung 1991 und die Bilanz per 31. Dezember 1991 mit dem Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates zu den übrigen Traktanden können am Sitz der Gesellschaft, an der Romanshornstrasse 4, in 9320 Arbon, bis zum 3. April 1992 eingesehen werden. Für den Besuch der Versammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Sie können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 27. März 1992 am Sitz der Frohsinn Arbon AG bezogen werden. Aus organisatorischen Gründen können an der Generalversammlung selbst keine Karten mehr ausgegeben werden.

Arbon, 16. März 1992

Frohsinn Arbon AG  
Der Verwaltungsrat





## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 11. April 1992, 16.00 Uhr  
in die Park Hotels Waldhaus, Flims Waldhaus

### Tagesordnung

1. 115. Geschäftsbericht 1991, Jahresrechnung 1990/91 sowie Bilanz per 31. Oktober 1991
2. Bericht und Empfehlung der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
  - 3.1 Abnahme des 115. Geschäftsberichtes 1991 sowie der Erfolgsrechnung und der Bilanz per 31. Oktober 1991
  - 3.2 Verwendung des Reingewinns
  - 3.3 Entlastung des Verwaltungsrates
4. Wahlen
  - 4.1 Verwaltungsrat
  - 4.2 Kontrollstelle
5. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung der 1000 neuen Inhaberaktien, gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung vom 9. April 1988 zur sukzessiven Erhöhung des Aktienkapitals, und Änderung von Artikel 5 der Statuten (Anpassung an das erhöhte Grundkapital).
6. Varia

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, der Geschäftsbericht, enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns sowie der Text der vorgeschlagenen Statutenänderung liegen ab Montag, 23. März 1992, am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

### Eintrittskarten

**Namenaktionäre**, die am 18. März 1992 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bei.

Vom 18. März 1992 bis und mit 11. April 1992 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

**Inhaberaktionäre**, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Zutritts- und Stimmkarten gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 8. April 1992 am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Für die **Vollmachtserteilung** ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterschreiben und der bevollmächtigten Person zu übergeben.

Flims, 18. März 1992

**Park Hotels Waldhaus AG**  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Walter Suter

## Parkhaus AG Winterthur

### Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 9. April 1992, 17 Uhr, Restaurant Chässtube, Saal, Winterthur.

#### Traktanden:

1. Begrüssung, Jahresbericht des Präsidenten.
2. Jahresrechnung 1991 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahlen:
  - 5.1 des Verwaltungsrates;
  - 5.2 des Präsidenten;
  - 5.3 der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. März bis 9. April 1992 bei Rechtsanwalt Dr. Franz Scheibler, Bosshardengässchen 2, 8400 Winterthur, 1. Stock, während der Bürozeit, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich am Saaleingang durch Vorweisung der Aktien oder eines bis zum 10. April 1992 gültigen Depotscheines einer Bank über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Winterthur, 18. März 1992

## Alters- und Pflegeheim National (AG) Ennetbaden

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 1. April 1992, 14 Uhr, in Ennetbaden, Hertensteinstrasse 1 (Büro Miotti).

Einziges Traktandum: Kenntnisnahme von Änderungen im Mietverhältnis.

Ennetbaden, 17. März 1992

Der Verwaltungsrat

## Samen Mauser Holding AG

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 1. April 1992, 15 Uhr, Domizil der Samen Mauser AG, Industriestrasse 24, 8404 Winterthur-Grüze.

#### Traktanden:

1. Begrüssung, Feststellung der Präsenz, Wahl der Stimmzähler.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1990/91 mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Erhöhung des Gesellschaftskapitals:
  - 5.1 Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Gesellschaftskapitals von Fr. 14 200 000.– auf Fr. 17 040 000.–;
  - 5.2 Feststellungsbeschluss der Kapitalerhöhung.
6. Erhöhung des Gesellschaftskapitals:
  - 6.1 Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Gesellschaftskapitals von Fr. 17 040 000.– auf Fr. 20 540 000.–;
  - 6.2 Feststellungsbeschluss der Kapitalerhöhung;
  - 6.3 Änderung der Statuten in Artikel 4 (Höhe des Aktienkapitals).
7. Wahl in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, ihre Eintrittskarten bis spätestens 25. März 1992 am Domizil der Gesellschaft anzufordern. Am Versammlungstag werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Rickenbach, 16. März 1992

Namens des Verwaltungsrates:  
Oscar Fischer, Präsident

## Luftseilbahn Attinghausen–Brüsti AG Attinghausen

### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 6. April 1992, 20 Uhr, im Gasthaus Krone, 6468 Attinghausen.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 17. ordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1991.
2. Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
3. Jahresrechnung 1991.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung 1991 und Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen:
  - 6.1 Wahl des Verwaltungsratspräsidenten;
  - 6.2 Wahl der Verwaltungsratsmitglieder.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Beschlussfassung über allfällige Anträge.
9. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1991 mit der Jahresrechnung 1991 und dem Bericht der Kontrollstelle, liegt während 10 Tagen vor der Generalversammlung beim Sitz der Gesellschaft, Josef Bissig, Stämpfig 12, Attinghausen, zur Einsicht auf.

Die Stimmrechtsausweise können unmittelbar vor der Generalversammlung im Gasthaus Krone, Attinghausen, gegen Vorlage der Aktien oder der Bankbescheinigung über den Aktienbesitz, bezogen werden.

Attinghausen, 20. Februar 1992

Der Verwaltungsrat

## Gewics Holding AG, in Liquidation

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am 31. März 1992, um 10 Uhr in Freiburg, rue St-Pierre 18, 1. Stock.

#### Traktanden:

1. Neuwahl der Liquidatoren.
2. Verschiedenes.

Die Aktionäre oder deren Vertreter werden höflich gebeten, an der Generalversammlung teilzunehmen. Aktionäre oder deren Vertreter sind nur stimmberechtigt, wenn sie den Ausweis über den Aktienbesitz erbringen und gegebenenfalls eine gültige Vollmacht vorweisen.

Die Liquidatorin



**Spargbank Triengen**

### Dividende 1991

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. März 1992 hat für das Geschäftsjahr 1991 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| 10% Dividende pro Aktie, nominal Fr. 200.– | Fr. 20.– |
| 35% Verrechnungssteuer                     | Fr. 7.–  |
| Netto                                      | Fr. 13.– |

Die Auszahlung erfolgt couponlos ab Montag, 16. März 1992, durch Gutschrift auf das gewünschte Konto.

Triengen, 16. März 1992

(Valoren-Nummer 135 471)

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

## Sibra Holding AG, Freiburg

Die Aktionäre der Sibra Holding AG werden hiermit zu der am Freitag, den 3. April 1992, 15 Uhr, im Kongress-Zenter in Montreux stattfindenden

### 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

eingeladen (das Kontrollbüro wird ab 13.15 Uhr geöffnet).

#### Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - 3.1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991;
  - 3.2 Entlastung des Verwaltungsrates;
  - 3.3 Verwendung des Ergebnisses des Geschäftsjahres.
4. Wahlen:
  - 4.1 des Verwaltungsrates;
  - 4.2 der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1992.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Ergebnisses des Geschäftsjahres sind am Sitz der Gesellschaft sowie bei den unten genannten Banken zur Einsichtnahme aufgelegt.

Den am 6. März 1992 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 18. bis 27. März 1992 bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen beziehen:

Bankue Cantonale Vaudoise, Lausanne  
 Freiburger Staatsbank, Freiburg  
 Schweizerische Bankgesellschaft, Freiburg  
 Schweizerischer Bankverein, Basel  
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
 Schweizerische Volksbank, Freiburg  
 Genossenschaftliche Zentralbank, Basel  
 Bank J. Vontobel & Cie. AG, Zürich

Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden nur gegen Überlassung einer Bestätigung, welche die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus.

Freiburg, 17. März 1992

Der Verwaltungsrat

## Ashwa SA, Carouge

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 10 avril 1992, à 14 h.15, dans les locaux de la Fiduciaire Fischer SA, route de Frontenex 62, 1207 Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Situation financière de la société.
2. Démission de l'organe de contrôle.
3. Divers.

Cet avis tient lieu de convocation selon l'art. 699 CO.

L'organe de révision

## Ammonia Casale SA, Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti della società sono convocati a Lugano, presso la sede sociale, in via della Posta 4, per il giorno 31 marzo 1992, alle ore 11,

### all'assemblea generale ordinaria

per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio chiuso al 31 dicembre 1991.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Delibera circa la destinazione degli utili.
5. Eventuali.

Le azioni dovranno essere depositate ai fini assembleari presso banche svizzere.

La relazione di bilancio agli azionisti, il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati presso la sede legale della società ai sensi di legge, a disposizione dei Signori azionisti.

Il presidente del consiglio di amministrazione:  
 Dott. Rudolf Türler

## Sibra Holding SA, Fribourg

Les actionnaires de Sibra Holding SA sont invités à assister à la

### 21e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu vendredi 3 avril 1992, à 15 h., au Centre de Congrès, à Montreux (ouverture du bureau dès 13 h. 30).

#### Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1991.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décisions:
  - 3.1 Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1991;
  - 3.2 Décharge au conseil d'administration;
  - 3.3 Répartition du résultat net.
4. Elections:
  - 4.1 du conseil d'administration;
  - 4.2 de l'organe de contrôle pour l'exercice 1992.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du résultat net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société ainsi qu'auprès des banques indiquées ci-dessous.

Les cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs à l'ordre du jour sont adressés directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions à la date du 6 mars 1992.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leurs cartes d'entrée ainsi que les documents relatifs à l'ordre du jour du 18 mars au 27 mars 1992 auprès des banques suivantes et de leurs succursales:

Bankue Cantonale Vaudoise, Lausanne  
 Bankue de l'Etat de Fribourg, Fribourg  
 Bankue Populaire Suisse, Fribourg  
 Crédit Suisse, Zurich  
 Société de Bankue Suisse, Bâle  
 Union de Bankues Suisses, Fribourg  
 Bankue Centrale Coopérative SA, Bâle  
 Bankue J. Vontobel & Cie SA, Zurich

La remise des cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur a lieu uniquement contre présentation d'une attestation bancaire garantissant que les actions ont été déposées auprès d'une banque. Les actions doivent demeurer en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale. La société ne délivre pas elle-même de cartes d'entrée aux détenteurs d'actions au porteur.

Fribourg, 17 mars 1992

Le conseil d'administration

## A. Perinetti et W. Grossmann et Cie SA Pregny-Chambésy GE

### Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués le 1er avril 1992, à 9 h. 30, à la Fiduciaire Edmond Favre SA, à Genève, rue Candolle 11.

Ordre du jour:

1. Proposition d'un actionnaire de restructuration de la société.
2. Divers.

Le président du conseil d'administration

## Unipharma SA

Convocazione azionisti

I Signori azionisti dell'Unipharma SA sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

il giorno di mercoledì 1° aprile 1992, alle ore 9, alla sede sociale di Barbengo con le seguenti

Trattande:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Relazione del consiglio di amministrazione sulla gestione 1991 e presentazione del bilancio e del conto economico al 31 dicembre 1991.
3. Rapporto dei revisori dei conti.
4. Delibera sulla gestione sociale 1991 e approvazione dei conti, decisione sull'impiego dell'utile netto.
5. Scarico all'amministrazione ed alla direzione per la gestione di cui sopra.
6. Nomina del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di revisione.
7. Eventuali.

La relazione della gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto, il bilancio e il conto economico, la relazione dei revisori sono depositati presso la sede sociale di Barbengo e possono essere esaminati a partire dal 25 marzo 1992.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 30 marzo 1992. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Barbengo, 12 marzo 1992

Il consiglio di amministrazione

Das Sparheft Nr. 9074-05604-8, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 45 782.35 wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

Das Sparheft Nr. 9070-94319-8, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 49 155.- wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

### Super-Villa

Am Bodensee (Untersee TG)

700 m² Wohnfläche, Büro für Praxis oder Verwaltung mit separatem Eingang, Einliegerwohnung, Hallenbad, viele Einbauten, 3 Garagen, zirka 2000 m² Grund. Halbhöhenlage, Seesicht, repräsentativer Baustil.

Für sofort wegen Umzugs zu verkaufen.

Preis nach Vereinbarung. WIR oder Gegengeschäfte erwünscht. Das Haus ist neuwertig (2jährig).

Anfragen über Fax: 072 64 15 14 oder Info 9335 an Postfach 67, 8272 Ermatingen (TG)

### Ausbauobjekt im Tessin

Toplage, für viele Zwecke geeignet (Klinik, Büro, Residenz, Altersheim usw.).

Land zirka 4000 m². Preis nach Vereinbarung. WIR oder Gegengeschäft in der Ostschweiz angenehm. Auch werden Objekte in E, D, USA verrechnet.

Angebote und Anfragen an:

Ermabau AG, Postfach 67, 8272 Ermatingen, Fax (072) 64 15 14

Inserieren bringt Gewinn!

Timbres caoutchouc  
 Numéroteurs  
 Daters



Gummistempel  
 Numéroteure  
 Datumstempel

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG  
 Pérolles 33  
 Tél. (037) 22 10 29

Inserate  
 erschliessen  
 den Markt

A Châtelaine, entreprise industrielle genevoise cherche un

### comptable qualifié

pour la tenue sur ordinateur de la comptabilité générale, prix de revient, stocks, salaires, sur programme de gestion intégrée.

Si vous souhaitez:

- être associé à la gestion d'une entreprise moderne en plein développement,
- nous demandons:
  - âge 27 à 40 ans,
  - pratique de l'informatique (logiciels), MS-DOS Réseau, contrôle de gestion.

Le candidat dépendra directement du chef d'entreprise et dirigera une petite équipe de 3 personnes.

Nous offrons:

- semaine de 40 heures,
- 5 semaines de vacances,
- place de parking.

Les offres sont à adresser, avec C. V. et lettre manuscrite, sous Chiffre M 018-778692, à Publicitas, case postale 645, 1211 Genève 3 (discrétion assurée).